

Prabandha Pañcakam

Cinco ensayos esenciales

Prabandha Pañcakam

Cinco ensayos esenciales

Śrī Śrīmad
Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja

Una refutación de ideas erróneas comunes
en nuestra comunidad Vaiṣṇava actual



Título original: *Prabandha-Pañcakam. Five Essential Essays. Refuting Common Misconceptions in Our Vaiṣṇava Community Today* por Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja (GVP, edición electrónica, 2003).

Los tres ensayos que originalmente provienen de la obra Ācārya Kesarī Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī – His Life and Teachings por Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa son traducidos de la 2da edición en inglés de dicha obra (GVP, 2013).

Publicado por Publicaciones Gaudiya Vedanta™, un sello editorial de Gaudiya Vedanta Publications, Inc.

Gopinātha Bhavana, Sevā Kuñja, Vṛndāvana– 281121, Uttar Pradesh, la India.

<https://www.facebook.com/PublicacionesGaudiyaVedanta/?ref=bookmarks>

Traducción al español: Amṛtānanda dāsa (Argentina).

Revisión de fidelidad: Indirā dāsī (España), Rūpa-Raghuṇātha dāsa (Costa Rica).

Edición: Mañjulālī dāsī (Bolivia), Mohinī dāsī (Costa Rica).

Revisión y corrección del texto: Indirā dāsī (España), Mañjulālī dāsī (Bolivia).

Revisión de fidelidad del sánscrito: Aśvinī-kumāra dāsa (Perú), Lalitā dāsī (México).

Diseño de la portada y maquetación: Anupama dās (México), Icchā-mayī dāsī (México).

Colaboración especial en la edición y traducción: Mañjulata dāsī (India).

Derechos sobre esta edición: © 2020 Gaudiya Vedanta Publications, Inc.

4589 Pacheco Boulevard Martínez, California 94553, EUA

<http://mygvp.org>

Derechos sobre la traducción: © Amṛtānanda dāsa. Algunos derechos reservados.



Excepto donde se indique explícitamente, únicamente el texto de la traducción de esta obra (no el diseño, las fotografías, las obras de arte, etc.) está bajo una licencia Creative Commons Atribución-Sin Derivadas 3.0

Para ver esta licencia, vaya a: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/cr/>

Las traducciones de los versos marcadas con un asterisco (*) son de Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Prabhupāda: © Bhaktivedanta Book Trust International. Fotografía de Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Prabhupāda: © Bhaktivedanta Book Trust International. Utilizada con autorización, www.krishna.com

Prabandha-Pañcakam . Cinco ensayos esenciales.

Una refutación de ideas erróneas comunes en nuestra comunidad Vaiṣṇava actual.

Primera Impresión: Enero, 2020

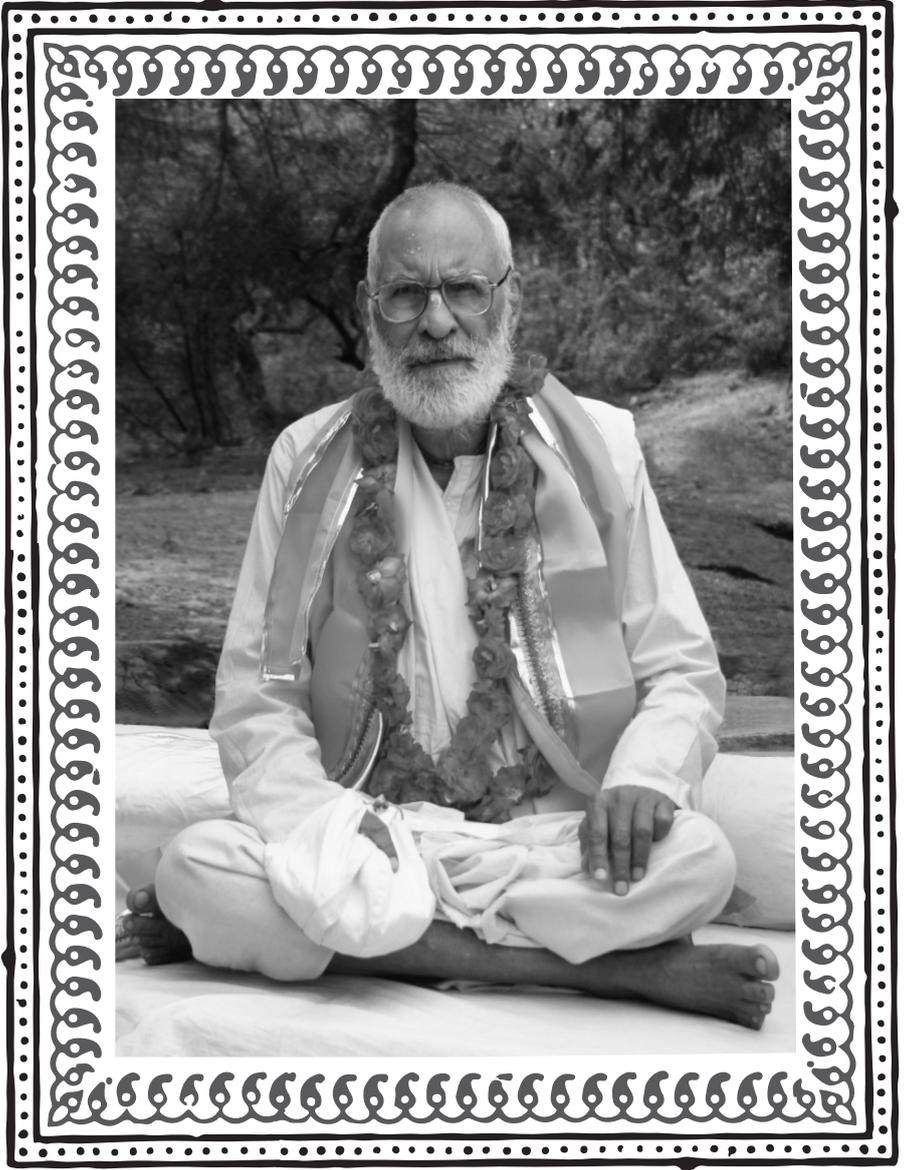
Impreso en Nueva Delhi por Spectrum Printing Press (P) Ltd.

Nueva Delhi, la India

ISBN: 978-1-63316-178-8

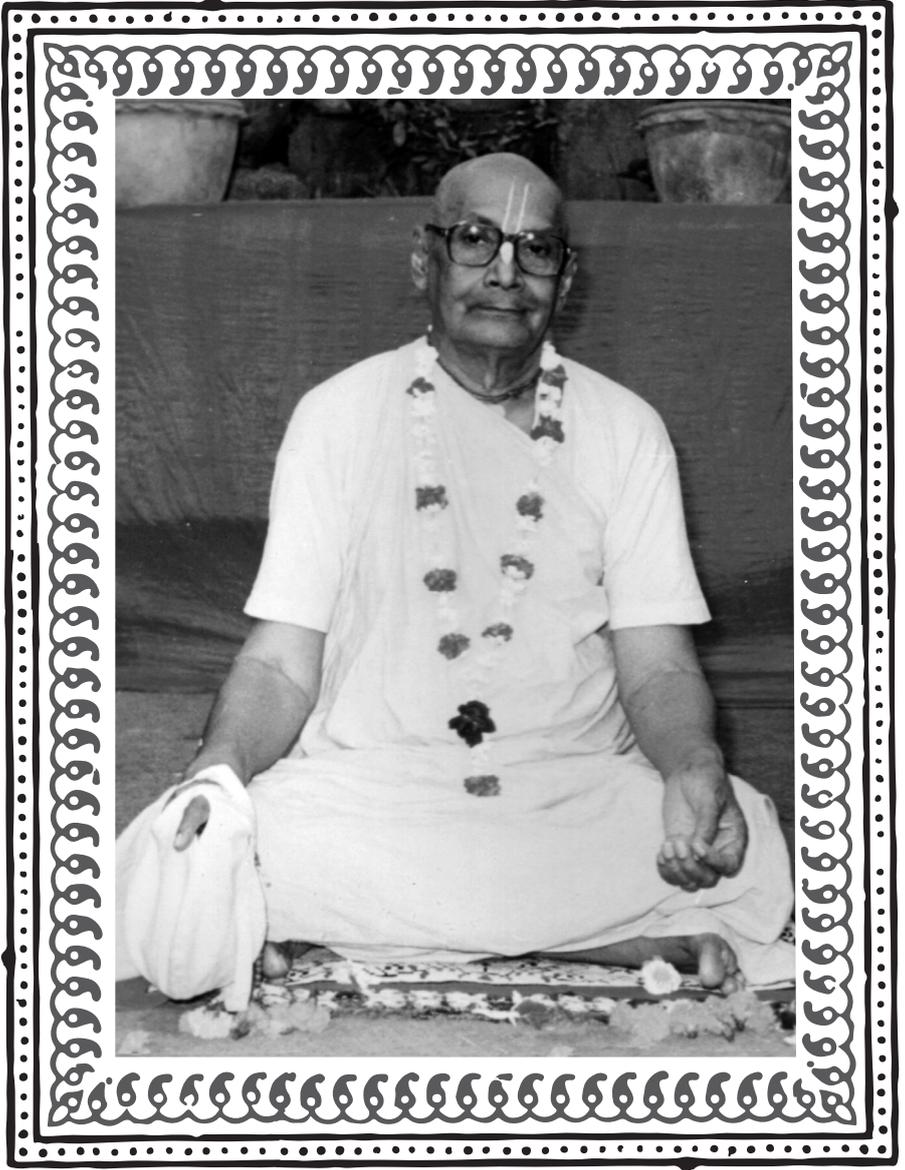
Índice

Introducción	i
Nota editorial	v
Capítulo I: <i>El Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava sampradāya y el sannyāsa</i>	1
Capítulo II: <i>La pāñcarātrika-guru-paramparā y la bhāgavata-paramparā</i>	43
Capítulo III: <i>El Gauḍīya sampradāya está en la línea de Śrī Madhvācārya</i>	55
Capítulo IV: <i>El bābāji-veśa y la siddha-praṇālī</i>	79
Capítulo V: <i>La aptitud para escuchar acerca del rāsa-līlā kathā</i>	93
Apéndice I	107
Apéndice II	115
Acerca del Autor	125



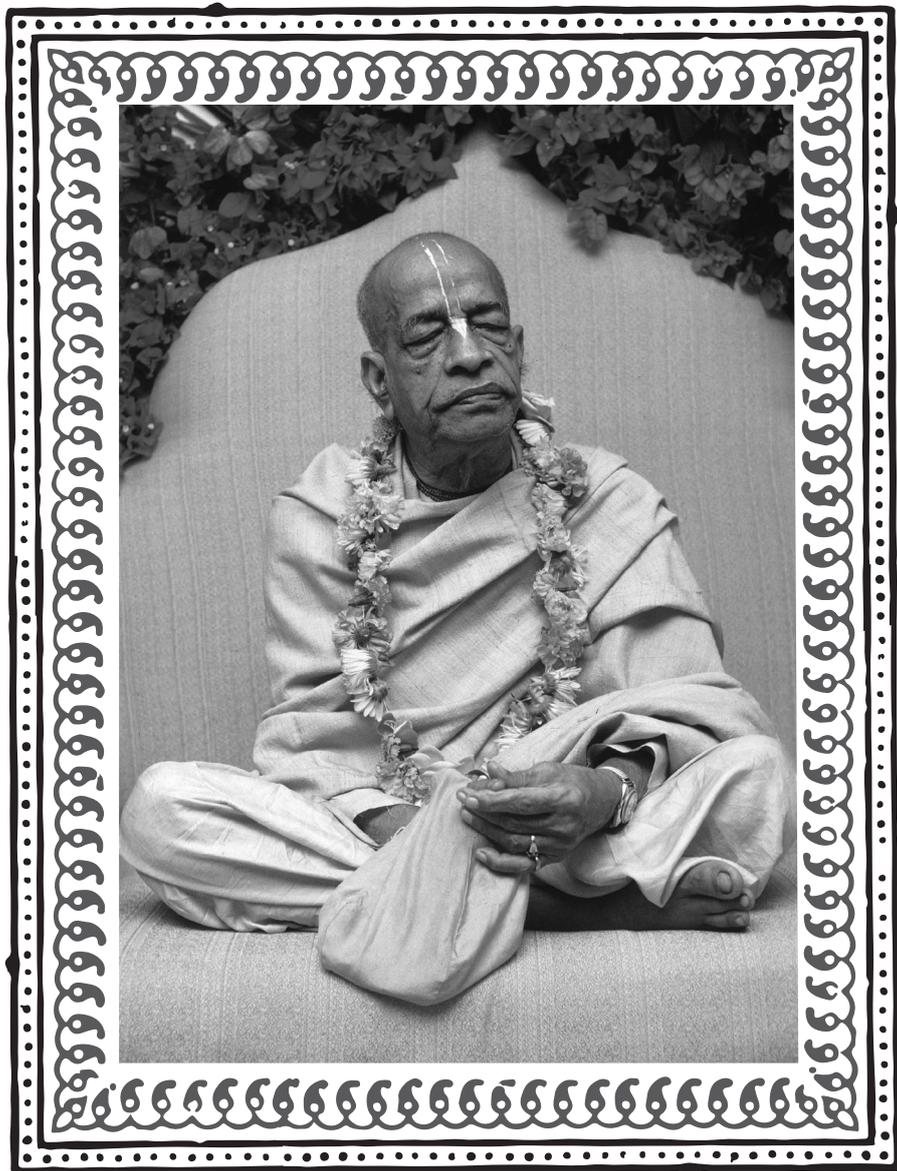
nitya-līlā-praviṣṭa om viṣṇupāda

Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja

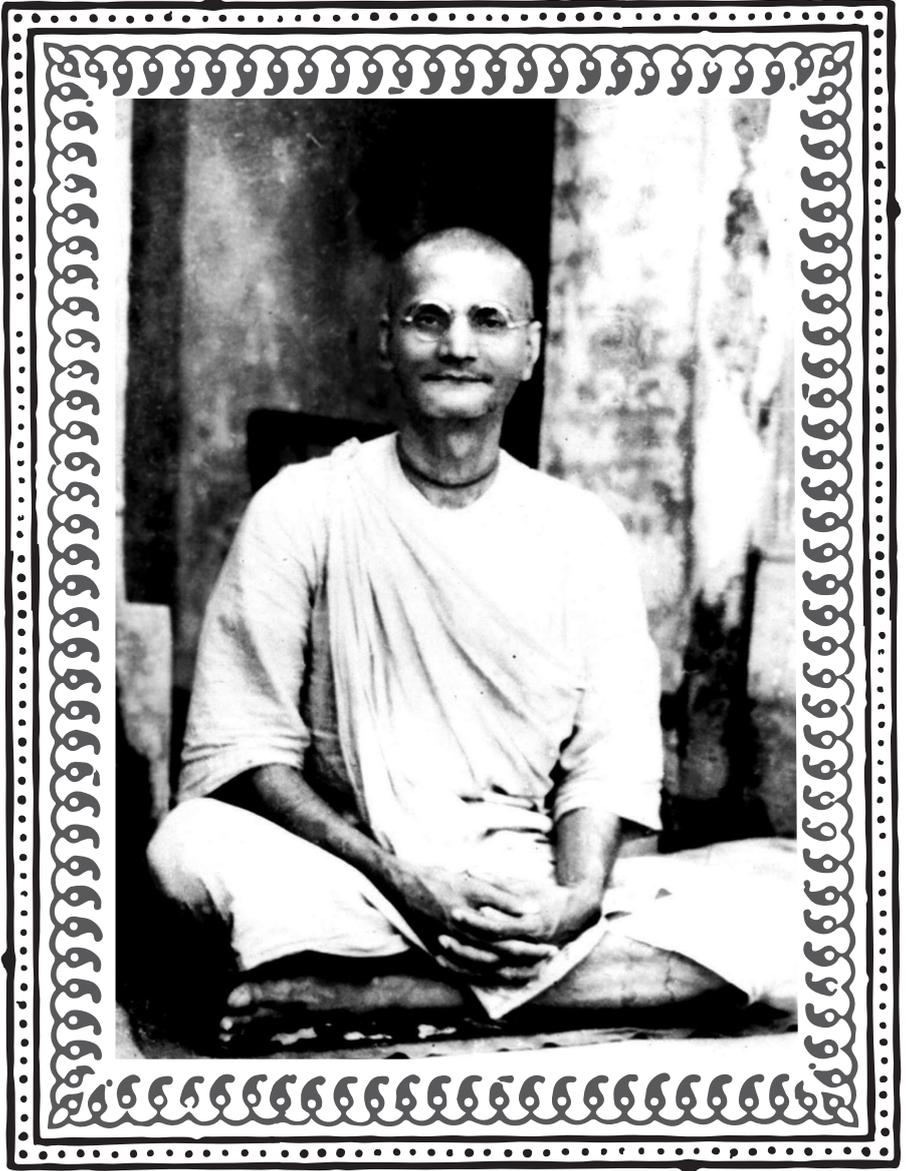


nitya-līlā-praviṣṭa om viṣṇupāda

Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Vāmana Gosvāmī Mahārāja

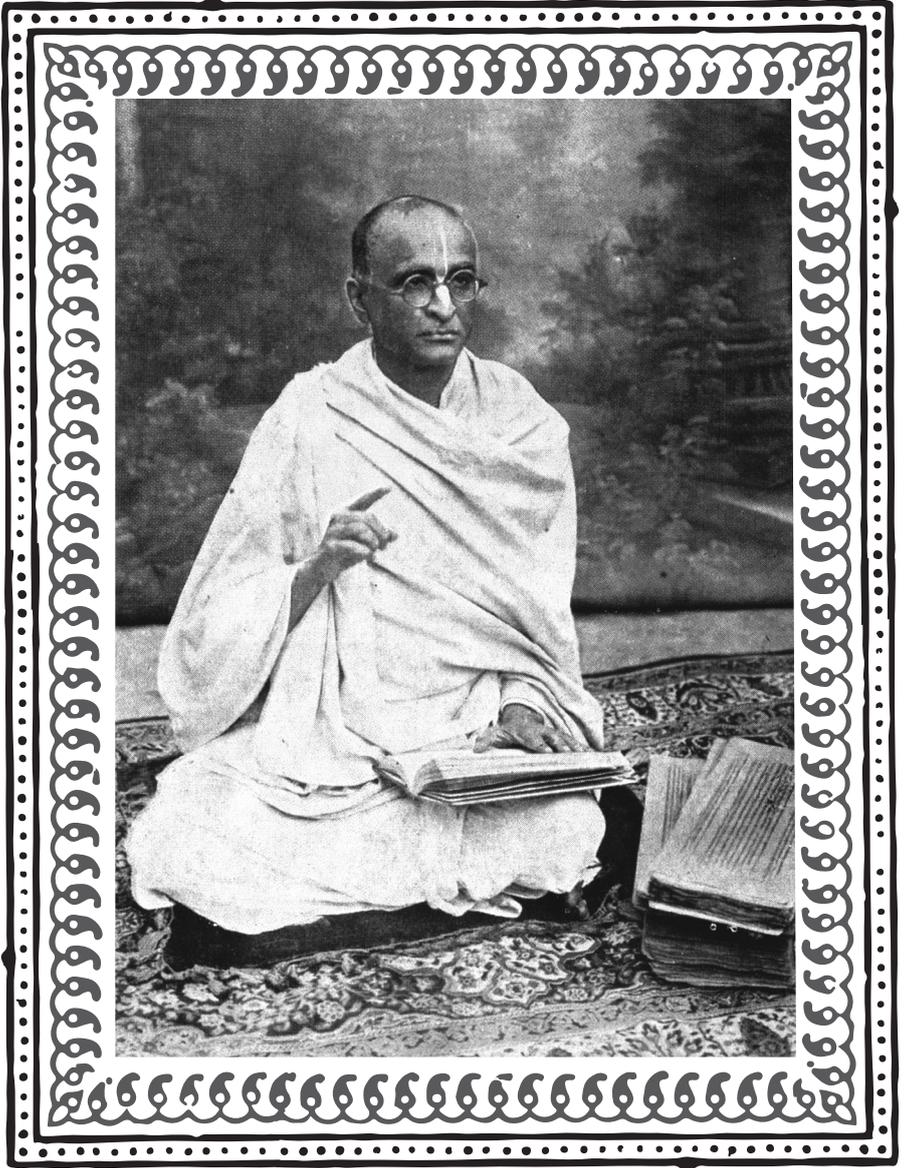


nitya-līlā-praviṣṭa om viṣṇupāda
Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja



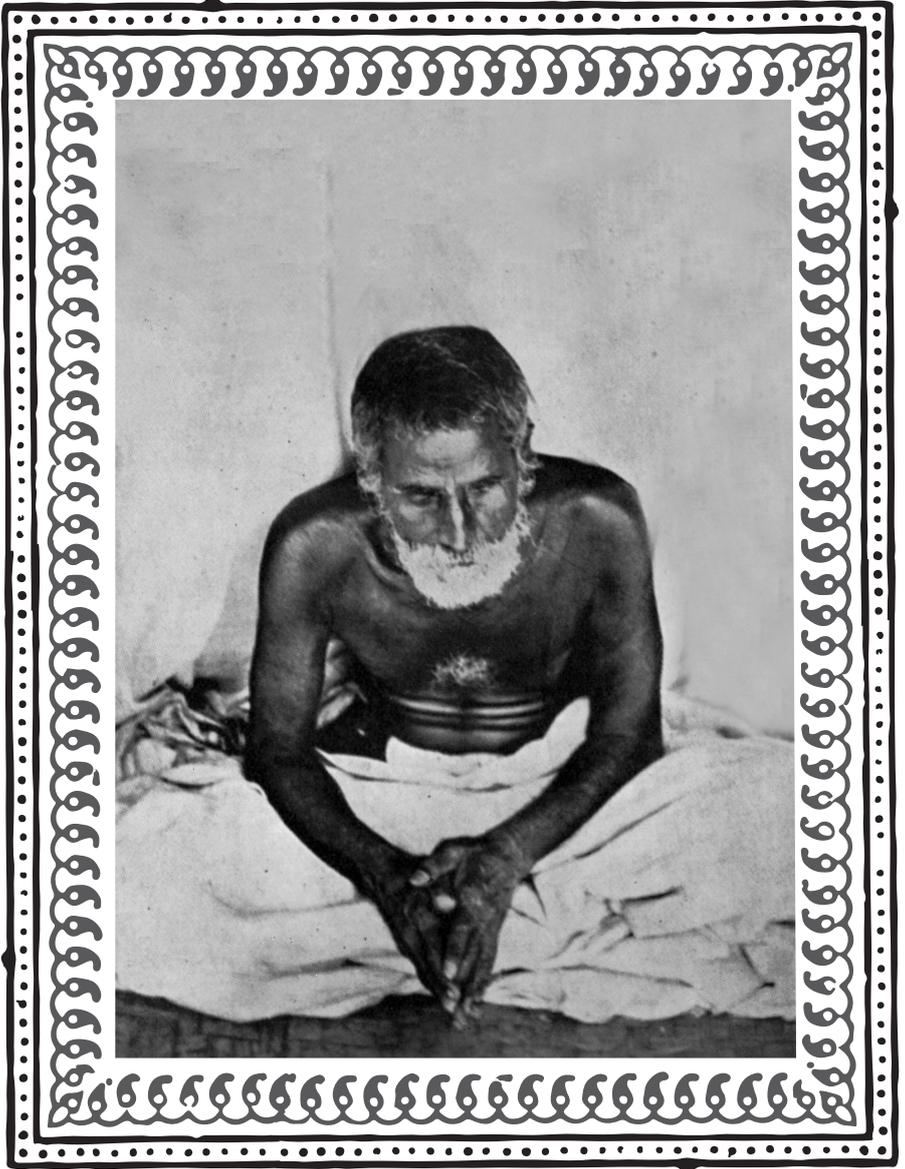
nitya-lilā-praviṣṭa om viṣṇupāda

Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja



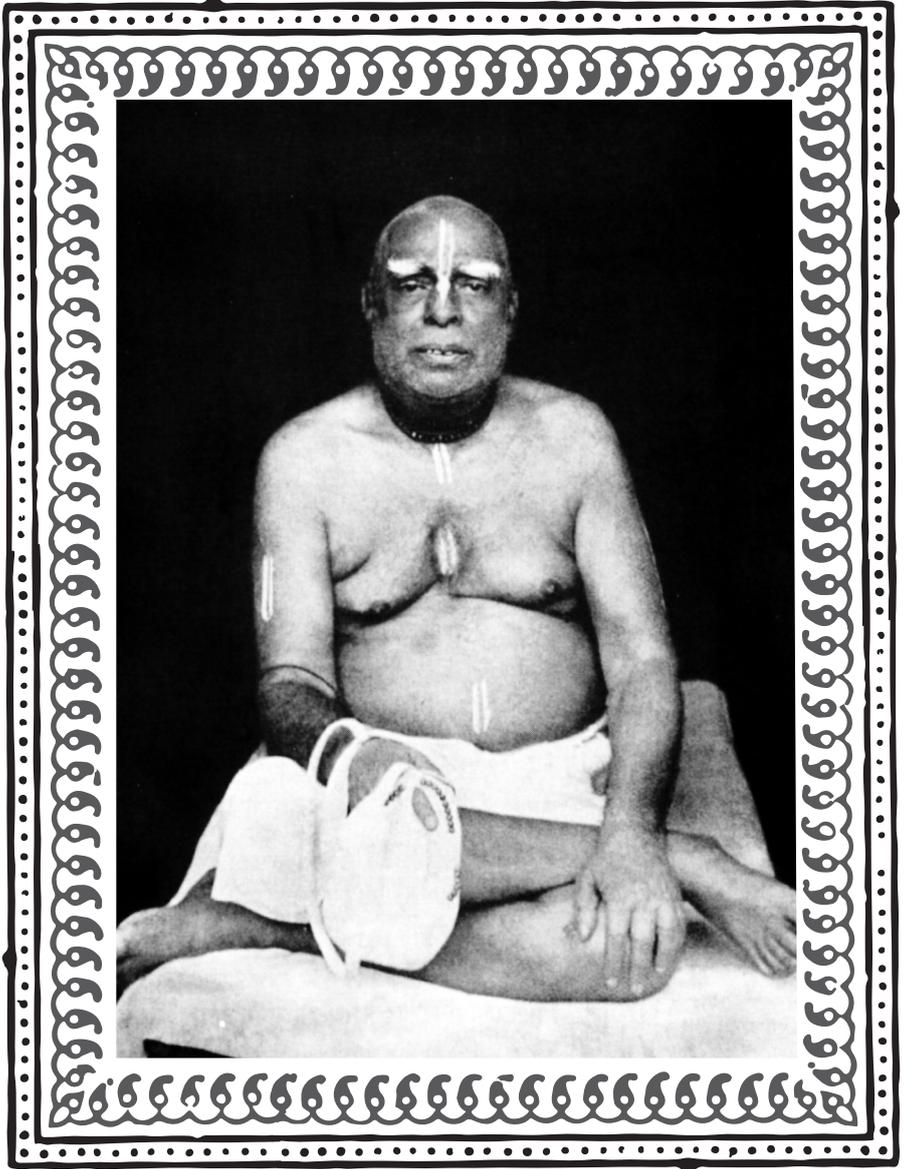
nitya-lilā-praviṣṭa om viṣṇupāda

Śrī Śrīmad Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda



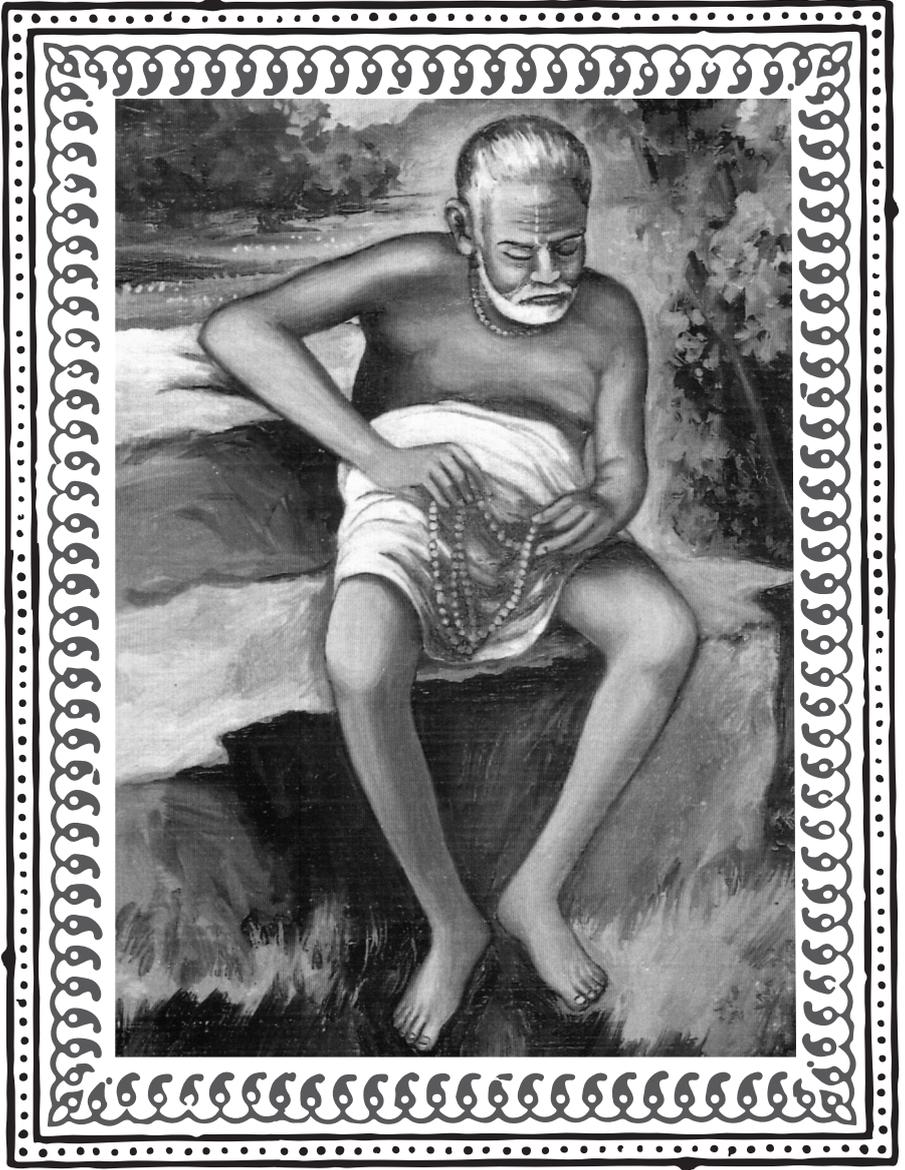
nitya-līlā-praviṣṭa om viṣṇupāda

Śrīla Gaura Kīśora Dāsa Bābājī Mahārāja



nitya-līlā-praviṣṭa om viṣṇupāda

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura



nitya-lilā-praviṣṭa om viṣṇupāda
Śrīla Jagannātha Dāsa Bābājī Mahārāja

Introducción

Śrī Śacīnandana Gaura-hari advino a este mundo adornado con los sentimientos y el brillo corporal de Śrī Rādhā, y misericordiosamente dio en caridad un tipo de *kṛṣṇa-prema* que jamás se había dado en esta era. Así también, Él distribuyó este aspecto del amor trascendental por Kṛṣṇa al propiciar la aparición en este mundo de los asociados eternos que tiene en Sus pasatiempos, tales como Śrī Svarūpa Dāmodara, Rāya Rāmānanda y los seis Gosvāmīs encabezados por Śrī Rūpa y Raghunātha. Él hizo triunfar el *siddhānta* “*kibā vipra, kibā nyāsī śūdra kene naya*”¹ al alentar a devotos tales como Ṭhākura Haridāsa, Śrīvāsa Paṇḍita, Murāri Gupta, Paramānanda Purī y Brahmānanda Bhārati, a ocuparse en las actividades de prédica del servicio devocional puro (*śuddha-bhakti*).

Durante su estancia en Vārāṇasī, Śrī Svarūpa Dāmodara era un *brahmacārī*² de hábito azafrán que estaba bajo la autoridad del [monasterio] Dvārakā Pīṭha del Śaṅkara *sampradāya*³. Pese a ello, posteriormente él se volvió el asistente principal de Śrīman Mahāprabhu. Śrī Haridāsa Ṭhākura apareció en una familia de musulmanes (*yāvanas*) y no estaba iniciado en ningún *sampradāya*⁴. No obstante, Śrī Caitanya Mahāprabhu le confirió el título ‘Nāmācārya’⁵. Al ser extremadamente magnánimo, Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó en Su círculo a devotos que habían aparecido en

1 “*Kibā vipra, kibā nyāsī śūdra kene naya/yei kṛṣṇa-tattva-vettā, sei ‘guru’ haya*”: sin importar si se es un *brāhmaṇa*, un *sannyāsī* o un *śūdra*, se es un maestro espiritual verdadero si se tiene conocimiento sobre el *kṛṣṇa-tattva* (Śrī Caitanya-caritāmṛta, *Madhya* 8.128).

2 *Brahmacārī*: monje o estudiante célibe. Cuando usa el hábito azafrán significa que su voto de celibato es permanente.

3 Śaṅkara *sampradāya*: sucesión discipular que sigue las enseñanzas de Śaṅkarācārya.

4 *Sampradāya*: proceso para alcanzar la Verdad Absoluta; doctrina o tradición que es transmitida de maestro a discípulo.

5 ‘Nāmācārya’: aquel que expone las glorias del santo nombre (*mahā-mantra hare-kṛṣṇa*) mediante su propio ejemplo.

diferentes castas y credos, y en distintos países de Bhārata Varṣa⁶. De este modo, se predicó *śuddha-bhakti* en todo el mundo en cuestión de días.

En la actualidad, sin embargo, tal como en el campo de la política, vemos que la envidia, el odio, las riñas, la insubordinación o la renuencia a aceptar la guía de autoridades superiores y otras anomalías han entrado en la arena del *dharmā*⁷. En tiempos pasados, todos solían honrar profundamente el axioma “*mahājano yena gataḥ sa panthāḥ*”⁸ y el principio de *ānugatya* (aceptar la guía de superiores). Debido al deterioro causado por la influencia del tiempo, algunos modernistas de mentes estrechas quieren cortar el cordón sagrado del *ānugatya* en el sistema ancestral de la *paramparā* (sucesión discipular) y destruir la amistad de los *sampradāyas* puros. Ellos se consideran importantes al inventar un proceso de *bhajana* (práctica espiritual) imaginario y luego establecerlo como auténtico. Estas personas que están creando facciones dentro del *sampradāya* no pueden entender que, por sus esfuerzos innobles, contrario a servir el deseo más íntimo del corazón (*mano 'bhiṣṭha*) de Śrī Caitanya Mahāprabhu, el *kali-yuga-pāvana-avatārī*⁹, están arrancando las raíces del Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*.

En la familia de Śrī Caitanya Mahāprabhu está incluidos todos aquellos que aceptan la filosofía *acintya-bhedābheda-tattva*¹⁰ de Śrī Caitanya Mahāprabhu y se ocupan en el *sādhana-bhajana* (práctica espiritual) bajo Su guía; aquellos que cultivan el servicio devocional de acuerdo con las concepciones de Śrī Nityānanda Prabhu, Śrī Advaita Ācārya, Śrī Svarūpa Dāmodara, Rāya Rāmānanda y los seis Gosvāmīs y predicán estas concepciones alrededor del mundo; y aquellos que aceptan el *hare kṛṣṇa mahā-mantra* y el método de *bhajana* prescrito por ellos. Pueden pertenecer a distintas ramas, tales como la de Śrī Nityānanda, Advaita, Narottama y Śyāmānanda. Sin embargo, todas estas ramas se encuentran incluidas en el *gaura-parivāra*, la familia de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Entre ellos, algunos pueden ser casados, otros renunciantes (*sannyāsī*); unos visten de blanco, mientras que otros llevan el hábito azafrán.

6 Bhārata Varṣa: otro nombre para referirse a la India, que anteriormente era geográficamente más extensa que la India actual y que estaba dividida en reinos.

7 *Dharma*: deberes socio-religiosos prescritos en las escrituras que tienen como fin último que la persona alcance la perfección de la vida humana.

8 “*Mahājano yena gataḥ sa panthāḥ*”: “seguir el camino de las grandes personalidades iluminadas” (*Mahābhārata, Vāna parva* 313,117)

9 *Kali-yuga-pāvana-avatārī*: el origen de todos los avatares, que es el salvador en la era de Kali.

10 *Acintya-bhedābheda-tattva*: la filosofía de la diferencia y la no-diferencia inconcebible entre Dios y Sus energías.

Pero si se suscriben a las concepciones anteriormente mencionadas, ¿cómo pueden ser excluidos de la familia de Śrī Caitanya Mahāprabhu? La principal instrucción de Śrī Caitanya Mahāprabhu es:

*tṛṇād api sunīcena taror api sahiṣṇunā
amāninā mānadena kīrtanīya sadā hariḥ*

Śrī Śikṣāṣṭakam (verso 3)

[Solo quien se considera más bajo que una brizna de hierba, es más tolerante que un árbol, y no espera recibir honores pero es capaz de ofrecer el debido respeto a los demás, está capacitado para cantar los santos nombres de Śrī Hari continuamente.]

A la luz de este verso, ¿cómo puede haber la enemistad y la animosidad entre los miembros del Śrī Gauḍīya *sampradāya* puro? Qué decir de otros *vaiṣṇava-sampradāyas* de hoy, incluso en el Śaṅkara *sampradāya*, vemos un principio de unidad y *ānugāya*, lo cual está totalmente ausente en nuestro Gauḍīya *sampradāya*. Por lo tanto, con las palmas juntas, es nuestra más ferviente plegaria que, después de haber estudiado seria y profundamente este *Prabandha-pañcakam*, pueda protegerse y preservarse la camaradería en el *sampradāya* puro.

En este libro, hay cinco ensayos: 1) El Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* y el *sannyāsa*, 2) La *pañcarātrika* y la *bhāgavata guru-paramparā*, 3) El Śrī Gauḍīya *sampradāya* está en la línea de Madhvācārya, 4) El *bābājī-veśa* y la *siddha-praṇālī*, y 5) La aptitud para escuchar acerca del *rāsa-līlā kathā*. Escribí el primero de los ensayos hace catorce años y fue publicado en la revista Śrī Bhāgavata Patrikā en el idioma hindi (año 4, No. 2 al 4). Los siguientes tres ensayos han sido tomados de mi obra titulada “Ācārya Kesarī Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī. Su vida y enseñanzas”. El quinto ensayo fue escrito como una introducción a mi comentario sobre la *Veṅu-gīta* del *Śrīmad Bhāgavatam* titulado “*Ānanda-varadhini*”.

Al escribir estos ensayos, fue inevitable mencionar los nombres de personas contemporáneas y del pasado que han alentado opiniones desfavorables. No obstante, no hubo malicia y no fue mi intención minimizar o hacer quedar a nadie como insignificante. Ruego por disculpas si la lectura de estos ensayos causa dolor en el corazón de alguien.

Orando por un vestigio de la misericordia de Śrī Śrī Hari, Guru y los
Vaiṣṇavas,

Śrī Bhaktivedānta Nārāyaṇa Mahārāja

Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī Tirobhāva Tithi
Samvat 2056, Śravaṇa, Kṛṣṇa pañcami
2 de agosto de 1999

Nota editorial

a la primera edición en español

Por la gracia de nuestro querido maestro espiritual, Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja, se presenta la primera edición en español de su obra *Prabandha Pañcakam, Cinco ensayos esenciales. Una refutación de los errores comunes en nuestra comunidad Vaiṣṇava actual*. Estos cinco ensayos causaron un gran impacto cuando fueron publicados por primera vez en hindi en 1999, dada la claridad y contundencia con la cual su autor, Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja, logra esclarecer una serie de concepciones erradas acerca del Gaudiya Vaishnavismo. En su primer ensayo, el autor refuta que la orden de *sannyāsa* o de renuncia no sea propia de la línea Gauḍīya. En su segundo ensayo aclara ciertas dudas sobre la sucesión discipular o *guru-paramparā* del Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*. Además, describe en detalle la genealogía del Śrī Gauḍīya *sampradāya* para demostrar la superioridad de la *bhāgavata-paramparā* en relación con la *pāñcarātrika-paramparā*, o la sucesión discipular de los maestros instructores por sobre aquellos que dan la iniciación formal. En el tercer ensayo, demuestra cómo el Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* es parte del Madhva *sampradāya*. En su cuarto ensayo, de gran relevancia en nuestros días, Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja examina de manera crítica las prácticas de la aceptación de *bābājī* así como el método para alcanzar la perfección (*siddha-pranālī*) que hoy en día están siendo fuertemente adulterado. En su último ensayo, el autor analiza con detenimiento la calificación para escuchar acerca de los pasatiempos confidenciales de Kṛṣṇa, en particular el *rāsa-līlā*.

La presente edición en español se basa en la traducción al inglés de Gaudiya Vedanta Publications Inc. (GVP) para la Introducción, el primero y quinto ensayos y los apéndices (GVP, 2003). El segundo, tercero y cuarto ensayos se tradujeron de la última edición en inglés de Ācārya Kesarī

Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī. Su vida y enseñanzas (GVP, 2013). En el proceso editorial, la traducción al español de los ensayos fue revisada también contra la edición en hindi.

A continuación, se harán unas breves aclaraciones con respecto al proceso de traducción y revisión de la presente edición. En primer lugar, las interpolaciones realizadas en la edición en inglés y la presente edición se realizan entre corchetes o entre paréntesis. La mayoría de estas se realizan con el objetivo de definir los términos en sánscrito, o proveer una traducción de un verso que no fuera proveída en el original en hindi. La traducción de los versos se toma de otras obras publicadas por GVP en inglés y español. En casos en que se indique explícitamente, marcados con un asterisco, la traducción fue tomada de una edición de Bhaktivedanta Book Trust International (BBT). Se aclara además que todas las notas al pie de página y al final de los apéndices no son del original, mas son notas aclaratorias de los editores de la edición en inglés o de la presente edición.

Las palabras en sánscrito fueron traducidas siempre que fue posible y se indica la palabra original entre paréntesis la primera vez que aparece en cada ensayo. En los casos en que no hubiera una traducción adecuada para un término en sánscrito, se conserva la palabra original y se provee una explicación en una nota al pie de página. Cuando se conserva un término en sánscrito en el texto, el género de la palabra en sánscrito se toma en consideración al seleccionar el artículo definido o indefinido en español que la precede (e.g. el *bhakti*, las Śrutis, etc.). En caso de que la palabra sea un sustantivo neutro en sánscrito, se sigue la regla filológica de usar el masculino (ej: los Upaniṣads, los *śāstras*).

Esperamos que este intento de presentar una versión en español rigurosa y comprensible sea del agrado de nuestro maestro espiritual. Cualquier acierto en este sentido es enteramente atribuible a él, mientras que cualquier error que el amable lector pueda encontrar es de nuestra absoluta responsabilidad.

El equipo de traducción y edición del *Prabandha Pañcakam*
Publicaciones Gaudiya Vedanta, un sello editorial de
Gaudiya Vedanta Publications, Inc.
Vṛndāvana, Śrī Kṛṣṇa Janmāṣṭamī, 23 de agosto de 2019.

Capítulo I

El Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava sampradāya y el sannyāsa

En la actualidad, tal como sucede en el campo de la política, vemos que la envidia, el odio, las riñas, la insubordinación o la renuencia a aceptar la guía de autoridades superiores y otras anomalías, han entrado en la arena del *dharmā*. En tiempos pasados, todos solían honrar profundamente el axioma “*mahājano yena gataḥ sa panthāḥ*”¹ y el principio de *ānugatyā* (aceptar la guía de los superiores). Con el deterioro que trae el paso del tiempo, algunos modernistas de mentes estrechas quieren cortar el cordón sagrado del *ānugatyā* en el sistema ancestral de la *paramparā* y destruir la amistad entre los *sampradāyas* puros. Ellos se consideran importantes al inventar un proceso imaginario de *bhajana* y luego establecerlo como auténtico. Estas personas que están creando facciones dentro del *sampradāya* no pueden entender que, por sus esfuerzos innobles, contrarios a servir el deseo más íntimo del corazón (*mano 'bhiṣṭha*) de *kali-yuga-pāvana-avatārī Śrī Caitanya Mahāprabhu*, están arrancando de raíz el Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*.

Recientemente, Śrī Śyāmalāl Hakīm de Śrīdhāma Vṛndāvana editó una publicación conmemorativa titulada *Mahāprabhu Śrī Gaurāṅga*, en la cual se incluyeron hermosos artículos repletos de excelentes conclusiones filosóficas (*siddhānta*), escritos por algunos de los eruditos, *gosvāmīs* y *ācāryas* Vaiṣṇavas más respetables de Vṛndāvana. Sin embargo, algunos artículos escritos por el editor y los artículos de algunos autores nuevos son contrarios a las escrituras (*śāstra*) y tienen un trasfondo de malicia fútil destinada a arruinar la camaradería entre los *sampradāyas* puros. En estos ensayos, ellos se han afanado por mostrar su propia erudición acerca de la verdad pura e irrestricta de la concepción del *sampradāya*, simplemente para procurarse seguidores entre aquellos que podrían

1 “*Mahājano yena gataḥ sa panthāḥ*”: seguir el camino de las grandes personalidades iluminadas.

aceptarlos como *ācāryas*. Su punto de vista, completamente desviado y sin fundamento, no es más que un intento malintencionado de ocultar el sol. Por lo tanto, estos artículos son una perturbación para los Vaiṣṇavas de la immaculada tradición Śrī Gauḍīya.

La publicación en cuestión contiene un número de observaciones incoherentes. Por ejemplo: “en la era de Kali, la aceptación de la orden de renuncia (*sannyāsa*) es inválida y contraria a los preceptos védicos”; “se prohíbe a los Vaiṣṇavas Gauḍīya usar ropa azafrán (*gairika*)”; “el *sannyāsa* de Śrī Śaṅkarācārya, Śrī Rāmānujācārya, Śrī Madhvācārya y otros no es védico”; “aquellos que observan el *varṇāśrama-dharma*² no pueden entrar en el Gauḍīya Vaiṣṇava *bhajana-praṇālī*³ a menos que renuncien a su posición social”; “el Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* no tiene conexión con el Śrī Madhva *sampradāya*”; “hay una diferencia entre las concepciones de Śrī Jīva Gosvāmī y las de Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa”; “tras recibir la misericordia de Śrī Caitanya Mahāprabhu, Prakāśānanda Sarasvatī fue conocido como Prabodhānanda Sarasvatī”.

Después de leer estos puntos de vista errados, los venerables Vaiṣṇavas alentaron a esta pobre e insignificante persona a presentar contraargumentos. Llevando la orden de esos Vaiṣṇavas venerables sobre mi cabeza, empiezo esta tarea sagrada. En primer lugar, presento este ensayo titulado “El Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* y el *sannyāsa*” mientras en mi corazón tomo una partícula del polvo de los pies de loto del protector del Śrī Brahmā Madhva Gauḍīya *sampradāya*, mi muy venerable (*paramārādhayatama*) Gurudeva, Ācārya Kesarī *nitya-lilā praviṣṭa om viṣṇupāda aṣṭottara-śata* Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja, que se sitúa en la décima generación de la sucesión discipular encabezada por Śrī Caitanya Mahāprabhu.

El sistema social del *varṇāśrama* es la columna vertebral de la cultura (*sanskṛti*) de la India o el *sanātana-dharma*⁴, y su corazón es el amor puro por Dios (*bhāgavata-prema*). La relación entre el sistema *varṇāśrama* y el *bhāgavata-prema* es la misma que la relación entre el cuerpo y el alma (*ātmā*). Si bien el alma es lo más importante, el cuerpo no ha de ser dejado de lado completamente, mientras se esté en el estado condicionado de la vida. De la misma manera, mientras se está en un estado condicionado, no se debe abandonar completamente el *varṇāśrama-dharma*. Sin embargo,

2 *Varṇāśrama-dharma*: sistema védico que organiza la vida en sociedad en cuatro categorías de ocupaciones (*varṇa*) y la vida del individuo en cuatro etapas (*āśrama*).

3 Gauḍīya Vaiṣṇava *bhajana-praṇālī*: método para ejecutar la práctica espiritual de la línea Gauḍīya Vaiṣṇava.

4 *Sanātana-dharma*: el *dharma* eterno (*nitya-dharma*), el que concierne al alma y no depende del estatus social o de nada relativo al cuerpo material; la función eterna del alma.

no es correcto proponer que el *varṇāśrama-dharma* es lo máximo que se puede decir sobre el *dharmā*. Al situarse en la función del alma (*ātmā-dharma*), sea en el servicio a Dios (*bhāgavata-sevā*), se cumplen la meta y el objetivo del *varṇāśrama*. Solo en dicho estado es posible abandonar por completo el *varṇāśrama-dharma* y permanecer absorto en el immaculado *bhāgavata-bhajana*. Dondequiera que el sistema *varṇāśrama* no exista, veremos una carencia del *ātmā-dharma* o del servicio devocional a Dios (*bhāgavata-bhakti*) puro. Como mucho, veremos algo semejante o un reflejo distorsionado del *bhakti*.

Por lo tanto, el respeto por el *daiva-varṇāśrama*⁵ se refleja en todos los *sampradāyas* del *dharmā* en la India. El practicante del *bhakti* puede permanecer en el *āśrama* que le sea favorable para [la ejecución de] su práctica espiritual (*sādhana-bhajana*) o, cuando sea apto para ello, puede renunciar por completo al *varṇāśrama*. Cabe mencionar que las normas del *varṇāśrama* no aplican a aquellos que han superado la etapa del *anartha-nivṛtti*⁶ y en los que ha aparecido el *bhāva*⁷. Pero hasta que se alcance dicha etapa, es recomendable para los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya en la línea de Śrīman Mahāprabhu el aceptar externamente el *varṇāśrama* al tiempo que permanecen desapegados y evitan identificarse con este sistema. Sin embargo, el nuevo y asombroso concepto de Śrī Hakīmī no resulta ser genuino a la luz de este *siddhānta*.

Los argumentos principales presentados por Śrīyukta Hakīmī en oposición a los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya que aceptan el *sannyāsa* y la vestimenta azafrán son los siguientes:

Objeción 1

En los Vedas, el *sannyāsa* se describe como el cuarto *āśrama*. Se puede entrar en este *āśrama* solamente después de haber pasado por los otros tres *āśramas*, a saber, el *brahmacarya*, el *gṛhastha* y el *vānaprastha*. No hay mención de ningún otro tipo de *sannyāsa* en los Vedas. Buddhadeva, quien se opuso a los Vedas, inició un nuevo método de *sannyāsa*. Posteriormente, Śrīpāda Śaṅkarācārya, el budista encubierto, lo imitó al aceptar el *sannyāsa* a la temprana edad de ocho años, sin haber pasado primero por los otros tres *āśramas*. De manera que este *sannyāsa* no fue védico. Más recientemente, algunos *ācāryas* iniciaron el mismo sistema de *sannyāsa* en sus propios *sampradāyas*. En realidad, este *sannyāsa* no está prescrito en los Vedas.

5 *Daiva-varṇāśrama*: el *varṇāśrama-dharma* dirigido hacia la devoción.

6 *Anartha-nivṛtti*: la remoción de obstáculos para la devoción.

7 *Bhāva*: comprensión de la propia identidad y de la emoción espiritual.

Objeción 2

Está prohibido tomar *sannyāsa* en Kali-yuga:

*aśvamedham gavāmbham sannyāsam pala-paitṛkam,
devareṇa sutotpattim kalau pañca vivarjayet*

*Śrī Brahma-vaivarta Purāṇa,
(Kṛṣṇa-janma Khaṇḍa 185.180)*

En Kali-yuga, están prohibidas cinco prácticas: los sacrificios de caballos, los sacrificios de vacas, aceptar *sannyāsa*, ofrecer oblaciones de carne a los antepasados y engendrar un niño en el vientre de la esposa de un hermano mayor.

Objeción 3

La observancia del *sannyāsa* no existe en el *sampradāya* fundado por Śrīman Mahāprabhu. Entre los Vaiṣṇavas Gauḍīya que se han refugiado en los pies de loto de Mahāprabhu, tales como Śrī Rūpa y Sanātana, ninguno aceptó el *sannyāsa*. Hasta el final de sus vidas, ellos conservaron los mismos nombres con los que habían sido conocidos antes de renunciar a sus hogares.

Objeción 4

Después de liberar a Śrī Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, Śrīman Mahāprabhu, tomando las palabras de Śrī Sārvabhauma para referirse a sí mismo, expuso la conclusión de que el *sannyāsa* es innecesario, perjudicial y, por encima de todo, opuesto al servicio devocional (*bhakti-dharma*). *Śrī Caitanya-bhāgavata* (3.3.30).

Objeción 5

Śrīman Mahāprabhuji nunca dio a nadie la instrucción de que aceptara *sannyāsa*. Más bien, Él dio la instrucción de renunciar al sistema del *varṇāśrama*:

*eta saba chāḍi' āra varṇāśrama-dharma
akiñcana haiyā laya kṛṣṇaika-śaraṇa*

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya 22.93)

Se debe tomar refugio exclusivamente en Śrī Kṛṣṇa con plena confianza y sin duda alguna, se debe abandonar la mala asociación e inclusive dejar de lado los principios del *varṇāśrama-dharma*.

Objeción 6

Śrī Sanātana Gosvāmī declaró que los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya tienen prohibido usar el hábito rojo: "*rakta-vastra vaiṣṇavera parite nā yuyāya*" [es inapropiado que los Vaiṣṇavas vistan ropas color rojizo]. Śrī Caitanya-caritāmṛta (Antya 13.61).

Objeción 7

La aceptación del *sannyāsa* no ha sido mencionada en ninguna de las sesenta y cuatro ramas del *bhakti*.

Objeción 8

En su comentario sobre el *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.18.22), Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, mediante la frase "*bhaktasyānāśramitvañca*", estableció que los devotos no son miembros del sistema de *āśrama*.

Qué decir de ignorar las verdades fundamentales (*tattvas*) del *sampradāya*, el honorable escritor [Śrī Hakīmji] incluso ha sacrificado la mínima cortesía en relación con los asuntos espirituales. Con ello, genera innecesariamente una controversia frívola y crea divisiones en el Gauḍīya *sampradāya*. Lo hace al imitar las conclusiones filosóficas opuestas (*apasiddhānta*) de autores que, si bien son expertos en el conocimiento mundano y la lógica árida, están desprovistos por completo de una comprensión espiritual genuina. Por este motivo, no temen en lo más mínimo el incurrir en ofensas graves contra los Vaiṣṇavas (*vaiṣṇava-aparādha*). Como si esto no fuese suficiente, él no duda en presentar explicaciones completamente perversas y falsas de escrituras tales como el *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, al ocultar el contexto de lo referido. Tampoco duda en referirse a *ācāryas* de los *bhakti-sampradāyas* puros, como Śrī Rāmānujācārya y Śrī Madhvācārya, como *muktivādīs*⁸ y *sannyāsīs* novédicos. Más aún, no teme proclamar que Śrī Mādhavendra Purī y otros son *advaita-vādī-sannyāsīs*⁹. A continuación, expondremos sistemáticamente la carencia de fundamento de las declaraciones anteriores, las cuales son ofensivas y contrarias a las escrituras.

8 *Muktivādīs*: aquellos que buscan la liberación del ciclo de nacimiento y muerte.

9 *Advaita-vādī-sannyāsīs*: renunciantes que siguen la tradición del *advaita-vāda* o el impersonalismo.

Refutación 1

Al ver las ideas de Śrī Hakīmī, parece que él ha basado su entendimiento de los Vedas en lo afirmado en el apéndice al *Śrī Caitanya-caritāmṛta* publicado por Śrīyukta Rādhā-govindanātha. Si él hubiese leído directamente los Vedas, las Upaniṣads, los Purāṇas, la Smṛti y otros *śāstras*, jamás habría escrito semejantes declaraciones que no tienen sustento alguno en las escrituras. Puede ser que su falta de conocimiento del idioma sánscrito presente un obstáculo a su lectura personal de la Śruti, la Smṛti, etc. Si este fuera el caso, es absolutamente inapropiado escribir algo sin haber estudiado directamente los *śāstras*. Él debió haber sabido que, por escribir en contra de las conclusiones de las escrituras, se volvería el hazmerreír de la comunidad de eruditos que conocen los *śāstras*. La orden de *sannyāsa* es un rito védico aplicable a todos los tiempos. Para ilustrar esto, presentaremos varios ejemplos de la Śruti, la Smṛti y los Purāṇas sobre el tema. El veredicto de la Śruti es el siguiente:

*sa hovāca yājñavalkyaḥ/brahmacaryam samāpta gṛhī bhavet/
gṛhī bhūtvā vanī bhavet/vanī bhūtvā pravrajat/yadi vetarathā
brahmacaryādeva pravrajed gṛhād vā vanād vā/atha punaravratī vā
vratī vā snātako va'snātako vāutsannāgniranagniko vā yadahareva
virajet tadahareva pravrajat*

Pueden encontrarse variaciones de este *mantra* (con solo una o dos palabras distintas) en: (i) la *Jāvāla Upaniṣad* (4.1), (ii) la *Yājñavalkya Upaniṣad* (*saṅkhyā* 1) y (iii) la *Paramāhāmsa Parivrājako Upaniṣad* (*saṅkhyā* 2). El significado es el siguiente:

El rey santo Janaka Mahārāja inquirió del gran sabio Yājñavalkya: "¡Oh, Bhagavān! Por favor, explíqueme acerca de las normas y las aptitudes necesarias para la aceptación del *sannyāsa*". Yājñavalkya respondió: "En primer lugar, mientras se observa el voto de *brahmacarya* (estudiante célibe) de manera estricta, se debe estudiar los Vedas en la residencia del *guru*. Luego, tras observar apropiadamente los deberes ocupacionales del *gṛhastha-āśrama* (la vida familiar), se debe aceptar *vānaprastha* (la renuncia a la vida familiar para dedicarse a la vida ascética). Finalmente, después de *vānaprastha*, se debe aceptar *sannyāsa*. Si durante la etapa del *brahmacarya* y antes de entrar en el *gṛhastha-āśrama* se desarrolla un sentimiento poderoso de desapego por la vida material, se debe aceptar *sannyāsa* inmediatamente después del *brahmacarya-āśrama*. De otro modo, tan pronto como el desapego se vuelve muy fuerte, es enteramente

apropiado aceptar *sannyāsa* en las etapas de *gr̥has̥tha* o *vānaprastha*. En otras palabras, el principio es que, cuando se desarrolla un desapego genuino, se puede aceptar *sannyāsa* desde cualquier *āśrama* en el que se esté. Ya sea que se haya o no completado el estudio de las seis ramas de los Vedas; ya sea que se haya tomado o no un baño, como se prescribe en los Vedas; o, al encender el fuego de sacrificio, ya sea que haya pedido o no a la Deidad que preside el fuego de sacrificio que se retire; si se es casado o viudo; en cualquier condición de la vida, se puede aceptar *sannyāsa* cuando un intenso desapego se manifiesta en el propio carácter".

En la *Jāvāla Upaniṣad*, de la sección *śukla* del *Yajurveda*, se encuentra una explicación adicional sobre el *sannyāsa*:

(iv) *atha parivrāḍ vivarṇavāsā muṇḍo'parigrahaḥ śuciradrohī bhaikṣāno brahmabhūyāya bhavatīti/yadyāturaḥ syānmanasā vācā vā sannyaset* (15)

Aquellos que aceptan *parivrajyā* (*sannyāsa*), deben usar ropa que ha sido teñida de color azafrán con *geru* (una piedra de color ocre rojizo). Deben afeitarse sus cabezas y renunciar totalmente a la asociación con sus esposas, hijos y otros parientes. Inmediatamente después, deben purificarse externa e internamente llevando a cabo su práctica espiritual (*sādhana*) cabalmente. Tras abandonar cualquier sentimiento de hostilidad hacia otros, deben ejecutar la adoración a Brahma en un lugar solitario y puro. Las personas afligidas solo deben aceptar *sannyāsa* en sus palabras y su mente.

Ahora puede surgir la pregunta: ¿Es la costumbre del *sannyāsa* genuina o es una invención? En respuesta a esto se estipula:

(v) *eṣa panthā brahmanā hānūvitastenaivaiti sannyāsī brahma vidityevamevaiṣa bhagavānniti vai yājñavalkyaḥ* (16)

El origen de la costumbre del *sannyāsa* es el Señor Brahmā, el abuelo de todos los mundos. Después de adherirse al sendero de la renuncia, los *sannyāsīs* alcanzan el *sac-cid-ānanda brahma* y pueden saberlo todo. Así, el sendero del *sannyāsa* no es imaginario sino real. Después de haber oído esta instrucción de Yājñavalkya, Atri Ṛṣi la aceptó diciendo, "¡Oh, Bhagavān Yājñavalkya!"

(vi) *tridaṇḍam kamaṇḍalu śakyam jalapavitram pātram śikhā yajnopavītañca ityeta sarva bhusvāhetyapsu parityajyātmānāmanvicchet (18)*

Después de esto, al alcanzar el nivel de *paramahansa*, se dejan de lado los símbolos del *sannyāsa*: la vara o cetro (*tridaṇḍa*), el recipiente para el agua (*kamaṇḍalu*), la *śikhā*¹⁰, la tela para cubrir la parte inferior del cuerpo (*vasan*), el pote para el agua (*jalapātra*), una manta andrajosa (*kānthā*), el taparrabo (*kaupīna*) y la *uttarīya*¹¹.

Examinemos ahora las declaraciones de la *Smṛti*:

(vii) *viraktaḥ sarvakāmeṣu parivrājyam sabhāśrayet ekāki vicarenityam tyaktvā sarvaparigraham*
Viṣṇu Smṛti (4.2)

ekadaṇḍī bhavedvāpi tridaṇḍī vāpi vā bhavet
Viṣṇu Smṛti (4.10)

tridaṇḍam kuṇḍika caiva bhikṣādhāram tathaiva ca
Viṣṇu Smṛti (4.12)

sūtram tathaiva grhṇīyānnyameva bahūdaka
īsatkr̥t kāṣāyasya liṅgāmāśritya tiṣṭhata
Viṣṇu Smṛti (4.18)

Aquel que se encuentra desapegado de toda clase de deseos mundanos, debe adoptar el *sannyāsa*. Después de hacerlo, debe viajar solo y mantener su vida con la limonsa que se le ofrezca sin haber mendigado. Debe llevar un *ekadaṇḍa* (un cetro de una sola vara) o un *tridaṇḍa* (un cetro de tres varas atadas). El *sannyāsī bahūdaka tridaṇḍī*¹² debe llevar un recipiente para recoger las limosnas y un recipiente para el agua (*kamaṇḍalu*). Debe usar un cordón sagrado y tela color azafrán claro. Además, siempre debe meditar en *Bhagavān* en su corazón.

10 *Śikhā*: mechón de cabello que se deja en la coronilla de la cabeza rapada.

11 *Uttarīya*: tela que usan los renunciantes en la parte superior del cuerpo, usualmente amarrada al cuello.

12 *Sannyāsī bahūdaka tridaṇḍī*: un renunciante mendicante que carga un cetro compuesto de tres varas atadas.

Se declara en la *Hārītasṃṛti*:

- (viii) *tridaṇḍam vaiṣṇavam samyak santatam samaparvakam veṣṭitam
kṛṣṇagobālarajjumaccaturaṅgulam
saucārthamāsanārtham ca munibhiḥ samudāhṛtam
kaupīnācchādanam vāsaḥ kanthā śītanivāriṇīm
pāduke cāpi gr̥hṇīyātkuryānnāthasya saṅgraham etāni tasya
līṅgāni yateḥ proktāni sarvadā*

Hārītasṃṛti (6.6-8)

Se debe llevar un *tridaṇḍa* hecho de cañas de bambú que tengan el mismo número de nudos. Las cañas deben atarse con una tira de tela que mida cuatro dedos de ancho y con una soga de pelos de una vaca negra. En aras de la pureza y la postura, se debe aceptar un taparrabos (*kaupīna*) dado por los sabios (*munis*). Para contrarrestar los efectos del frío, se debe aceptar una tela andrajosa y unas sandalias de madera. No debe colectarse otros artículos. Se dice que estos son los símbolos de un *sannyāsī* en cualquier periodo (en cualquiera de las cuatro eras o *yugas*).

Se declara en el *Mahānirvāṇa Tantra* que, incluso en la era de Kali, personas pertenecientes a cualquiera de las cuatro castas (*varṇas*) y también aquellos que se encuentran fuera del sistema de las castas sociales tienen el derecho de aceptar la orden de *sannyāsa*:

- (ix) *avadhūtāśramo devi kalau sannyāsa ucyate
vidhinā yena karttavyastam sarvam śṛṇu sāmpratam
brahmajñāne samutpanne virate sarva karmaṇi
adhyātmavidyā nīpuṇaḥ sannyāsāśramamāśrayet
brāhma kṣatriyo vaiśyaḥ śūdraḥ sāmānya eva ca
kulāvadhūta samskāre pañcānāmadhikāritā
viprānamitaresāñca varṇānām prabale kalau
ubhayatrāśrame devi! sarveśāmadhikāritā*

Mahānirvāṇa Tantra (8° *ullāsa*)

¡Oh, Devī! En la era de Kali, el *avadhūta-āśrama* se conoce como *sannyāsa*. Ahora, escuche sobre las normas que gobiernan dicho *āśrama*. Aquel que es experto en relación con las verdades fundamentales sobre Dios (*bhāgavata-tattva*), se encuentra desapegado de todos los tipos de actividades frutivas y en el que se ha despertado el conocimiento sobre Dios (*brahma-jñāna*), debe

aceptar *sannyāsa*. Los cinco grupos de personas, a saber, los *brāhmaṇas*, los *kṣatriyas*, los *vaiśyas*, los *śūdras*, y la gente común que está fuera del sistema de castas, pueden volverse aptos para iniciarse en el *sannyāsa-saṁskāra*. Más aún, aunque la influencia de Kali es muy poderosa, los brahmanes (*vipras*) y también los miembros de las otras órdenes sociales tienen derecho a aceptar *sannyāsa*.

En la *Manu-smṛti* (12.20) se declara:

- (x) *vāgdaṇḍo'tha manodaṇḍaḥ kāyadaṇḍastathaiva ca
yasyaite nihitā buddhau tridaṇḍī sa ucyate*

Aquel que impone disciplina (*daṇḍa*) a sus palabras, su mente y su cuerpo es conocido como un *tridaṇḍī-sannyāsī*.

En el Purāṇa inmaculado, el *Śrīmad-Bhāgavatam*, Śrī Kṛṣṇa le relata a Uddhava el origen de los cuatro *āśramas*:

- (xi) *grhāśramo jaghanato brahmacarya hṛdo mama
vakṣaṣthālādvane vāsaḥ sannyāsaḥ śirasi sthitaḥ
Śrīmad-Bhāgavatam (11.17.14)*

El *grhastha-āśrama* proviene de Mis muslos, el *brahmacarya-āśrama*, de Mi corazón, y el *vānaprastha-āśrama* surge de Mi pecho. Sin embargo, el *sannyāsa* está situado sobre Mi cabeza.

Además:

- (xii) *etām samāsthāya parātmāniṣṭhā
madhyāsītām pūrva tamairmaharṣibhiḥ
aham tariṣyāmi durantapāram
tamo mukundāṅghriniṣevayaiva
Śrīmad-Bhāgavatam (11.23.57)*

El Avantī Bhikṣu¹³ dijo: "Los grandes sabios y ascetas (*rṣis* y *munis*) de antaño se han refugiado en el *sannyāsa-āśrama* en la forma de la devoción firme a Bhagavān (*parātmā-niṣṭha*). Habiendo tomado refugio en este

13 Avantī Bhikṣu: literalmente, "el mendigo de Avantī". Se refiere a un brahmán de Avantī que cayó en la mendicidad y alcanzó la perfección, cuya historia se narra en el Decimoprimer Canto del *Śrīmad-Bhāgavatam*.

āśrama, fácilmente cruzaré el inabarcable océano de la ignorancia por rendir servicio a los pies de Śrī Mukunda".

En el *Skanda Purāṇa*:

(xiii) *śikhī yajñopavitī syāt tridaṇḍī sakamaṇḍaluḥ
sa pavitraśca kāśāyī gāyatrīṅca japet sadā*

Un *tridaṇḍī-sannyāsī* debe tener una *śikhā*, usar un cordón sagrado y llevar consigo un *kamaṇḍalu*. Debe vestirse de color azafrán y, permaneciendo siempre puro, debe cantar siempre el *gāyatrī-mantra*.

En el *Padma Purāṇa*:

(xiv) *ekavāsā dvivāsā vā śikhī yajñopavitāvān
kamaṇḍalukaro vidvānstridaṇḍo yāti tatparam
Svarga-khaṇḍa (Ādi, 31)*

Un *tridaṇḍī-sannyāsī* erudito debe usar una prenda exterior y una tela sobre la parte superior del cuerpo (*uttariya*), una *śikhā*, un cordón sagrado y llevar un recipiente para el agua (*kamaṇḍalu*). Habiendo hecho lo anterior, debe permanecer absorto en el *bhagavat-bhāva*.

(xv) En el *Samśkāra Dīpikā*, que es el apéndice al *Śrī Hari Bhakti Vilāsa* escrito por Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī, se documenta claramente el *tridaṇḍa-sannyāsa samśkāra*¹⁴ y las normas en relación con el uso del taparrabo (*dor-kaupīna*) y la tela azafrán. En la biblioteca real de Jaipura, se conserva un manuscrito antiguo de este texto. Dicha escritura fue publicada por Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura y se menciona además en el *Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava Abhidhāna*.

En tiempos ancestrales, la costumbre de aceptar el *tridaṇḍa-sannyāsa* era común en la mayoría de los *sannyāsīs* védicos; solamente unos pocos solían aceptar el *ekadaṇḍa*¹⁵. Las reglas establecidas para la aceptación del *tridaṇḍa-sannyāsa* se mencionan a lo largo de la Śrūti, las escrituras Smṛti, Purāṇa y Āgama, en tanto que las normas relacionadas con el *ekadaṇḍa-sannyāsa* son muy pocas y están dispersas. En la etapa de *bahūdaka-sannyāsa*, a los tres *daṇḍas* que significan la disciplina del habla, la mente

14 *Tridaṇḍa-sannyāsa samśkāra*: los ritos purificatorios del *tridaṇḍa-sannyāsa*.

15 *Ekadaṇḍa*: este tipo de *sannyāsa* representado por el uso de un cetro de una sola vara.

y el cuerpo, se añade otro *prādeśa-mātra*¹⁶ *daṇḍa*, el cual representa a la entidad viviente (*jīva*). Así, el *tridaṇḍa* se compone de cuatro *daṇḍas*. La usanza del *tridaṇḍa-sannyāsa* está vigente en los *sampradāyas* de Śrī Rāmānuja y Śrī Viṣṇusvāmī. La costumbre actual del *ekadaṇḍa-sannyāsa* en el *sampradāya* de Śaṅkarācārya es también védica. No existe un sistema para la aceptación de *sannyāsa* entre los budistas, pues ellos se oponen a los Vedas. Ellos se vuelven mendicantes sin ningún rito purificadorio, como recibir un *daṇḍa*, etc. De tal manera que la opinión de Hakīmī de que Śrīpāda Śaṅkarācārya imitó el sistema de *sannyāsa* de los budistas es completamente falsa y especulativa. Aún más alejada de la verdad está la idea de que el sistema de *sannyāsa* en los *sampradāyas* de *ācārya* Śrī Rāmānuja y Śrī Viṣṇusvāmī comenzó a usarse luego de copiar los ritos para el *sannyāsa* del *sampradāya* de Śrī Śaṅkarācārya.

Ya hemos demostrado que, de acuerdo con las escrituras védicas, cuando se llega a tener un desapego intenso, es enteramente apropiada el rito de tomar *sannyāsa* desde la posición en la que uno se encuentre, independientemente del *āśrama* o *varṇa*, en cualquier momento y sin importar la edad. Por lo tanto, la aceptación de *sannyāsa* por parte de *ācārya* Śaṅkara cuando tenía ocho años y estaba en el *brahmacarya-āśrama*, está plenamente autorizada por los Vedas.

El Vaiṣṇava *ācārya* Śrī Madhva aceptó *ekadaṇḍa-sannyāsa* a la vez que preservaba su método Vaiṣṇava de adoración y el *siddhānta* puro, es decir, los cinco tipos de distinciones¹⁷[incluyendo] la distinción entre la entidad viviente (*jīva*) y el controlador supremo (*iśvara*), donde se considera que incluso en el estado de liberación; la *jīva* es un sirviente de Hari, etc. Esto no es una imitación del *sannyāsa* de Śaṅkara porque este último no es el fundador original de la costumbre del *ekadaṇḍa-sannyāsa*. Mucho tiempo antes que Śaṅkara, en la era védica, ya se usaban el *ekadaṇḍa* y el *tridaṇḍa*. De acuerdo con la *Yājñavalkya Upaniṣad*, Śrī Brahmājī es el fundador original del *sannyāsa-āśrama* y, en tiempos ancestrales, los grandes *ṛṣis* como Saṁvartaka, Āruṇi, Śvetaketu, Durvāsā, Ṛbhu, Nidāgha, Dattātreya, Śuka, Vāmadeva y Hārīta alcanzaron el nivel de *paramahansa*¹⁸ inmediatamente después de aceptar *sannyāsa*. En tiempos posteriores, pueden encontrarse los relatos sobre setecientos *tridaṇḍi-sannyāsīs* en el Śrī Viṣṇusvāmī *sampradāya*. Todos ellos eran Vaiṣṇavas puros dedicados al servicio a Bhagavān.

16 *Prādeśa-mātra*: medida equivalente a la distancia entre la punta del pulgar y la punta del dedo índice. (Nota de la edición en inglés).

17 Los cinco tipos de distinción son la base de la filosofía propugnada por Śrī Madhvācārya conocida como *dvāita-vāda* (dualismo puro), que establece la independencia y diferencia entre el alma y Dios.

18 *Paramahansa*: el cuarto y último nivel o etapa del *sannyāsa*.

De acuerdo con la literatura sánscrita titulada *Śrī Vallabha-Digvijaya*, Śrī Vallabhācārya se volvió célebre con el nombre Pūrṇānanda Yati, tras haber aceptado *tridaṇḍa-sannyāsa* en su senectud de Śrī Mādhavendra Yati en Hanumān Ghāṭa, Kāśī. Es bien sabido que Śrī Vallabhācārya ejecutó su adoración con un sentimiento parental (*vātsalya-rasa*) puro. Según el *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, él aceptó el *mantra* para la adoración de la Pareja Divina Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa (Yugala-kiśora) de Śrī Gaura-śakti Gadādhara Paṇḍita en Jagannātha Purī, por lo que se sintió inspirado entonces a progresar del *vātsalya-rasa* a la adoración de Kiśora-Gopāla¹⁹.

*vallabhatera-bhaṭṭa haya vātsalya-upāsana
bāla-gopāla-mantre teṅho karena sevana*

*paṇḍitera sane tāra mana phiri' gela
kiśora-gopāla-upāsānāya mana dila*

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Antya 7.148-149)

Śrī Vallabha Bhaṭṭa acostumbraba adorar a Kṛṣṇa como un niño. Por lo tanto, había sido iniciado en el *bāla-gopāla-mantra* y servía a Kṛṣṇa de ese modo. En la asociación de Gadādhara Paṇḍita, su mente se transformó y él dedicó su corazón a la adoración de Kiśora-Gopāla.

Por lo tanto, la acusación hecha por Śrī Hakīmī de que solo los impersonalistas (*kevala-muktivādīs*) aceptan *sannyāsa* y que todos los otros *ācāryas* han imitado el *sannyāsa* del Śāṅkara *sampradāya* es falsa y carece de fundamento. En relación con el *sannyāsa* de Śrī Viṣṇuśvāmī y Śrī Vallabhācārya, hemos demostrado que ellos eran *sannyāsīs* Vaiṣṇavas puros dedicados al servicio devocional (*bhakti*). Ahora consideraremos el *sannyāsa* de Śrī Rāmānuja y Śrī Madhvācārya.

Al principio, Śrī Hakīmī consideró como no-védico el *sannyāsa* de estos dos *ācāryas*. Luego, fue obligado a admitir que ese *sannyāsa* era védico pues, al considerarlos *muktivādīs*, aceptó que el *sannyāsa* está prescrito en el sistema *varṇāśrama*. La liberación (*mukti*) se logra al observar *niṣkāma-varṇāśrama-dharma*, es decir, la ejecución de los deberes prescritos correspondientes al tiempo que se renuncia a los frutos de la acción. Así, el *sannyāsa* es considerado apropiado en el proceso (*sādhana*) para alcanzar la liberación. Sin embargo, al objetar la orden de *sannyāsa* en el Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*, Śrī Hakīmī profesa que, puesto que el objetivo del

¹⁹ Kiśora-Gopāla: Kṛṣṇa en la etapa de la adolescencia, cuando ejecuta pasatiempos amorosos con Śrī Rādhā.

Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* es lograr el servicio amoroso (*prema-sevā*) en Vraja, no hay lugar para la costumbre del *sannyāsa* en dicha línea. Esta declaración de Śrī Hakīmī es también ofensiva y producto de la ignorancia. Solo aquellas personalidades que desconocen por completo las literaturas auténticas de Śrī Rāmānuja y Śrī Madhvācārya pueden hacer tales declaraciones ficticias. Según los textos autoritativos del Śrī *sampradāya*, tales como *Śrī Bhāṣya*, *Vedārtha-saṅgraha*, *Prapannāmṛta* y *Gadyatraya*, la entidad viviente es originalmente una sirvienta de Bhagavān. Sobre la base de esta verdad establecida, la entidad viviente nunca puede alcanzar la unidad con *brahma*. La liberación (*mukti*) más elevada es el servicio a Bhagavān en Vaikuṅṭha. Śrī Madhvācārya también es de la opinión que la entidad viviente es una asistente eterna de Śrī Hari y que la liberación significa la obtención del servicio a los pies de loto de Viṣṇu²⁰.

Por lo tanto, la liberación en la forma del servicio a Dios (*bhagavat-sevā*), tal como fue propuesto por estos dos *sampradāyas*, es enteramente diferente del concepto de *nirviṣeṣa-mukti* de Śrī Śaṅkarācārya, el cual implica la unidad de la entidad viviente con *brahma*²¹.

Si Hakīmī leyera el verso del *Śrīmad-Bhāgavatam* en el cual se afirma: "*kaivalyaika prayojanam*"²², ¿consideraría también que el *Śrīmad-Bhāgavatam* es un texto para impersonalistas (*muktivādīs*) y opuesto a la concepción Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava? No es apropiado montar en cólera solo por ver las palabras *mukti* (liberación) y *kaivalya* (unión). Más bien, se debería entender el significado confidencial de estas palabras. Empleando vasta evidencia escritural y argumentos irrefutables, comentaristas tales como Śrīla Jīva Gosvāmī interpretaron la palabra "*kevala*" como "amor puro" (*viśuddha-prema*). En su *Pṛīti Sandarbha*, Śrīla Jīva Gosvāmī definió el verdadero significado de la palabra "*mukti*" como "servicio amoroso" (*prema-sevā*). Por lo tanto, los dos *sampradāyas* mencionados anteriormente no son filosóficamente opuestos al Śrī Gauḍīya *sampradāya*. Todos los Vaiṣṇava-*sampradāyas* concuerdan en que el Señor Supremo (*viṣṇu-tattva*) es el objeto de nuestra adoración, que la relación entre la *jīva* y *brahma* es la de un sirviente con el que es servido, que *bhakti* es el método (*sādhana*), y el servicio a Bhagavān o *bhagavat-sevā* (*prema*) es

20 (a) *śrīmadhvamate hariḥ paratamaḥ satam jagattattvato bhado jīvagaṇā hareranucarā nicoccabhāvam gatāḥ* (de la literatura de Śrī Trivikramācārya y Śrī Jayatīrtha), (b) *mokṣam viṣṇavaṅghrilābham, Prameya-ratnāvalī*. (Nota de la edición en inglés).

21 *Brahma*: refulgencia que emana del cuerpo trascendental de Dios.

22 "*kaivalyaika prayojanam*": "el amor indiviso por Él es la meta suprema". El verso completo se encuentra en el *Śrīmad-Bhāgavatam* (12.13.12).

el objetivo (*prayojana*). Svayaṁ Bhagavān²³ Śrī Kṛṣṇa y Paravyomapati²⁴ Śrīman Nārāyaṇa no son diferentes entre sí en lo que a *tattva* se refiere. La diferencia entre los *sampradāyas* ha surgido solo debido a ciertas particularidades concernientes a la relación entre el que adora y el objeto de la adoración. De este modo, la costumbre de *sannyāsa* que se practica en los *sampradāyas* de Śrī Rāmānuja, Śrī Madhva y Śrī Viṣṇusvāmī es acorde con las escrituras y puede ser aceptada por el Śrī Gauḍīya *sampradāya* que esta en la línea de Śrī Madhva. El único objetivo de *sannyāsīs* como Śrī Mādhavendra Purī, Śrī Viṣṇu Purī, Śrī Īśvara Purī, Śrī Raṅga Purī y Śrī Paramānanda Purī era únicamente el *kṛṣṇa-prema*. Ni Śrī Hakīmji ni nadie puede negar este hecho. Todos ellos tomaron el sendero del *bhakti* primero y posteriormente aceptaron el atuendo de *niṣkiñcana-sannyāsa*²⁵ porque era favorable para el *aikāntika-bhakti*, el cultivo de la devoción exclusiva. De este modo, siguiendo los pasos de estas personalidades liberadas prominentes del Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*, de acuerdo con el axioma “*mahājano yena gataḥ sa panthāḥ*” (seguir el camino de las grandes personalidades santas), la costumbre del *sannyāsa* es totalmente apropiada en este *sampradāya*.

Objeción 2

En Kali-yuga, el *sannyāsa* está prohibido para todos los *sampradāyas*:

*aśvamedham gavāmbham sannyāsam pala-paitṛkam,
devareṇa sutotpattim kalau pañca vivarjayat*

Śrī Brahma-vaivarta Purāṇa
(Kṛṣṇa-janma Khaṇḍa, 185.180)

Hay cinco prácticas que están prohibidas en Kali-yuga: los sacrificios de caballos, los sacrificios de vacas, aceptar *sannyāsa*, ofrecer oblacones de carne a los antepasados y engendrar un niño en el vientre de la esposa de un hermano mayor.

Refutación 2

Aquí, el punto digno de consideración es que las instrucciones de los Vedas, las Upaniṣads, los Purāṇas y las Smṛtis son aplicables en todos los tiempos (*sarvakālīka*). El *sannyāsa* está prohibido en virtud de un único

²³ Svayaṁ Bhagavān: la Suprema Personalidad de Dios Original.

²⁴ Paravyomapati: el Señor de *paravyoma*, Vaikuṅṭha.

²⁵ *Niṣkiñcana-sannyāsa*: aquel que no tiene posesiones materiales; un renunciante desapegado de las cosas mundanas.

verso del *Brahma-vaivarta Purāṇa*, mientras que todas las escrituras auténticas citadas con anterioridad aprueban unánimemente el *sannyāsa* y la vestimenta azafrán para las personas calificadas, en todas las eras. Así, puede entenderse correctamente que esta prohibición es válida bajo algunas circunstancias especiales, no en todas las circunstancias. O bien, que se refiere a un tipo particular de *sannyāsa*, pues en otros pasajes de ese mismo *Brahma-vaivarta Purāṇa* se establece la aceptación del *sannyāsa* y el uso del hábito azafrán:

*daṇḍam kamaṇḍalum raktavastram mātrañca dhārayet
nityam pravāsī naikatra sa sannyāsīti kīrttitaḥ*

Brahma Vaivarta Purāṇa (2.36.9)

En el *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, Śrī Caitanya Mahāprabhu citó como evidencia al Cānda Kāzī²⁶ el verso que comienza con ‘*aśvamedham*’ del *Brahma Vaivarta Purāṇa*, para oponerse a la matanza de las vacas, y no en conexión con el *sannyāsa*.

En el *Padma Purāṇa*, se mencionan tres tipos de *sannyāsa*: *jñāna-sannyāsa*, *veda-sannyāsa* (*vidvat-sannyāsa* o *bhakti-sannyāsa*), y *karma-sannyāsa*.

*jñānasannyāsīnaḥ kecidvedasannyāsīno’pare
karmasannyāsīnastvanye trividhāḥ parikīrttitaḥ*

Padma Purāṇa (Ādi 31)

De estos tres, solo el *karma-sannyāsa* está prohibido en Kali-yuga. *Karma-sannyāsīs* son aquellos que están desprovistos de conocimiento sobre el alma (*ātmā-jñāna*) o cuya meta no es el servicio devocional a Dios (*bhagavat-bhakti*), pero que aceptan *sannyāsa* porque sus sentidos se han debilitado y se han vuelto incapaces de disfrutar la felicidad derivada de los objetos de los sentidos (el sonido, el tacto, la forma, el sabor y el aroma). Un devoto de Bhagavān no es un *karmī*²⁷, por lo que no surge la pregunta sobre la posibilidad de *karma-sannyāsa*. El objetivo del *jñāna-sannyāsa* es la *sāyujya-mukti*²⁸. Se dice en el *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.2.32):

26 Cānda Kāzī: el jefe de la magistratura de Navadvīpa durante la época de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

27 *Karmī*: aquel que sigue el sendero védico del *karma* para la obtención de ganancias materiales o para nacer en los planetas celestiales.

28 *Sāyujya-mukti*: volverse uno con Śrī Bhagavān, ya sea al fundirse con Su cuerpo o al fundirse con Su refulgencia corporal (*Brahma*).

*āruhya kṛcchrena param padam tataḥ
patantyadho'nādrta yuṣmadaṅghrayaḥ*

Aquellos que se elevan a la plataforma trascendental mediante la ejecución de austeridades severas caen porque desatienden el servicio a Tus pies de loto.

De este modo, los devotos tampoco aceptan el *jñāna-sannyāsa* por temor a caer. Los *bhagavat-bhaktas* solo aceptan el *veda-sannyāsa*²⁹, el cual es conocido también como *vidvat-sannyāsa*. Incluso su aceptación del *vidvat-sannyāsa* es un indicativo de su dedicación a los pies de loto de Bhagavān (*parātma-niṣṭhā*). Luego de aceptar *sannyāsa*, Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu, absorto en emociones extáticas, recitó repetidamente el siguiente verso del *Śrīmad-Bhāgavatam*:

*etām samāsthāya parātmaniṣṭhā
madhyāsītām pūrva tamairmaharṣibhiḥ
aham tariṣyāmi durantapāram
tamo mukundāṅghriniṣevanaiva
Śrīmad-Bhāgavatam (11.23.57)³⁰*

Después de recitar este verso, Śrī Caitanya Mahāprabhu dijo:

*parātma-niṣṭhā-mātra veṣa dhāraṇa
mukunda sevāya haya saṁsāra-tāraṇa*

*sei veṣa kaila, ebe vṛndāvane giyā
kṛṣṇa-niṣevana kari nibhṛte basiyā
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya 3.8-9)*

El propósito de aceptar *sannyāsa* es dedicarse al servicio de Mukunda³¹. Al servir a Mukunda, es posible verdaderamente liberarse de las ataduras de la existencia material.

Tras aceptar la orden de *sannyāsa*, Śrī Caitanya Mahāprabhu decidió ir a Vṛndāvana y consagrarse total y exclusivamente al servicio de Mukunda en un lugar solitario.

²⁹ *Veda-sannyāsa*: denominado también *bhakti-sannyāsa*, es el tercer tipo de *sannyāsa* mencionado en el *Padma Purāṇa* (*vid* - verso del *Padma Purāṇa* citado supra).

³⁰ La traducción de este verso se menciona arriba, página 10.

³¹ Mukunda: nombre de Kṛṣṇa, *muku* - es equivalente a *mukti* o liberación y la raíz verbal *da* - significa 'dar', aquel que otorga la liberación.

En el *Śrīmad-Bhāgavatam* se han establecido también las normas relacionadas con el *narottama-sannyāsa* (*vidvat-sannyāsa*):

*ya svakātparato veva jātanirveda ātmavān
hr̥di kṛtvā hariṁ gehāt pravrajat sa narottamaḥ
Śrīmad-Bhāgavatam (1.13. 27)*

Se denomina *narottama* a aquellas personas iluminadas que, por sí mismas o por la instrucción de otros, entienden que la existencia material está llena de sufrimiento y se desapegan de esta, aceptan *sannyāsa* y llevan a Śrī Hari a sus corazones.

Por lo tanto, después de considerar este asunto y conciliar todos sus aspectos, se llega a la conclusión de que, incluso en la era de Kali, la aceptación del *vidvat-sannyāsa* o el *narottama-sannyāsa*, no del *karma-sannyāsa*, es acorde con las escrituras. Lo anterior en los casos en que en una persona surge el desapego de la miserable vida mundana y renuncia a todos los apegos materiales, en aras del servicio immaculado a Bhagavān Śrī Mukunda. Si no es reprochable para un devoto ocuparse en el *bhajana* cuando se encuentra en el *gr̥hastha-āśrama*, ¿cómo puede serlo entonces para alguien que está en el *sannyāsa-āśrama*, el cual es superior? Independientemente de la situación en la que uno se encuentre, se debe realizar *bhajana*. De tal manera que, permaneciendo en el *āśrama* que sea favorable para el *bhajana*, se debe rechazar cualquier aspecto desfavorable y abandonar todo tipo de apego o identificación con la posición que se tiene en el *varṇāśrama*, la cual es algo externo, para ocuparse exclusivamente en el *hari-bhajana*. Tal es la conclusión de las escrituras. Śrī Caitanya Mahāprabhu dijo:

*kibā vipra, kibā nyāsī, sūdra kene naya
yei kṛṣṇa tattva vettā, sei guru haya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya 8.128)*

Sin importar si se es un *brāhmaṇa*, un *sannyāsī* o un *sūdra*, se es un maestro espiritual verdadero si se tiene conocimiento sobre el *kṛṣṇa-tattva*.

Esta declaración de Mahāprabhu sustenta el hecho de que, de acuerdo con la concepción Gauḍīya sobre el *bhajana*, el *sannyāsa-āśrama* es permitido y puede aceptarse en esta era de Kali. Un *sannyāsī* que conoce

kṛṣṇa-tattva es honrado como un *ācārya* y un *guru*. El *sannyāsa* nunca es reprochable, ni está prohibido.

Objeción 3

En el Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*, fundado por Śrīman Mahāprabhu, no existe la costumbre del *sannyāsa*.

Refutación 3

Aquellos que conocen sobre el *sampradāya-tattva*, afirman que Svayaṁ Bhagavān Vrajendra-nandana Śrī Kṛṣṇa apareció en Kali-yuga en la forma de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Del mismo modo en el que los avatares como Śrī Rāmacandra e incluso el propio Śrī Kṛṣṇacandra no inauguraron ningún *sampradāya*, el considerar que Śrīman Mahāprabhu es el fundador de un *sampradāya* es incorrecto y opuesto al *śāstra*. La actividad de establecer un *sampradāya* no es el deber de Bhagavān. Él lleva a cabo esa tarea a través de Sus sirvientes, a saber, Śrī Brahmājī, Śrī Lakṣmījī, Śrī Rudra y Śrī Sanat Kumāra. Si Śrīman Mahāprabhu fuera aceptado como el fundador de un *sampradāya*, entonces surgiría la interrogante en relación con Su posición probada escrituralmente como el origen de todos los avatares (*bhagavad-avatāri*), ya que no hay evidencia alguna que un *sampradāya* haya sido inaugurado alguna vez por un avatar de Bhagavān. Por lo tanto, Śrī Caitanya Mahāprabhu, que es Svayaṁ Bhagavān, no ha conformado ni iniciado un nuevo *sampradāya*. Más bien, según lo requerido para los pasatiempos como un humano (*nara-līlā*), Él protegió la *vaiṣṇava-guru-paramparā* al aceptar iniciación (*dīkṣā*) en el Śrī Brahmā-Madhva *sampradāya*. Al hacer esto, hizo de este *sampradāya* el mejor de todos en lo concerniente a su meta (*sādhya*) y el método para alcanzarla (*sādhana*). Esto lo hizo al otorgar el sistema de adoración supremamente dulce e incomparable del objeto de adoración (*upāsya-tattva*) más elevado y dulce [Śrī Kṛṣṇa].

Vale mencionar que Śrīyukta Sundarānanda Vidyāvinoda, Śrī Rādhāgovindanātha y Śrī Hakīmji quieren cambiar la estructura del *sampradāya* ancestral al establecer a Śrī Caitanya Mahāprabhu como el fundador de Su propio *sampradāya*. Por tal motivo, ellos no tienen un *siddhānta* estable³². Estas personalidades, al igual que los políticos modernos, son expertos en variar sus conclusiones; ellos aceptan un *siddhānta* un día y lo rechazan

32 Ver la primera edición del *Śrī Caitanya-caritāmṛta* publicado por Śrī Hakīmji. En su *Caitanya Caraṇacumbinī*, (*Madhya-līlā*, Capítulo 9, verso 249), Hakīmji también escribió que Śrī Caitanya Mahāprabhu no es un *sampradāya ācārya*, afirmación a la cual ahora se opone. (Nota de la edición en inglés).

al día siguiente. Las opiniones de aquellos que cambian repetidamente sus puntos de vista nunca son fiables. Śrī Sundarānanda Vidyāvinoda se hizo famoso debido a su *siddhānta* fluctuante y por abandonar a su *gurudeva*. Śrī Rādhā-govindanātha escribió en las tres primeras ediciones de su publicación del Śrī *Caitanya-caritāmṛta* que el Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* está en la línea del Śrī Madhva *sampradāya*. Luego, en la cuarta edición, se apartó de sus conclusiones previas y aceptó argumentos defectuosos, especulativos y sin fundamento para establecer que el Śrī Gauḍīya *sampradāya* es un *sampradāya* independiente. El honorable Śrī Rādhā-govindanātha no era un Vaiṣṇava puro iniciado en ningún Vaiṣṇava-*sampradāya*. ¿Cómo pueden aquellos que no tienen una conexión con una *guru-paramparā* puro llegar a conocer las confidenciales y misteriosas conclusiones filosóficas del *sampradāya* (*sāmpradāyika siddhānta*)? Imitando a sus *śikṣā-gurus*, Śrī Hakīmī también llegó a una determinada conclusión sobre el *sampradāya* de Śrīman Mahāprabhu, el *sannyāsa-veśa*³³, etc., en el comentario a la primera edición de su *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, para luego, en la segunda edición, presentar exactamente la conclusión opuesta. Uno nunca podrá tener un entendimiento sólido del *siddhānta* si hay una carencia de *bhajana-sādhana*, no haya una verdadera comprensión del *tattva* y haya una carencia de fe firme en Śrī Guru y la *guru-paramparā*.

La única ganancia por aceptar las opiniones de estas personas serán los *anarthas*³⁴ y las ofensas a los Vaiṣṇavas (*vaiṣṇava-aparādha*), no el *paramārtha*³⁵ (*prema*). Al analizar la historia de los *sampradāyas*, puede verse claramente que, a la fecha, el deber de fundar un *sampradāya* ha sido llevado a cabo únicamente por la potencia (*śakti*) de Viṣṇu o por Sus sirvientes. Si bien en las declaraciones de distintos *śāstras* se ha llamado a Bhagavān el fundador original del *sanātana-dharma*, a saber, "*dharmaṁ tu sākṣād bhagavat-praṇītaṁ*" [el *dharma* verdadero viene directamente de Śrī Bhagavān] (*Śrīmad-Bhāgavatam* 6.3.19) y "*dharma jagannāthāt sakṣān nārāyaṇāt*" (*Mahābhārata, Śānti-parva* 348,54), evidencias escriturales como "*akartā caiva kartā ca kāryaṁ kāraṇam eva ca*" (*Mahābhārata, Śānti-parva* 348,60) demuestran que la causa de todas las causas (*sarva-kāraṇa-kāraṇa*), Śrī Bhagavān, no interviene directamente en la tarea de establecer un *sampradāya*, mas los establece a través de personalidades que han sido investidas con Sus potencias. Si no fuese así, en lugar de ser llamados Brahmā sampradāya, Śrī *sampradāya*, Catuḥsana *sampradāya* y

33 *Sannyāsa-veśa*: vestimenta o hábito del *sannyāsi* o renunciante.

34 *Anartha*: un hábito o un rasgo de la personalidad que obstruye el progreso en la devoción.

35 *Paramārtha*: la meta más elevada.

Rudra *sampradāya*, estos *sampradāyas* serían célebres con nombres tales como el Śrī Vāsudeva *sampradāya*, el Nārāyaṇa *sampradāya* y el Saṅkarṣaṇa *sampradāya*. Las manifestaciones del *śrī-viṣṇu-tattva* son las Deidades venerables de los *sampradāyas* fidedignos (*sāttvata-sampradāyas*). De estas manifestaciones, Śrī Kṛṣṇa o Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu son la Verdad Absoluta Suprema (*viṣṇu paratattva*). Al considerar a Śrī Kṛṣṇa o a Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu meramente como *gurus* fundadores de un *sampradāya*, es inevitable que se les coloque en un nivel de igualdad o de rivalidad con Brahmā, Lakṣmījī, Catuḥsana, Śrī Rāmānuja, Śrī Madhva, etc. El considerarlos de este modo es contrario al *siddhānta*. Por consiguiente, ni en la literatura de los Gosvāmīs encabezados por Śrī Rūpa y Sanātana, ni en la literatura de los *ācāryas* Gauḍīya Vaiṣṇava subsiguientes, tales como Śrī Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī, Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa y Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, está escrito que los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya son parte del "Caitanya *sampradāya*". De tal manera que Śrī Caitanya Mahāprabhu nunca puede ser considerado el fundador de un *sampradāya*.

Antes de aceptar *sannyāsa*, Śrī Mādhavendra Purī aceptó *dīkṣā* de Śrī Lakṣmīpati Tīrtha, del Madhva *sampradāya*. Posteriormente, con el despertar de un intenso desapego y un anhelo ardiente de ejecutar *bhajana* con el sentimiento de Vraja (*vraja-bhāva*), aceptó *sannyāsa* de un *sannyāsī* que tenía el título "Purī". Śrī Nityānanda Prabhu (el que algunos consideran un discípulo de Śrī Lakṣmīpati Tīrtha), Śrī Īśvara Purī, Śrī Paramānanda Purī, Śrī Brahmānanda Purī, Śrī Viṣṇu Purī, Śrī Keśava Purī, Śrī Kṛṣṇānanda Purī y Śrī Sukhānanda Purī fueron todos discípulos *sannyāsīs* de Śrī Mādhavendra Purī. Este último también tuvo muchos discípulos en el *gr̥hastha āśrama*, tales como Śrī Advaita Ācārya, Śrī Puṇḍarīka Vidyānidhi, Sānoḍiyā Vipra de Mathurā y Raghupati Upādhyāya de Maithila. Śrī Keśava Bhāratī, el *sannyāsa-veśa guru*³⁶ de Śrīman Mahāprabhu, aceptó *dīkṣā* de Śrī Mādhavendra Purī durante su vida de casado. Más tarde, con el propósito de ocuparse exclusivamente en el *kṛṣṇa-bhajana*, Śrī Keśava Bhāratī aceptó *niṣkiñcana-sannyāsa veśa* de un *sannyāsī* que llevaba el título 'Bhāratī'. En el *Prema-vilāsa (vilāsa 23)*, se describe a Śrī Keśava Bhāratī como un discípulo de Śrī Mādhavendra Purī.

Śrī Svarūpa Dāmodara también era un *sannyāsī* que usaba el hábito azafrán. Entre todos los *premī-bhaktas*³⁷, él fue un devoto *bhāgavata* del más alto calibre desde el comienzo de su vida. Tiempo después, él aceptó *sannyāsa* con el único objetivo de perfeccionarse en el immaculado

36 *Sannyāsa-veśa guru*: *guru* que inicia a alguien en el *sannyāsa*.

37 *Premī-bhaktas*: devotos que poseen *prema*, amor puro por Dios.

kṛṣṇa-bhajana. De todos estos ejemplos, ni siquiera uno de ellos tomó el sendero del *bhakti* después de aceptar *sannyāsa* en la línea *advaitavāda*³⁸ de Śaṅkara. Todos ellos ya estaban situados en el camino del *bhakti*. Śrī Hakīmī y Śrī Rādhā-govindanātha dicen que ellos tomaron el sendero del *bhakti* después de aceptar *advaitavādī-sannyāsa* y que no abandonaron sus nombres previos de *sannyāsa* ni el atuendo de *sannyāsa* para mostrar respeto a sus *ācāryas* previos. Sin embargo, la historia y los hechos muestran todo lo contrario. ¿Acaso Śrī Īśvara Purī y estas otras personalidades prominentes aceptaron *advaitavādī-sannyāsa* del *advaitavādī* Mādhavendra Purī previo a tomar el sendero del *bhakti*? ¿Eran ellos *advaitavādīs*? ¿Acaso Hakīmī, y todas las nobles personas que comparten su opinión, han presentado alguna evidencia sólida para demostrar esto? ¿Podrán presentar alguna prueba en el futuro? ¿Fueron Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrī Nityānanda Prabhu y Śrī Svarūpa Dāmodara *advaitavādī-sannyāsīs* que posteriormente tomaron el camino del *bhakti*? Jamás. Ninguna persona con discernimiento puede aceptar esto.

Después de Śrīman Mahāprabhu, Sus asociados eternos en Sus pasatiempos (*līlā-parikaras*), tales como los seis Gosvāmīs, Śrī Lokanātha y Bhūgarbha, y posteriormente Śrī Kṛṣṇadāsa Kavirāja, Śrī Narottama Ṭhākura y Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, eran naturalmente *niṣkiñcana paramahaṁsa Vaiṣṇavas*; no tenían ninguna necesidad de usar el hábito azafrán o *sannyāsa-veśa*. En segundo lugar, Śrīman Mahāprabhu exhibió el pasatiempo de llevar el hábito azafrán. De este modo, al considerarse indignos, caídos y no calificados, estas grandes almas (*mahātmas*) no usaron *sannyāsa-veśa* o el hábito azafrán como una forma de honrar y respetar la vestimenta (*veśa*) de Śrīman Mahāprabhu, así como para mantener sus identidades como sirvientes bajo el refugio de los pies de loto de Śrīman Mahāprabhu. Por otra parte, para expresar veneración por el *niṣkiñcana-paramahaṁsa-veśa* de los asociados de Śrīman Mahāprabhu y, bajo su guía, predicar Su mensaje por todo el mundo, muchos *akiñcana Vaiṣṇavas* en el sendero del *rāgānuga-bhajana*³⁹, sosteniendo el *paramahaṁsa-veśa* sobre sus cabezas, asumen una posición subordinada con respecto a sus superiores venerables al usar el *veśa* y la ropa azafrán del *sannyāsa āśrama*, el cual está incluido dentro del sistema del *varṇāśrama-dharma*. Estas dos costumbres, cada una de las cuales tiene su propio lugar, son exquisitamente hermosas y acordes con el *siddhānta*. Hoy en día, el *śuddha hari-bhakti*

38 *Advaita-vāda*: doctrina del monismo o impersonalismo.

39 *Rāgānuga-bhajana*: sendero espiritual que sigue la guía de los asociados eternos del Śrī Kṛṣṇa que poseen un amor espontáneo por Él.

ha sido, y continuará siendo, difundido a lo largo y ancho del mundo por estos grandes santos que han alcanzado la perfección (*mahāpuruṣas*) que usan este segundo tipo de *niṣkiñcana sannyāsa-veśā*. Los nombres de algunos de estos *mahāpuruṣa-sannyāsīs* del Gauḍīya *sampradāya* son los siguientes:

1) Śrī Prabodhānanda Sarasvatī:

Śrī Prabodhānanda Sarasvatī fue el *guru* y el tío paterno de Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī y recibió la misericordia de Śrīman Mahāprabhu. Además de ser un poeta nato y un gran erudito, estaba completamente absorto en el *bhajana*.

2) Śrī Viśvarūpa Prabhu:

Es el hermano mayor de Śrīman Mahāprabhu. Después de aceptar *sannyāsa*, su nombre fue Śrī Śaṅkarāraṇya. Él nunca tuvo una conexión con el *advaitavāda* y fue un devoto desde el comienzo de su vida.

3) Śrī Rādhikānātha Gosvāmī:

Fue un gran erudito y un *tattva-vid* Vaiṣṇava *ācārya*⁴⁰ que apareció entre los Vaiṣṇavas Gauḍīya de la Śrī Advaita-vaṁśa⁴¹. Fue un *sannyāsī* que residía en Vṛndāvana, usaba el hábito azafrán y llevaba un *tridaṇḍa*. En el texto titulado *Yati Darpaṇa*, citó una gran cantidad de evidencia de las escrituras sobre el tema del *sannyāsa*, la aptitud para el *sannyāsa*, la necesidad de tomarlo y sus reglas.

4) Śrī Gaura-Govindānanda:

Fue un discípulo de Śrī Paramānanda Purī. En su época, su erudición era incomparable. Estaba sumido exclusivamente en su *bhajana* y su aire vital era Śrī Gaurasundara. Su nombre de *sannyāsa* fue Parivrājakācārya Śrī Gaura-Govindānanda (Purī) Bhāgavata Svāmī. Es particularmente célebre un *vyavasthā-patra* (documento certificado) que escribió en versos en sánscrito, el cual demuestra que el Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* está en la línea de Śrī Madhva.

5) Śrī Gaura-gopāla Gosvāmī:

Fue un residente de Śrī Navadvīpa Dhāma y un reconocido erudito de la Śrī Advaita-vaṁśa. También aceptó la orden de *tridaṇḍa-sannyāsa*. Su nombre de *sannyāsa* fue Śrī Guru-Gauravānanda Mahārāja.

40 *Tattva-vid* Vaiṣṇava *ācārya*: un maestro Vaiṣṇava que conoce la verdad.

41 Śrī Advaita-vaṁśa: la sucesión discipular de Śrī Advaita.

6) *Śrī Sārvabhauma Madhusūdana Gosvāmī:*

El renombrado y supremamente erudito Śrī Sārvabhauma Madhusūdana Gosvāmī, uno de los famosos Gosvāmīs de Śrī Rādhā-ramaṇa en Śrī Vṛndāvana Dhāma. También aceptó *sannyāsa* y el hábito azafrán.

7) *Śrī Bālakṛṣṇa Gosvāmī:*

Fue uno de los Gosvāmīs de Śrī Rādhā-ramaṇa en Vṛndāvana. Aceptó el *tridaṇḍa* y el *veśa* de Śrī Kṛṣṇa Caitanya Gosvāmī.

8) *Śrī Atula Kṛṣṇa Gosvāmī:*

Śrī Atula Kṛṣṇa Gosvāmī, cuya vida y alma es Śrī Gaurasundara, es un erudito eminente y un comentarista de gran fama del *Śrīmad-Bhāgavatam*. Es uno de los Gosvāmīs de Śrī Rādhā-ramaṇa en Śrī Vṛndāvana Dhāma. El aceptó el *sannyāsa-veśa* de Śrī Vidyāmānya Tīrtha, el líder de la comunidad Vaiṣṇava en la sede principal del Śrī Madhvācārya *sampradāya* en Uḍḍipī. No obstante, mantuvo el mismo *tilaka*, *mantra*, *bhajana-praṇālī* y devoción a Śrīman Mahāprabhu de su Gauḍīya *paramparā*, tal como lo había hecho antes de tomar *sannyāsa*. Su nombre de *sannyāsa* es Śrī Caitanya Kṛṣṇāśraya Tīrtha Mahārāja. En la actualidad, predica el mensaje de Śrī Gaurasundara por toda la India.

9) *Jagad-guru Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī:*

Śrī Vimalā Prasāda Sarasvatī Ṭhākura predicó el *harināma* y el *śuddha-bhakti* por todo el mundo y cumplió así el deseo más íntimo del corazón de Śrīman Mahāprabhu. Además, es el fundador de los Śrī Gauḍīya Maṭhas en todos los estados y países. Después de aceptar *sannyāsa*, fue conocido con el nombre Paramahaṁsa Parivrājakācārya Śrī Śrīmad Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda. Por su humildad, solía presentarse como Śrī Vārṣabhānavī Dayita Dāsa.

Cientos de *sannyāsīs* discípulos de Śrīla Sarasvatī Ṭhākura y discípulos de sus discípulos, los cuales son inmensamente talentosos y eruditos, absortos en *bhajana* y dedicados al servicio de Śrī Guru y Gaurāṅga, han difundido el mensaje de Śrī Gaura por toda la India y por todos los países del mundo, grandes y pequeños, y esta propagación poderosa continúa hasta nuestros días. Entre ellos, son merecedores de una mención especial Paramārādhya Parivrājakācārya Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja, Śrīmad Bhakti Hṛdaya Vana Mahārāja, Śrīmad Bhakti Sāraṅga Gosvāmī Mahārāja, Śrīmad Bhakti Dayita Mādhava Gosvāmī Mahārāja, Śrīmad Bhakti Vilāsa Tīrtha Mahārāja, Śrīmad Bhakti Bhūdeva Śrautī

Mahārāja, Śrīmad Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja (el famoso predicador del mensaje de Śrīman Mahāprabhu en los países occidentales) y Parivrājākācārya Śrī Śrīmad Bhakti Rakṣaka Śrīdhara Gosvāmī Mahārāja.

Debido a los grandes esfuerzos y el servicio de estos *mahāpuruṣas*, muchas revistas y escrituras auténticas, como el *Śrīmad-Bhāgavatam*, la *Bhagavad-gītā* y el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* se están publicando en muchos idiomas de la India, tales como el sánscrito, el hindi, el bengalí, el *oḍiyā*, el *āsāmī*, el *gujarātī*, el tamil y el telugu. Así también, se han publicado en los idiomas de las principales naciones, tales como el inglés, el francés, el español, el mandarín, el ruso y el japonés. Esta valiosa literatura se encuentra disponible en cuarenta o cincuenta de los idiomas más importantes del mundo incluyendo los diversos idiomas de continentes como Sudamérica y África. Se han construido y se están construyendo grandes templos de Śrī Śrī Gaura-Nityānanda, Śrī Rādhā-Kṛṣṇa, Śrī Sītā-Rāma y Śrī Jagannātha deva por doquier. Dejando de lado el sectarismo en lo concerniente a la casta y las creencias, miles de damas y caballeros fieles, acompañados con *karatāla* y *mṛdaṅga* cantan a viva voz: “¡Hari bol! ¡Hari bol!” y se llenan de júbilo en el *saṅkīrtana*.

¿No están Hakīmī y su *śikṣā-guru-varga*⁴² cometiendo una gran ofensa contra los Vaiṣṇavas (*mahā-vaiṣṇava-aparādha*) al afirmar que todos estos brillantes y supremamente eruditos *parama niṣkiñcana tridaṅḍi sannyāsīs* y *brahmacārīs* vestidos de azafrán, cuyas vidas están enteramente dedicadas a Śrī Gaurasundara, actúan independientemente, según su propio deseo, y no están siguiendo los pasos de los Gauḍīya-Vaiṣṇava *ācārya-gosvāmīs*? Entonces, ¿por qué en su propia publicación conmemorativa (*smārikā*) mostró los nombres y las fotos de estos mismos *mahā-vaiṣṇava ācāryas* y los describió como Vaiṣṇava *ācāryas* del Śrī Brahmā-Madhva *sampradāya* o como Śrīman Madhva-Gauḍeśvarācāryas? De este modo, queda establecida aquí la legitimidad del *sannyāsa* y la vestimenta azafrán en el Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*, tanto antes como después del tiempo de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

Objeción 3b

Hasta el final de sus vidas, Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya como Śrī Rūpa y Sanātana conservaron los mismos nombres por los cuales se les conocía antes de renunciar a sus hogares.

42 *Śikṣā-guru-varga*: sucesión discipular de maestros instructores.

Refutación 3b

En lo que se refiere a conservar sus nombres y vestimenta (*veśa*) previos hasta el final de sus vidas, esta idea de Hakīmī es también completamente errada. El nombre previo de Śrī Nityānanda Prabhu era "Kuvera"; "Nityānanda" es Su nombre de *sannyāsa*. El nombre anterior de Śrī Advaita Ācārya era Kamalākṣa o Kamalākāntha. El nombre previo de Śrī Sanātana Gosvāmī era "Amara". El nombre que le dio Gauḍeśvara Hussein Śhāh fue "Sākara Mallik", y el que le dio Śrīman Mahāprabhu fue "Śrī Sanātana". El nombre previo de Śrīla Rūpa Gosvāmī era "Santoṣa". El nombre que le dio Hussein Śhāh fue "Dabīr Khāsa", y el dado por Śrīman Mahāprabhu fue "Śrī Rūpa". Cuando Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura aceptó el *veśa*, su nombre cambió a "Śrī Hari Vallabha Dāsa".

Según la *Saṁskāra Dīpikā*, escrita por Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī, en los ritos para tomar refugio en el *tridaṇḍa sannyāsa-veśa* se incluye la regla de aceptar un nombre que indica el servicio a Bhagavān. Incluso la costumbre del *veśa* empleada en tiempos posteriores es un tipo de *sannyāsa*, pues no hay necesidad de normas (*vidhī*) que gobiernen el comportamiento de los *niṣkiñcana paramahāṁsas*. Ellos no están bajo el focino de los mandatos de las escrituras. Además, es costumbre aceptar un nombre que indique el servicio a Bhagavān al momento de refugiarse en este *veśa*. Dos ejemplos de ello son Śrī Kṛṣṇadāsa Bābājī Mahārāja (previamente Vaṭakṛṣṇa) y Śrīla Gaura Kīśora Dāsa Bābājī Mahārāja (previamente Vaṁśīdāsa). Hay evidencias de miles de Vaiṣṇavas Gauḍīya que cambiaron sus nombres previos. Así, esta opinión de Hakīmī es también un comentario pueril.

Refutación 3c

Entre aquellos que se refugiaron en los pies de loto de Śrīman Mahāprabhu, no todos eran *niṣkiñcana paramahāṁsa gosvāmīs* y no todos eran indiferentes al sistema *varṇāśrama*. Había *mahāpuruṣas* en todos los *āśrama*: *brahmacārīs*, como Śrī Nakula Brahmācārī y Śrī Pradyumna Brahmācārī, *grhasthas*, como Śrī Advaita Ācārya, Śrīvāsa Paṇḍita, Śrī Śivānanda Sena y Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, *sannyāsīs*, como Śrī Paramānanda Purī, Śrī Raṅga Purī y Brahmānanda Bhāratī y *niṣkiñcana mahā-bhāgavatas* prominentes, como Śrī Rūpa y Śrī Sanātana. Sin embargo, ellos no sentían el más mínimo apego o identificación con el *varṇāśrama* o el *veśa*. Su aceptación del *varṇāśrama* o *veśa* era solamente para propiciar una situación favorable para su *bhajana*. Por lo tanto, la idea de que aquellos que han aceptado *sannyāsa veśa* no son aptos para el *gauḍīya-Vaiṣṇava rāgānuḡā bhajana* es contraria al *gauḍīya-siddhānta*.

Objeción 4

Después de liberar a Śrī Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, Śrīman Mahāprabhu, tomando las palabras de Śrī Sārvabhauma para referirse a sí mismo, expuso la conclusión de que el *sannyāsa* es innecesario, perjudicial y, por encima de todo, opuesto al *bhakti-dharma*. Śrī Caitanya-bhāgavata (3.3.30).

Refutación 4

En el Śrī Caitanya-bhāgavata, hay una descripción de una conversación sobre el *sannyāsa* entre Śrī Sārvabhauma Bhaṭṭācārya y Śrīman Mahāprabhu que ocurre antes de que Śrī Sārvabhaumajī obtuviera la liberación. Śrī Hakīmjī ha ocultado deliberadamente este hecho de los lectores. Este incidente se menciona en el Śrī Caitanya-bhāgavata de la siguiente manera:

*nā jāniyā sārvabhauma īsvarera marma
kahite lāgilā ye jīvera yata dharmā*

*param subuddhi tumī haiyā āpane
tabe tumi sannyāsa karilā ki kāraṇe*

*bujha dekhi vicāriyā ki āche sannyāse
prathameī baddha haya ahaṅkāra-pāśe*

*daṅḍa dhari mahājñāna haya āpanāre
kāhāreo bal joḍa ista nāhi kare*

*yāra padadhūli laite vedera vihita
hena jana namaskare, tabu nahe bhīta*

Śrī Caitanya-bhāgavata (Ādi 3,18-22)

Al ser muy ignorante en el *bhakti* y el *bhakti-tattva*, Śrī Sārvabhauma Bhaṭṭācārya consideraba a Śrīman Mahāprabhu, que es Vrajendra-nandana Kṛṣṇa adornado con los sentimientos y la tez de Śrī Rādhā, como un joven ordinario, un renunciante en la línea de Śāṅkarācārya (*śāṅkar sannyāsi*). Con esta idea en mente, procedió como si estuviese instruyendo a una entidad viviente (*jīva*) ignorante. Le dijo a Śrīman Mahāprabhu, “Tú eres el receptor de la gran misericordia de Kṛṣṇa. Además, pareces ser muy inteligente. Entonces, ¿por qué has aceptado *sannyāsa*? Tan solo considéralo por un momento. ¿Cuál es el valor del *sannyāsa*? Tan pronto

como lleva una *daṇḍa*, la entidad viviente piensa que es un gran erudito (*jñānī*) y queda enredada en las cuerdas del ego falso. Se vuelve incapaz de juntar sus palmas cortesmente y hablarle a alguien con gran humildad. Los Vedas decretan que se debe aceptar el polvo de los pies de los mayores (*gurujana*). Aún así, el *sannyāsī* no teme cometer ofensas (*aparādha*) al ver a sus mayores ofrecerle reverencias”.

En el *Śrīmad-Bhāgavatam*, encontramos la instrucción de ofrecer reverencias (*praṇāma*) a todas las entidades vivientes:

*viśrjya smayamānān svān
dṛśam vrīḍām ca daihikīm
praṇamed daṇḍa-vad bhūmāv
ā-śva-cāṇḍāla-go-kharam
Śrīmad-Bhāgavatam (11.29.16)*

*manasaitāni bhūtāni
praṇamed bahu-mānayan
īśvaro jīva-kalayā
praviṣṭo bhagavān iti
Śrīmad-Bhāgavatam (3.29.34)*

Śrī Sārvabhauma Bhaṭṭācārya continuó: "Bhagavān también está presente en los corazones de las *jīvas* en la forma de *antaryāmī*, Paramātma. Al saber esto, se debe ofrecer reverencias postradas con ocho partes del cuerpo (*sāṣṭāṅga daṇḍavat praṇāma*) a todas las *jīvas*, incluyendo a los perros, los comedores de perros, las vacas y los asnos. Sin embargo, un *sannyāsī* rechaza su cordón sagrado y *śikhā*, abandona el servicio a Dios (*bhagavat-bhajana*), se llama a sí mismo Nārāyaṇa e incluso acepta reverencias de personalidades que son dignas de adoración”.

Śrīman Mahāprabhu respondió muy humildemente, "no me considere un *sannyāsī*. He abandonado Mi hogar, Mi *śikhā* y el cordón sagrado para dedicarme exclusivamente al *kṛṣṇa-bhajana*. Al entender que estoy afligido por la separación de Kṛṣṇa, sea misericordioso y bendígame para que pueda reunirme con Mi amado Kṛṣṇa”.

En otra ocasión, Śrīman Mahāprabhuji dijo:

*prabhu kahe — sādhu ei bhikṣura vacana
mukunda sevana-vrata kaila nirdhāraṇa*

*parātma-niṣṭhā-mātra veṣa-dhāraṇa
mukunda-sevāya haya saṁsāra-tāraṇa*

*sei veṣa kaila, ebe vṛndāvana giyā
kṛṣṇa-niṣevāṇa kari nibhṛte vasiyā*

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya 3.7-9)

La declaración del mendicante (*tridaṇḍi-bhikṣuka*) es verdadera y beneficiosa porque él ha tomado un voto solemne de ocuparse en el servicio a los pies de loto de Śrī Mukunda. El significado del *sannyāsa-veṣa* es que, al dedicarse al servicio a Śrī Kṛṣṇa, que es el alma suprema y la causa de todas las causas, se puede abandonar todas las identificaciones materiales falsas. Cuando surge tal determinación (*niṣṭhā*), se puede alcanzar el servicio a Bhagavān Śrī Mukunda y muy fácilmente cruzar el océano del nacimiento y la muerte. Habiendo aceptado *sannyāsa*, ahora iré a Vṛndāvana y, permaneciendo en un lugar solitario, lejos del tumulto del plano terrenal, serviré los pies de loto de Śrī Kṛṣṇa.

Pese a que después de aceptar *sannyāsa* Śrīman Mahāprabhuji partió hacia Vṛndāvana, finalmente llegó a Śrī Jagannātha Purī. Fue allí donde se encontró con Śrī Sārvabhauma y donde este último le dio las instrucciones anteriormente mencionadas, en que detallaba los defectos del *sannyāsa*. Sin embargo, después de oír la explicación de Śrīman Mahāprabhu del verso "*ātmārāmaś ca*" y ver Su forma de seis brazos (*ṣaḍ-bhuja*), la ilusión de Śrī Sārvabhauma se desvaneció. Luego, Śrī Sārvabhauma comenzó a honrar a todos los asociados *gṛhasthas* y *sannyāsīs* de Śrīman Mahāprabhu.

En escrituras como el *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, el *Śrī Caitanya-bhāgavata* y el *Śrī Caitanya-candrāmṛta*, se puede apreciar un sentimiento de veneración al *sannyāsa āśrama*.

Śrī Sārvabhauma declaró:

*sahajē pūjya tumi are ta' sannyāsa
ataeva hañ tomāra āmi nija-dāsa*

Śrī Caitanya-caritāmṛta, (Madhya 6.56)

Naturalmente usted infunde respeto y además es un *sannyāsī*. Por lo tanto, me he vuelto Su sirviente.

En lo que concierne a aceptar reverencias (*praṇāma*) y considerarse Nārāyaṇa, tal comportamiento es totalmente opuesto al *vaiṣṇava-sannyāsa*. En la *Yājñavalkya Upaniṣad*, se ha dado la instrucción de que todos los *sannyāsīs* deben ofrecer *sāṣṭāṅga-praṇāma* a todas las entidades vivientes, desde los comedores de perros descastados hasta las vacas, los asnos, las aves y las bestias.

*īśvaro jīva kalayā praviṣṭo bhagavāniti
praṇamed daṇḍavad bhamāvāśva cāṇḍāla gokharam
Yājñavalkya Upaniṣad (mantra 4)*

En la *Samśkāra Dīpikā*, escrita por Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī, se explica claramente que el *sannyāsa-mantra* es el *mantra* para alcanzar el sentimiento de las *gopīs* (*gopī-bhāva*). En este tipo de *sannyāsa*, no se descartan la *śikhā* y el cordón sagrado. Solo se acepta *sannyāsa-veśa* externamente con el propósito de ocuparse en el *bhajana* exclusivo a los pies de loto de Śrī Rādhā-Govinda. Mientras internamente se sigue el sentimiento de las *gopīs* de Vraja, externamente se permanece bajo la guía de los asociados de Śrī Gaurasundara. Por lo tanto, este *sannyāsa* nunca se opone al *rāgānuga-bhajana*. Otro punto digno de consideración es que si aceptamos a todos los *bābājīs* que han recibido *veśa* como auténticos *parama-bhāgavata* Vaiṣṇavas, totalmente desprovistos de falso ego y de la propensión de criticar a otros, tal como sus atuendos lo sugieren, sería imposible que ellos tuvieran envidia de aquellos que han aceptado *sannyāsa* y el hábito azafrán y que están dedicados al *bhajana* exclusivo de Śrī-Guru-Gaurāṅga-Rādhā-Govinda bajo la guía de los *gosvāmīs* Gauḍīya. No obstante, si alguien acepta el *veśa*, arrogantemente se considera en la plataforma de *paramahaṁsa* y ve a los otros practicantes de *bhajana* puro con desprecio y los considera fuera del camino del *bhajana*, ¿cómo puede considerársele un *paramahaṁsa* o *rāgānuga-vaiṣṇava*? Los obstáculos (*anarthas*) no desaparecen simplemente por usar el *bābājī-veśa*. Otra alternativa ciertamente encomiable para los practicantes (*sādhakas*) no-calificados, es permanecer en el sistema *varṇāśrama* y dedicarse al *bhajana*, al tiempo que se abandona el orgullo y el apego tanto al *varṇa* como al *āśrama*. Cuando se esté calificado, automáticamente uno se volverá indiferente a las reglas del *varṇāśrama* y se entrará en el *rāgānuga-bhajana*. Por otra parte, si personas no-calificadas imitan a los Vaiṣṇavas *paramahaṁsa* ecuanimes, es inevitable que obtengan el resultado opuesto.

Objeción 5

Śrīman Mahāprabhuji nunca le dio a nadie la instrucción de aceptar *sannyāsa*. Por el contrario, Él dio la instrucción de renunciar al sistema del *varṇāśrama*:

*eta saba chāḍi' āra varṇāśrama-dharma
akiñcana hañā laya kṛṣṇaika-śaraṇa
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya 22.93)*

Sin dudar, uno debe refugiarse exclusivamente en Śrī Kṛṣṇa con plena confianza, abandonando la mala asociación e inclusive desatendiendo los principios que regulan el *varṇāśrama-dharma*.

Refutación 5

En este verso, Śrī Caitanya Mahāprabhu da instrucciones sobre el *abhideya-tattva* o cómo alcanzar el objetivo supremo (*kṛṣṇa-prema*), las cuales están dirigidas a *niṣkiñcana-vaiṣṇavas* altamente desapegados como Śrī Sanātana Gosvāmī. Para ilustrar y confirmar este hecho, Śrī Caitanya Mahāprabhu dio después el ejemplo del mejor sirviente del Señor Hari (*haridāsa-śreṣṭha*) Uddhavajī:

*vijña-janera haya yadi kṛṣṇa-guṇa-jñāna
anya tyaji', bhaje, tâte uddhava — pramāṇa
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya 22.97)*

Cuando una persona sabia desarrolla un conocimiento verdadero sobre Śrī Kṛṣṇa y Sus cualidades trascendentales, abandona naturalmente todas las demás ocupaciones para realizar *bhajana*. Śrī Uddhava es prueba de esto.

De manera que dicha instrucción no es para las personas ignorantes o no calificadas, que son presa de *anarthas* tales como el anhelo por las riquezas, las mujeres y el prestigio. Debe entenderse que esta instrucción es para las personas eruditas que han comprendido las verdades fundamentales (*tattva*) acerca del nombre, la forma, las cualidades y los pasatiempos de Śrī Kṛṣṇa. Este punto se puede dilucidar al ver el uso de la palabra "yadi" (si) en este verso (*Madhya 22.97*). Por lo tanto, las personas sabias no solamente toman una palabra fuera de contexto. Más bien, es necesario primero considerar cuándo, a quién y en qué circunstancias ha sido establecida una norma o prohibición en particular. Śrī Caitanya

Mahāprabhu ha dado diferentes tipos de instrucciones en diversas circunstancias, como se ilustra en los siguientes ejemplos:

a) Las instrucciones al joven Raghunātha Dāsa Gosvāmī:

*sthira haiṇā ghare jāo, nā hao bātūla
krame-krame pāya loka bhava-sindhu-kūla
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 16.237)*

Sé paciente y regresa a tu hogar. No te comportes como un loco. Poco a poco podrás cruzar el océano de la existencia material.

*markaṭa-vairāgya nā kara loka dekhāiyā
yathā-yogya viṣaya bhujja' anāsakta haiyā
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 16.238)*

No asumas el tipo de renuncia del mono, tan solo para presumir delante de la gente común. Por el momento, disfruta del mundo material de un modo adecuado, pero no te apegues a él.

*antare niṣṭhā kara, bāhye loka-vyavahāra
acirāt kṛṣṇa tomāya karibe uddhāra
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 16.239)*

Debes cultivar una dedicación resoluta a Kṛṣṇa (*niṣṭhā*) dentro de tu corazón, pero externamente puedes comportarte como un hombre ordinario. Así, Kṛṣṇa pronto se complacerá contigo y te liberará de las garras de la energía ilusoria (*māyā*).

b) Las instrucciones a Śrī Raghunātha Bhaṭṭa:

*vṛddha mātā-pitāra yāi karaha sevana
vaiṣṇava-pāśa bhāgavata kara adhyayana
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Antya-līlā 13.113)*

Cuando regreses a tu hogar, debes servir a tu padre y madre, los cuales son ancianos y devotos. Debes, además, estudiar el *Śrīmad Bhāgavatam* bajo la guía de un Vaiṣṇava iluminado.

c) Las instrucciones a Śrī Śivānanda Sena:

*grhaṣṭha' hayena inho cāhie sañcaya
sañcaya nā kaile kuṭumba-bharaṇa nāhi haya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 15.95)*

Al ser cabeza de familia, Vāsudeva Datta necesita ahorrar dinero. Sin embargo, como no lo está haciendo, le resulta muy difícil mantener a su familia.

d) Después de tomar *sannyāsa*, Śrī Caitanya Mahāprabhu instruyó a los residentes de Nadiyā en Śāntipura:

*ghare jāiyā kara sadā kṛṣṇa-saṅkīrtana
kṛṣṇa-nāma, kṛṣṇa-kathā, kṛṣṇa ārādhana
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 3.190)*

Regresen a sus hogares. Congrégense para cantar los nombres de Kṛṣṇa (*kṛṣṇa-saṅkīrtana*), hablen sobre los pasatiempos de Kṛṣṇa y adoren a Kṛṣṇa.

*ghare giyā kara sabe kṛṣṇa-saṅkīrtana
punarapi āmā-saṅge haibe milana
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 3.207)*

Al regresar a sus hogares, todos deben ejecutar *kṛṣṇa-saṅkīrtana*. Yo les aseguro que volveremos a vernos.

e) A Śrī Rāya Rāmānanda:

*kibā vipra, kibā nyāsī, śudra kene naya
jeī kṛṣṇa-tattva-vettā, seī guru haya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 8.128)*

Sea un *brāhmaṇa*, un *sannyāsī* o un *śudra*, aquel que conoce el *kṛṣṇa-tattva*, es un *guru*.

g) Antes de aparecer en este mundo, Śrī Caitanya Mahāprabhu hizo el siguiente voto:

*āpani karimu bhakta-bhāva aṅgikāre
āpani ācari' bhakti śikhāimu sabāre
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 3.20)*

Asumiré el sentimiento de un devoto y enseñaré el *bhakti* a través de Mi propia práctica.

*āpane nā kaile dharma śikhāna na yāya
ei ta' siddhānta gītā-bhāgavate gāya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 3.21)*

A menos que uno practique el *bhakti* personalmente, no podrá enseñarlo a otros. Esta conclusión es ciertamente confirmada por la *Bhagavad-Gītā* y el *Śrīmad Bhāgavatam*.

Además:

*eī-mata bhakta-bhāva kari' aṅgikāra
āpani ācari' bhakti karila pracāra
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 4.41)*

De este modo, asumiendo los sentimientos de un devoto, Él predicó el *bhakti* mientras lo practicaba Él mismo.

Al analizar esta variedad de instrucciones de Śrī Caitanya Mahāprabhu, podemos ver claramente que *brahmacārīs*, *gr̥hastha-bhaktas*, aquellos que han aceptado el *veśa* y los *paramahamsas*, quienes son indiferentes al *varṇāśrama*, son todos aptos para realizar *kṛṣṇa-bhajana*. Aquellos que están absortos en el *kṛṣṇa-bhajana* son dignos del mayor respeto. Si un *gr̥hastha-vaiṣṇava* es digno de veneración, ¿cómo puede entonces un *sannyāsī-vaiṣṇava*, que ha renunciado a todo para dedicarse exclusivamente al *aikantika-bhajana*⁴³, ser considerado reprochable, sin principios y merecedor de rechazo?

Si los practicantes en el *gr̥hastha-āśrama*, *sannyāsa-āśrama*, o los que han aceptado el *veśa* desean el amor puro por Kṛṣṇa (*kṛṣṇa-prema*), deben ejecutar *bhajana* mientras permanecen en el *āśrama* que consideren más favorable para alcanzarlo. Cualquier cosa que sea desfavorable deberá ser rechazada. Śrī Caitanya Mahāprabhu explicó la razón detrás de Su aceptación del *sannyāsa* a Śrī Advaita Ācārya Prabhu de la siguiente manera:

*binā sarva tyāgan bhajanam na hyasupate
riti tyāgo 'smābhiḥ kṛta iha kimadvaitakathayā*

43 *Aikantika-bhajana*: *bhajana* o práctica espiritual que se hace con total entrega o dedicación.

*āyam daṇḍo bhūyān prabalataraso mānasapaśo
ritivāham daṇḍagrahaṇamaviśeṣādakaravam
Caitanya-candrodaya (Nāṭaka 5.22)*

Sin renunciar a todo no es posible ocuparse en el *bhajana* del Señor de Mi corazón. Por lo tanto, he renunciado a todo. No soy un renunciante como los *advaita-vādīs* o los *nirviśeṣa-jñānīs*⁴⁴, que anhelan la liberación. He adoptado la práctica de llevar la vara del renunciante (*sannyāsa-daṇḍa*) especialmente para castigar (*daṇḍa*) a mi mente, que es como un animal muy inquieto.

¿Puede alguien encontrar algo objetable en este *sannyāsa*?
Algunos dicen que el *sannyāsa-līlā* de Mahāprabhu está relacionado con Su forma trascendental y por consiguiente es solo aplicable a Él. No obstante, Su *sannyāsa-līlā* es también una instrucción para el beneficio de las *jīvas*:

*āpani ācari bhakti śikhāimu sabāre
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 3.20)*

Enseñaré el *bhakti* al practicarlo Yo mismo.

En el verso "*nāham vipro*" (*Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya līlā 13.80*), Śrīman Mahāprabhu dio instrucciones en relación con la forma (*svarūpa*) pura de la *jīva*. El significado es que el practicante del *bhakti* no debe permanecer atado a ninguna designación mundana sutil o burda. Más bien, debe concebirse a sí mismo como un sirviente trascendental de Śrī Kṛṣṇa. ¿Es que, acaso, el pensarse como un *sannyāsī* surge inevitablemente en aquellos que aceptan *sannyāsa* mientras que no existe la posibilidad de la falsa identificación mundana para los *gṛhasthas* o los que han aceptado *veśa*? Esta parece ser la opinión de Hakīmī. De hecho, el *sannyāsa* es el modo de abandonar el apego y la identificación con el sistema *varṇāśrama*, aún cuando se permanece dentro de este. Así, es altamente deseable renunciar a la identificación con lo externo y ocuparse en el *kṛṣṇa-bhajana* con la determinación de servir los pies de loto de Kṛṣṇa.

Objeción 6

Śrī Sanātana Gosvāmī ha dicho que se prohíbe a los Vaiṣṇavas Gauḍīya usar ropa roja (*rakta vastra*):

⁴⁴ *Nirviśeṣa-jñānīs*: aquellos que cultivan el conocimiento para alcanzar al aspecto sin atributos o sin forma del Señor Supremo.

rakta-vastra 'vaiṣṇavera' parite nā juyāya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Antya-līlā 13.61)

Esta tela roja no debe ser usada por un Vaiṣṇava.

Refutación 6

Con el objeto de aclarar la cuestión, se presenta a los lectores el contexto real de esta declaración. Śrī Jagadānanda Paṇḍitajī, un asociado de Śrī Gaurasundara, residía en el *bhajana-kuṭira* de Sanātana Gosvāmī con el propósito de lograr ver Gokula. Un día, Śrī Sanātana Gosvāmī regresó de mendigar de puerta en puerta (*mādhukarī bhikṣā*) usando una tela azafrán (*gaurika vastra*) atada alrededor de su cuello. Cuando Paṇḍitajī vio esta tela, se sintió muy complacido pues pensó que era un remanente de Śrīman Mahāprabhu. Posteriormente, cuando se percató que la tela provenía de un *advaita-vādī-sannyāsī*, se enfureció. Sin embargo, Śrī Sanātana Gosvāmī le respondió humildemente, “Usé esta tela tan solo porque tenía el deseo de ver su dedicación exclusiva a Śrī Caitanya Mahāprabhu (*gaura-niṣṭhā*), la cual es gloriosa. Ya no necesito esto; lo voy a tirar”.

rakta-vastra 'vaiṣṇavera' parite nā yuyāya

Esta tela roja (*rakta vastra*) no debe ser usada por un Vaiṣṇava.

Aquí, la ira de Paṇḍitajī no fue causada por ver la tela azafrán (*gaurika vastra*), sino por el hecho de que Śrī Sanātana Gosvāmī estaba usando una tela que provenía de un *advaita-vādī-sannyāsī*, tal como se evidencia en la siguiente declaración:

rātula vastra dekhi, paṇḍita premāviṣṭa hailā
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Antya 13.52)

Al ver la tela azafrán (*gaurika vastra*) Jagadānanda Paṇḍita quedó sobrecogido por el amor extático.

Si hubiese estado irritado por la tela azafrán (*gaurika vastra*), se habría enojado también al ver la ropa de Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrī Nityānanda Prabhu, Śrī Svarūpa Dāmodara, Śrī Paramānanda Purī, y otros. Sin embargo, no existen registros de tal situación en ninguna otra parte. Śrī Sanātana Gosvāmī dijo: "Se prohíbe a los Vaiṣṇavas el uso de la tela

roja (*rakta vastra*)", para mostrar la conducta adecuada en relación con el *veśa* de Mahāprabhu y para apaciguar a Paṇḍitajī. Si la intención de Śrī Sanātana Gosvāmī hubiera sido prohibir el uso del color azafrán (*gaurika vastra*), habría también prohibido el *sannyāsa* en su comentario sobre el Śrī *Bṛhad-Bhāgavatāmṛta*. Śrī Sanātana Gosvāmī presentó el punto de vista de los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya sobre la cuestión del *sannyāsa* al citar y explicar el verso (3.5.39) del Śrīmad-Bhāgavatam en su comentario del verso (2.7.14) del Śrī *Bṛhad-Bhāgavatāmṛta*:

*'ayamarthaḥ: yatayo 'pi yasya padāravindasya mūlam talam
keta āśrayoyeṣām tathābhūtā eva santaḥ mahadapi saṁsāra
duḥkhamañjasā anāyāsenaiva bahirūtkṣipantīti yadvā, ye
śrībhagaccaraṇāravindāśrayā ste yataya eva nocyante, kintu
paramabhaktā eva, sarvaparityāgena taccaraṇāravindāśrayaṇāt,
kevalam gṛhādiparityāganiṣṭhārthameva sannyāsa-grahaṇāt,
veśamātreṇa yatisādrśyam teṣām. ye tu ātmānameva
śrībhagavantam śrīnārāyaṇam manvānā ātmavytiriktadṛṣṭam
śrutam sarvameva manmayākalpitam mayyevādhyastamityādi
māyāvādānusāreṇādvaita bodhamātraparāsta
evādvaitaparavedānta- siddhāntamate yatayo 'bhidhīyate ta
eva hi sacchabdavācebhyo bhaktebhyo bhinnā akṣiṇapāpā
viṣayarāgavāsītāntaḥ karaṇā ajñā api paṇḍitamānino
daityaprakṛtayaḥ tān pratyevemāni vacanāni śrūyante*

Los semidioses dijeron: "¡Oh, Señor! Oramos a Tus pies de loto, que son como una sombrilla que aleja todos los sufrimientos de las *jīvas* que se han rendido a ellos. Al refugiarse en esos pies de loto, los *sannyāsīs* fácilmente dejan de lado las miserias interminables de la existencia material. Las almas condicionadas de este mundo prueban los tres tipos de miserias y son incapaces de adquirir un conocimiento adecuado pues no se han refugiado en Tus pies de loto. ¡Bhagavān! Nosotros también nos refugiaremos a la sombra de esos pies de loto y obtendremos el conocimiento".

"Los *sannyāsīs* se refugian en los pies de loto de Śrī Bhagavān y fácilmente dejan de lado las miserias ilimitadas de este ciclo del nacimiento y la muerte. Sin embargo, quienes se han refugiado en los pies de loto de Bhagavān nunca son llamados *sannyāsīs*. Si bien externamente usan el *sannyāsa-veśa*, son llamados *bhaktas*. Entonces, aquí la palabra '*yati*' (*sannyāsī*) se usa para indicar a esos *bhaktas*, ya que ellos han renunciado a todo para refugiarse en

los pies de loto de Śrī Bhagavān. En otras palabras, ellos aceptan *sannyāsa* y abandonan su hogar y todo lo demás con el único propósito de dedicarse plenamente al servicio a Bhagavān (*parātma-niṣṭhā*)".

Solo aparentan ser *sannyāsīs* por su vestimenta exterior, pero en realidad son *bhaktas*. No obstante, aquellos que consideran que ellos mismos son Śrī Bhagavān Nārāyaṇa, están absortos en concepciones monistas propia de la concepción *māyāvādī*. Ellos albergan ideas como, "todas las sustancias están situadas dentro de mí. Aunque ven, oyen y se mueven, no tienen alma, pues simplemente son creadas por mi *māyā*". Quienes sostienen semejantes ideas son llamados "*yatis*" por los adherentes a la *advaitavāda vedānta-siddhānta*. Más aún, son diferentes de aquellos a los que se hace referencia mediante la palabra "*sat*" en el verso mencionado anteriormente. Ellos poseen además una profunda inclinación por un incesante y pecaminoso deleite de los sentidos. Pese a esto, se consideran a sí mismos como grandes eruditos. Por lo tanto, esta declaración se refiere a estos "*yatis*", que poseen una naturaleza demoníaca.

Esta conclusión de Śrī Sanātana Gosvāmī ha sido establecida también en el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* y en el *Śrī Caitanya-candrodaya*. Corresponde además al sentimiento íntimo de Śrī Caitanya Mahāprabhu. De este modo, Śrī Sanātana Gosvāmī no se opone al hábito azafrán, sino que más bien es un defensor de este. Śrī Hakīmī fue incapaz de distinguir entre la vestimenta azafrán (*gairika-vastra*) y la vestimenta roja (*rakta-vastra*). El *gairika-vastra* significa un apego profundo (*anurāga*) por Kṛṣṇa, mientras que el *rakta-vastra* es un símbolo de la envidia. Esta última no debería ser usada por los Vaiṣṇavas.

Objeción 7

El *sannyāsa* no se menciona como parte de ninguna de las sesenta y cuatro ramas de la práctica del servicio devocional (*sādhana-bhakti*).

Refutación 7

Este argumento es extremadamente ridículo. Si bien el *sannyāsa* no se menciona en ninguna de las sesenta y cuatro ramas del *sādhana-bhakti*, tampoco existe la más mínima mención sobre entrar en el *gṛhastha āśrama*, aceptar *veśa* o usar ropa blanca. Por lo tanto, ¿considerará Hakīmī que estas actividades también están prohibidas a los Vaiṣṇavas Gauḍīya? Qué decir entonces de las actividades personales de Śrī Hakīmī, como tener una imprenta y una librería. Puesto que estas actividades tampoco se mencionan dentro de las sesenta y cuatro ramas del *sādhana-bhakti*,

de acuerdo con su propia definición, el propio Hakīmji debe carecer de principios y no ha de estar siguiendo la guía de los Vaiṣṇavas Gauḍīya. ¡Qué gran inteligencia! Ni el *gṛhasṭha*, ni el *sannyāsa* ni tampoco el *veśa* son ramas del *bhakti*. Son el aspecto externo del *sādhana-bhakti*, el cual puede ser aceptado si es favorable o rechazado si no lo es. De tal manera que, si bien el *sannyāsa* no está mencionado como parte de las sesenta y cuatro ramas del *sādhana-bhakti*, no puede considerarse prohibido. El *rāgānuga* tampoco está mencionado como parte de las ramas del *bhakti*. ¿Debería, por consiguiente, estar prohibido? Esta objeción es simplemente irrelevante y no es sino una lógica árida.

Objeción 8

Al comienzo del décimo octavo capítulo del Decimoprimer Canto del *Śrīmad-Bhāgavatam*, Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, en la explicación de la esencia del capítulo, dice que no hay necesidad de ningún *āśrama* para los *bhaktas* en la frase "*bhaktasyānāśrayamitvañca*".

Refutación 8

Se presenta aquí ante los lectores lo que ha sido descrito elaboradamente por Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura en su comentario al verso (11.18.28) del *Śrīmad-Bhāgavatam*:

*jñānaniṣṭho virakto vā madbhakto vānapekṣakaḥ
saliṅgānāśramāṁstyaktvā caredavidhigocaraḥ*

Comentario por Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura:

*paripakvajñānino niṣkāmasvabhaktasya ca
varṇāśramanīyamamābhāvamāha, jñānaniṣṭhaḥ paripakva-
jñānavān anapekṣakaḥ pratiṣṭhāparyantāpeksārahitaḥ atra
sarvathā nairapekṣamajātapremno bhaktasya na sammavedata
utpannapremaiva bhaktaḥ saliṅgānāśramāṁstyajet
anutpannapremā tu nirliṅgāśramadharmāṁstyajedyartha
labhyate; svadharmatyāgastu "tāvat karmāṇi kurvīte"
vākyāt bhaktānāmārambhata evāvagamyate tayoh
śuddhāntaḥkaraṇatvādeva pāpe pravṛttyabhāvāt durācāratvaṁ
nāśaṅkyam; tenāvidhigocaraḥ*

Los *bhaktas* que están completamente desprovistos de deseos materiales, renuncian al *āśrama-dharma*⁴⁵ y a sus respectivos signos externos y se comportan como *paramahaṁsas*, los cuales no están sujetos a las normas védicas. Los *premi-bhaktas* son por completo ecuánimes y están desprovistos de deseos en relación con el mundo material. En tanto el *prema* no se haya despertado, no se puede ser totalmente ecuánime. Por consiguiente, en tanto el *prema* no se haya manifestado en el corazón del practicante del *bhakti* (*sādhaka-bhakta*), este último debe ocuparse en el *hari-bhajana* sin renunciar al sistema de *salīṅga āśrama-dharma*, es decir, el *āśrama-dharma* caracterizado por el uso de una serie de símbolos externos. El *sādhaka-bhakta* debe renunciar al *nirliṅga āśrama-dharma*, en el cual no hay signos externos que indiquen la pertenencia a un *āśrama*. En otras palabras, uno debe ocuparse en el *bhajana* dejando de lado el *nirliṅga āśrama-dharma*, en el cual no se utilizan los signos correspondientes como el *tridaṇḍa* y el hábito azafrán. Aunque las actividades propias del *varṇāśrama* no son necesarias para los *bhaktas* ecuánimes, en tanto los devotos no sean completamente indiferentes a la vida material, sea, mientras no hayan alcanzado el *prema*, ellos deben permanecer dedicados al *bhajana-sādhana* mientras usan los símbolos que son apropiados para su *āśrama*, como el *tridaṇḍa* y el hábito azafrán.

Los *premi-bhaktas*, que están libres de toda expectativa material, también se visten conforme al sistema del *āśrama* para el beneficio de la gente común. Los *sādhaka-bhaktas* también usan la vestimenta adecuada con un espíritu de desapego. De otro modo, solo invitarían lo desfavorable por transgredir las órdenes de las escrituras y de los *mahājanas*.

Por su crítica al *tridaṇḍa* y al hábito azafrán, los *sahajiyā*, que se valen solo del razonamiento mundano, revelan su propia ignorancia en lo relativo a las escrituras y se exponen al *vaiṣṇava-aparādha* sin razón. Si el hábito azafrán es tan impuro o prohibido para los Vaiṣṇavas, ¿Por qué desde los tiempos del *Rāmāyaṇa* y el *Mahābhārata*, grandes y eminentes *ṛṣis* y *maharṣis*, los cuales tienen el poder de ver el pasado, el presente y el futuro, y en Kali-yuga, grandes Vaiṣṇava *ācāryas* como Śrī Rāmānujācārya y Śrī Madhvācārya, que estaban dotados de una inteligencia divina y un entendimiento profundo de todas las escrituras, usaron el hábito azafrán? En el *Śrī Gopāla Campū* (*Pūrvacampū* 3.64), se declara que Śrī Paurṇamāsī Devī también usa ropa azafrán. Śrīla Rūpa Gosvāmī escribió asimismo en su *Vidagdha Mādhava Nāṭaka* que Śrī Paurṇamāsī Devī usa ropa azafrán (*kāṣāya*).

45 *Āśrama-dharma*: ocupaciones prescritas según la etapa de la vida en la que se esté.

vahantī kāṣāyāmbaramurasi sāndīpanimuneḥ

Śrī Vidagdha Mādhava (1.18)

Además,

paurṇamāsī bhagavatī sarvasiddhi vidhāyanī

kāṣāyavasanaṁ gaurī kāsakeśīdarāyatā

Śrī Rādhā-Kṛṣṇa-gaṇoddeśadīpikā (verso 66)

Citando un verso del *Harivaṁśa*, Śrīla Jīva Gosvāmī escribió que todas las princesas prisioneras de Narakāsura ayunaron y se vistieron con ropa azafrán como parte de un voto (*vrata*) para alcanzar los pies de loto de Śrī Kṛṣṇa.

sarvāḥ kāṣāyavāsinyaḥ sarvāśca niyatendriyāḥ

vratopavāsataṭṭvajaṅṅāḥ kāṅkṣantyāḥ kṛṣṇa-darśanam

*Śrī Gopāla Campū (Uttara Vibhāga 18.50,
citado en el Harivaṁśa)*

En el *Śrī Caitanya-bhāgavata*, hay una descripción del *sannyāsa veśa* de Śrī Nityānanda Prabhu y Nāmācārya Haridāsa Ṭhākura:

ājñā śire kari nityānanda - haridāsa

tataksaṇe calilena pathe āsi hāsa

dohāna sannyāsiveśa - yāna yāra ghare

āthevyathe āsi bhikṣā - nimantraṇa kare

Śrī Caitanya-bhāgavata (Madhya 13.15, 19)

Tras colocar la orden de Śrīman Mahāprabhu sobre su cabeza⁴⁶, Śrīman Nityānanda Prabhu y Śrīla Haridāsa Ṭhākura partieron de inmediato, riendo juntos con un humor jovial. Dondequiera que ellos fueron a pedir como limosna el canto de los santos nombre de Śrī Kṛṣṇa, las familias los invitaban a pasar porque ambos usaban *sannyāsa-veśa*.

En el *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, Śrīman Mahāprabhu explicó personalmente las glorias del *sannyāsa* cuando consolaba a Sus padres.

śuni; śacī-miśrera duḥkhī haila mana

tabe prabhu mātā-pitāra kaila āśvāsana

⁴⁶ "Colocar la orden sobre la cabeza": aceptar la orden con gran respeto y la intención de cumplirla.

bhāla haila, - viśvarūpa sannyāsa karila
pitṛ-kula, matr-kula, - duī uddhārila
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi 15.13, 14)

Cuando Śacīmātā y Jagannātha Mīśra escucharon sobre la partida de su hijo mayor, Viśvarūpa, se sintieron muy tristes. Para consolarlos, Mahāprabhu dijo, "Mis queridos madre y padre, es muy bueno que Viśvarūpa haya aceptado *sannyāsa*. Por haberlo hecho, ha liberado las dinastías de su padre y madre".

En el decimonoveno *vilāsa* del *Prema-vilāsa*, hay una descripción del *sannyāsa* de Śrī Mādhava Ācārya, el autor del texto titulado *Śrī Kṛṣṇa Maṅgala*:

sannyāsa kariyā tiṅha rahi vṛndāvana
vrajera madhura bhāve karaye bhajana

mādhava ācārya śrī mādhavī sakhī hana
śrī rūpera kṛpāya tāra haila uddīpana
Prema-vilāsa (19º vilāsa)

Después de aceptar *sannyāsa*, Śrī Mādhava Ācārya vivió en Vṛndāvana y ejecutó *bhajana* con el sentimiento del amor de amantes (*parakīyā-bhāva*) de Vraja. Śrī Mādhava Ācārya había sido motivado por la misericordia de Śrī Rūpa. En los pasatiempos de Vraja, él es Mādhavī Sakhī.

A partir de este incidente descrito en el *Prema-vilāsa*, podemos ver que la sucesión de los *gosvāmīs* (*gosvāmī-varga*), encabezada por Śrīla Rūpa Gosvāmī, de ninguna manera estaba en contra del *sannyāsa*. Vemos además que la costumbre del *sannyāsa* era practicada entre los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya. Más aún, queda demostrado mediante este ejemplo que un *sannyāsī* es apto para ocuparse en el *bhajana* que sigue el sendero de las *gopīs* de Vraja. Así, el aceptar *tridaṇḍa-sannyāsa* y usar el hábito azafrán no está prohibido para los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya que se dedican al *bhajana* y han renunciado a sus hogares. Tampoco está fuera de la guía de los *gosvāmīs* Gauḍīya. Sin embargo, es prohibido y contrario a las escrituras que personas no calificadas imiten el *veśa* de un *niṣkiñcana-paramahansa*.

Capítulo II

La pāñcarātrika-guru-paramparā y la bhāgavata-paramparā

La dulzura y la superioridad de la bhāgavata-paramparā

En la actualidad, la gente está constantemente generando nuevas dudas sobre la sucesión discipular (*śrī guru-paramparā*) del Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*. Algunos creen que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa estaba iniciado en el Madhva *sampradāya* y que no era en verdad un Vaiṣṇava Gauḍīya. Ellos aseguran que, aunque él tuvo la asociación de Vaiṣṇavas Gauḍīya, el Madhva *sampradāya* ejerció tanta influencia en él, que en sus escritos insistentemente incluyó a Śrī Caitanya Mahāprabhu y Su Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* como parte del Madhva *sampradāya*. Ellos aseveran que no existe una justificación razonable para haber hecho esto y que, por consiguiente, Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa no puede ser aceptado como un *ācārya*¹ del Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*.

Otro grupo de personas ignorantes dicen que *jagad-guru* (el maestro universal) Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda creó un concepto completamente nuevo, al cual denominó la *bhāgavata-paramparā*². Según ellos, en el marco de esta supuestamente nueva doctrina de la *bhāgavata-paramparā*, él explica que Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura es un discípulo de Vaiṣṇava *sārvabhauma*³ Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja, y que Śrī Gaura Kīśora Dāsa Bābājī Mahārāja es un discípulo de Śrīla Bhaktivinoda

1 *Ācārya*: preceptor espiritual; alguien que predica con el ejemplo.

2 *Bhāgavata-paramparā*: la sucesión de maestros genuinos basada en recibir y seguir [sin tener que recibir iniciación formal] las instrucciones trascendentales de sus predecesores. (Nota de la edición en inglés).

3 Vaiṣṇava *sārvabhauma*: título honorífico que se le dio a Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja que significa el líder prominente de la comunidad Vaiṣṇava de Mathurā-maṇḍala, Kṣetra-maṇḍala y Gauḍa-maṇḍala.

Ṭhākura. Así también, algunos (supuestos) Vaiṣṇavas, *sahajiyās*⁴ presentan la duda de si la *guru-paramparā* de Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī pueda ser considerada auténtica, porque él aceptó la orden de renuncia (*sannyāsa*) de sí mismo. Mi muy venerable Śrīla Gurudeva hizo añicos todas estas acusaciones mediante una lógica poderosa y evidencia escritural contundente, y este artículo presenta su análisis de este tema.

Actualmente, los discípulos de Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda y los discípulos de sus discípulos están predicando el servicio devocional a Kṛṣṇa (*kṛṣṇa-bhakti*) puro y el *śrī-harināma* que Śrī Caitanya Mahāprabhu practicó y predicó por todo el mundo. Debido a su extensa prédica en América, Inglaterra, Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Canadá, Australia, Indonesia, Malasia, Singapur, etc. las calles y avenidas de cada ciudad prominente, e incluso las de cada pueblo y aldea, están resonando con el sonido del santo nombre, y hombres y mujeres jóvenes se están dedicando al cultivo del servicio devocional puro (*śuddha-bhakti*) con gran entusiasmo. Esas personas, junto con Vaiṣṇavas de la India, predicán por todas partes el *harināma-saṅkīrtana* y el *śuddha-bhakti*. Debido a su ignorancia, algunos supuestos Vaiṣṇavas de la comunidad *sahajiyā* están perturbados por esto e intentan engañar a la gente común presentando acusaciones falsas en contra del linaje Sārasvata Gauḍīya Vaiṣṇava. Śrīla Gurudeva estableció la conclusión racional y perfecta sobre este asunto en su ensayo titulado *Gauḍīya Vedāntācārya Śrī Baladeva*. Presentamos a continuación algunos extractos de dicho ensayo.

i

La guru-paramparā del comentador

[Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa]

La verdadera historia sobre la *guru-paramparā* del comentador Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa es la siguiente. Él primero se volvió un experto en las escrituras sobre el *bhakti* bajo la guía de Virakta Siromani Pītāmbara dāsa (la joya cimera de los *sādhus* renunciantes). Posteriormente, aceptó *pāñcarātrikī-dīkṣā*⁵ de un Vaiṣṇava llamado Śrī Rādhā-Dāmodara dāsa, el cual apareció en una dinastía de *brāhmaṇas* en Kānya-kubjīya. Rādhā-

4 *Sahajiyās*: los *prākṛta-sahajiyās* son aquellos que consideran los pasatiempos trascendentales (*aprākṛta*) de Bhagavān como mundanos (*prākṛta*), tal como las relaciones entre hombres y mujeres ordinarios, y que piensan que pueden alcanzar la verdad trascendental (*aprākṛta-tattva*) mediante alguna práctica mundana.

5 *Pāñcarātrikī-dīkṣā*: iniciación que se recibe según las normas prescritas en las escrituras Pāñcarātra.

Dāmodara dāsa, el nieto de Rasikānanda Murāri, aceptó iniciación (*dīkṣā*) de otro *brāhmaṇa* de Kānya-kubjīya, Śrī Nayanānanda-deva Gosvāmī.

Rasikānanda Prabhu, un discípulo de Śrī Śyāmānanda Prabhu, es el cuarto *guru* anterior al comentador Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa en la *pāñcarātrika guru-paramparā*⁶, y su hijo fue Nayanānanda-deva Gosvāmī, mencionado anteriormente. El *guru* de Śrī Śyāmānanda fue Śrī Hṛdaya-caitanya, cuyo *guru* fue Gaurīdāsa Paṇḍita, sobre quien Śrīman Nityānanda Prabhu derramó Su misericordia. Aún cuando Śyāmānanda Prabhu fue un discípulo del *ācārya* Hṛdaya-caitanya, posteriormente aceptó la posición de discípulo de Śrī Jīva Gosvāmī. Śrī Jīva Gosvāmī fue discípulo de Śrī Rūpa Gosvāmī, el cual fue discípulo de Śrī Sanātana Gosvāmī, quien fue a su vez un seguidor y asociado de Śrīman Mahāprabhu.

ii

La śiṣya-paramparā de Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa

Hemos hecho un recuento de la *pāñcarātrika-paramparā* de Śrīman Mahāprabhu hasta Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa. Ahora daremos una explicación de su sucesión de discípulos (*śiṣya-paramparā*). Śrī Uddhara dāsa, mencionado en algunos lugares como Uddhava dāsa, fue un discípulo del comentador Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa. Algunos piensan que se trata de dos personas distintas, pero, en cualquier caso, Uddhava dāsa tuvo un discípulo llamado Śrī Madhusūdana dāsa. Jagannātha Dāsa Bābājī fue un discípulo de Śrī Madhusūdana dāsa. Previamente, como Vaiṣṇava *sārvabhauma*, o el líder prominente de la comunidad Vaiṣṇava de Mathurā-maṇḍala, Kṣetra-maṇḍala y Gauḍa-maṇḍala, él se volvió famoso bajo el nombre Siddha Jagannātha dāsa. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura aceptó a este mismo Siddha Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja como su maestro espiritual instructor (*bhajana-sikṣā-guru*) de acuerdo con el sistema de la *bhāgavata-paramparā*. Fue bajo la guía de Vaiṣṇava *sārvabhauma* Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja que Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura descubrió el lugar del nacimiento de Śrīman Mahāprabhu en Śrī Dhāma Māyāpura. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura fue el *sikṣā-guru* o *bhajana-guru* de Śrīla Gaura-kiśora dāsa Bābājī Mahārāja. Śrīla Gaura-kiśora dāsa Bābājī Mahārāja aceptó a mi *gurupāda-padma*, *om viṣṇupāda aṣṭottara-śata* Śrī Śrīmad Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda, como su discípulo y le dio los *dīkṣā-mantras*⁷ y demás. Aquel que sea incapaz de aceptar esta

⁶ *Pāñcarātrika guru-paramparā*: la línea discipular basada en la recepción formal de *mantras*. (Nota de la edición en inglés).

⁷ *Dīkṣā-mantras*: Los *mantras* otorgados por el *guru* al momento de la iniciación.

paramparā, debe ser considerado como un miembro de una de las trece clases de *sampradāyas* espurios (*apasampradāyas*) mencionados en los escritos de Śrī Totarāma Bābājī Mahārāja. O bien, puede ser considerado el creador de un decimocuarto *apasampradāya*.

iii

Pāñcarātrika-paramparā y bhāgavata-paramparā

A partir de esta *guru-paramparā*, podemos entender fácilmente que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa es un seguidor de Śrīman Mahāprabhu en el linaje espiritual (*parivāra*) de Śrī Śyāmānanda Prabhu. Ācārya Śrī Śyāmānanda aceptó la guía de Śrī Jīva Gosvāmī y, puesto que este último es exclusivamente *rūpānuga*⁸, se concluye que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa es también un Vaiṣṇava *rūpānuga*. Hay algunos que aceptan que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa está en la línea de Śrī Śyāmānanda, mas niegan que sea un Vaiṣṇava *rūpānuga* o que esté calificado para la forma de servicio más elevada, el *unnata-ujjala-rasa*⁹. Tales personas ciertamente tienen una opinión errada y son ofensoras. Si bien Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa aceptó *pāñcarātrikī-dīkṣā* de Śrī Rādhā-Dāmodara dāsa, él aceptó instrucción de Śrī Viśvanātha Cakravartī sobre el *Śrīmad-Bhāgavatam* y la literatura de los Gosvāmīs.

El sistema de la *bhāgavata-paramparā* es superior al del *pāñcarātrika-paramparā* y está fundamentado en el grado de la determinación en la práctica espiritual (*bhajana-niṣṭhā*). La dulzura y la superioridad de la *bhāgavata-paramparā* radica en que incluye a la *pāñcarātrika-paramparā*. En la *bhāgavata-paramparā*, no hay una limitación en relación con el tiempo. Desde el punto de vista del *bhakti* puro, las doctrinas *pāñcarātrika* y *bhāgavata* explican las mismas enseñanzas y tienen el mismo objetivo. En el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* (*Madhya-līlā* 19.169) se dice: *pañcarātre bhāgavate ei lakṣaṇa kaya*, [estos síntomas están descritos en la literatura védica incluyendo los Pañcarātras y el *Śrīmad-Bhāgavatam*]. Al tiempo que alegan ser seguidores de Śrī Rūpa Gosvāmī, el *prākṛta-sahajiyā sampradāya*¹⁰ acumula ofensas a los pies de loto de Śrī Jīva Gosvāmī. De un modo similar, en la actualidad, los *jāti-gosvāmīs*¹¹ y aquellos que aceptan sus remanentes y siguen sus pasos, tales como varios miembros

8 Un seguidor de Śrī Rūpa Gosvāmī. (Nota de la edición en inglés).

9 *Unnata-ujjala-rasa*: el *rasa* más elevado del amor de amantes.

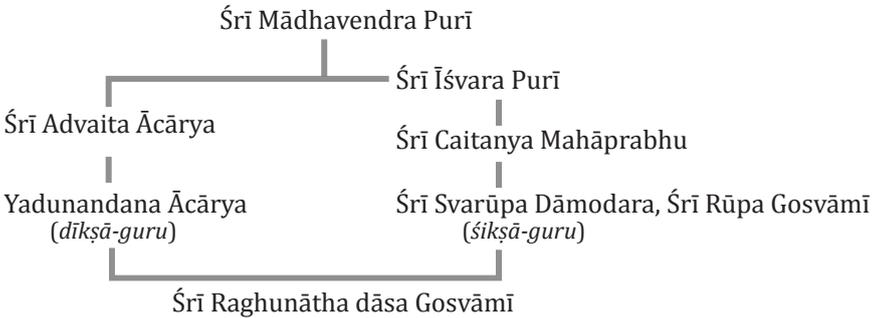
10 *Prākṛta-sahajiyā sampradāya*: sucesiones discipulares que siguen la doctrina de los *prākṛta-sahajiyā*.

11 *Jāti-gosvāmīs*: la casta de los *gosvāmīs*

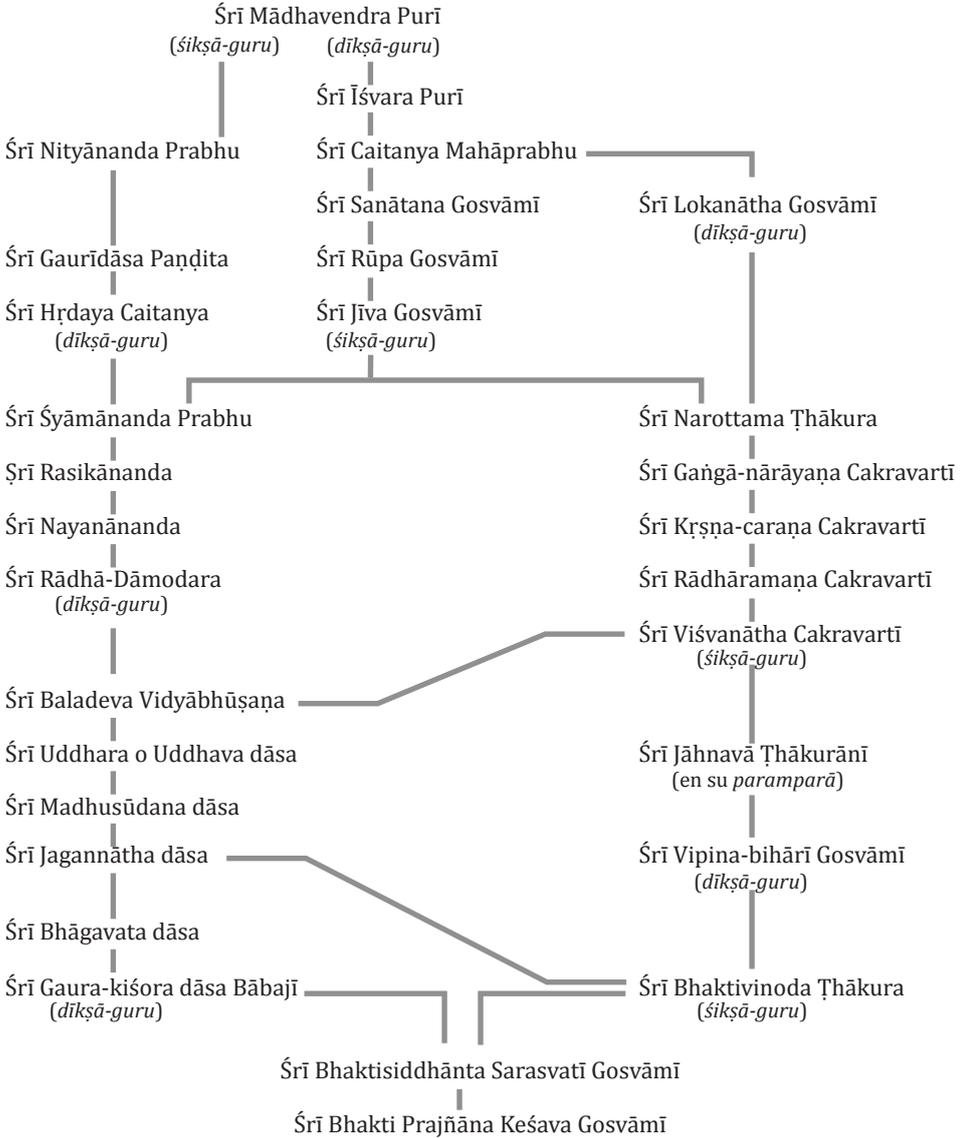
de los *sampradāyas sahajiyā*, *kartābhajā*, *kiśorībhajā* y *bhajanākhajā*; orgullosamente se consideran seguidores de Cakravartī Ṭhākura, pero injurian al comentador Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa. De este modo, ellos se están llenando de odio y avanzando hacia el infierno.

Aquí presentamos diagramas de la *pāñcarātrika guru-paramparā* y de la *bhāgavata-paramparā*. Estos diagramas permitirán a los lectores apreciar la especialidad de la *bhāgavata-paramparā* y entender además cómo incluye a la *pāñcarātrika guru-paramparā*. Con la ayuda de estos diagramas, daremos una explicación de la *pāñcarātrika guru-paramparā* y la *bhāgavata-paramparā* de Śrī Śyāmānanda Prabhu, Śrī Narottama dāsa Ṭhākura, Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī, Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura y otros *ācāryas Vaiṣṇava*.

Pāñcarātrika guru-paramparā y bhāgavata-paramparā



**Pāñcarātrika guru-paramparā
y bhāgavata-paramparā**



Śrī Śyāmānanda Prabhu

En la *pāñcarātrika guru-paramparā*, el discípulo de Śrī Nityānanda Prabhu es Gaurīdāsa Pañḍita, y su discípulo Hṛdaya-Caitanya es el *dīkṣā-guru* de Śrī Śyāmānanda Prabhu. En la *bhāgavata-paramparā*, el discípulo de Śrī Caitanya Mahāprabhu es Śrī Sanātana Gosvāmī, cuyo discípulo es Śrī Rūpa Gosvāmī, cuyo discípulo es Śrī Jīva Gosvāmī. Śrī Śyāmānanda Prabhu es un discípulo *śikṣā*¹² de Śrī Jīva Gosvāmī. No es una exageración decir que Śrī Jīva Gosvāmī fue superior a Śrī Hṛdaya-caitanya en *tattva, rasa, bhajana*¹³ y, en realidad, en todos los aspectos. Por esta razón, Śrī Hṛdaya-caitanya envió personalmente a Śrī Śyāmānanda Prabhu a Śrī Jīva Gosvāmī para que este último le diera instrucciones avanzadas en la práctica del *bhajana*, y Śrī Śyāmānanda Prabhu aceptó la guía de Śrī Jīva Gosvāmī. Por consiguiente, aquí la pregunta que merece nuestra consideración es: ¿cuál es superior, la *pāñcarātrika guru-paramparā* o la *bhāgavata-paramparā*?

Narottama dāsa Ṭhākura

De acuerdo con la *pāñcarātrika guru-paramparā*, el *guru* de Śrī Narottama dāsa Ṭhākura es Śrī Lokanātha dāsa Gosvāmī. Sin embargo, no existen registros del *pāñcarātrika dīkṣā-guru* de Śrī Lokanātha dāsa Gosvāmī. Textos como *Śrī Gauḍīya-vaiṣṇava-abhidhāna* declaran que Śrī Kṛṣṇa Caitanya Mahāprabhu es el *guru* de Śrī Lokanātha dāsa, pero es bien sabido que Śrīman Mahāprabhu no aceptó discípulos según el método *pāñcarātrika*. Eso significa que, si Śrīman Mahāprabhu es en realidad el *guru* de Śrī Lokanātha Gosvāmī, es solo sobre la base de la *bhāgavata-paramparā*. Cualquiera que sea el caso, Śrī Narottama dāsa Ṭhākura, aparte de ser el discípulo *pāñcarātrika* de Śrī Lokanātha Gosvāmī, es también un discípulo de Śrī Jīva Gosvāmī en la *bhāgavata-paramparā*. Fue bajo la guía de Śrī Jīva Gosvāmī que Śrī Narottama dāsa Ṭhākura se volvió experto en las instrucciones acerca de cómo ejecutar la práctica espiritual (*bhajana-śikṣā*).

Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī.

En la *pāñcarātrika-paramparā*, Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī es un discípulo de Śrī Yadunandana Ācārya, el cual está situado en la rama (*śākhā*) *pāñcarātrika* de Śrī Advaita Ācārya. No obstante, si consideramos cuidadosamente la vida de Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī desde otro ángulo,

12 Discípulo *śikṣā*: discípulo que no ha recibido iniciación formal de cierto maestro, pero acepta la instrucción y la guía de este.

13 Superior en *tattva, rasa, bhajana*: superior en cuanto a su conocimiento de la filosofía, en cuanto a sus emociones espirituales y su nivel de práctica espiritual, respectivamente.

encontramos la clara e indeleble influencia de la *bhajana-śikṣā* de Śrī Svarūpa Dāmodara y Śrī Rūpa Gosvāmī, los cuales son sus *gurus* en la *bhāgavata-paramparā*. Aquí también, si comparamos la *pāñcarātrika-paramparā* con la *bhāgavata-paramparā*, encontraremos que la superioridad de la *bhāgavata-paramparā* brilla radiantemente como el sol.

Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa.

Según la *pāñcarātrika guru-paramparā*, Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa es un discípulo *pāñcarātrika* de Śrī Rādhā-Dāmodara en la línea de Śrī Śyāmānanda Prabhu. Al mismo tiempo, en la *bhāgavata-paramparā*, él es un discípulo de Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, bajo el cual estudió el *Śrīmad-Bhāgavatam* y toda la literatura de los Gosvāmīs y de quien recibió instrucciones avanzadas en el *bhajana*. La guía de Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura en la vida de Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa es bien conocida. Fue únicamente por esta guía que él derrotó a los Vaiṣṇavas del Śrī *sampradāya* en la corte real de Galtā-gaddī y mantuvo incólume el servicio y la adoración a Śrī Śrī Rādhā-Govindajāī. Fue después de recibir la misericordia de Śrī Govindadeva, la Deidad venerable de Śrī Rūpa Gosvāmī, que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa compuso el *Śrī Govinda-bhāṣya*. No cabe duda de que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa es un Vaiṣṇava *rūpānuga*, pues él está bajo la guía de Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, el cual es ciertamente un Vaiṣṇava *rūpānuga*. Asimismo, es bien sabido que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa obtuvo la misericordia de Śrī Govindadeva, el atesorado aliento vital de Śrī Rūpa Gosvāmī, y aseguró la continuidad de Su servicio. Desde esta perspectiva, puesto que él obtuvo la misericordia de Śrī Rūpa Gosvāmī y de su venerado Señor, Śrī Govindajāī, ¿qué duda puede haber sobre si él es un Vaiṣṇava *rūpānuga*?

Śrī Bhaktivinoda Ṭhākura.

De acuerdo con la *pāñcarātrika guru-paramparā*, el *dikṣā-guru* de Śrī Bhaktivinoda Ṭhākura es Śrī Vipina-bihārī Gosvāmī, quien está situado en la *pāñcarātrika-paramparā* de Śrī Jāhnavā Ṭhākuraṇī. Desde otro punto de vista, Vaiṣṇava *sārvabhauma* Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja es el *bhajana-śikṣā-guru* de Śrī Bhaktivinoda Ṭhākura en la *bhāgavata-paramparā*. Vaiṣṇava *sārvabhauma* Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja es un discípulo del renombrado Madhusūdana dāsa Bābājī Mahārāja en la *paramparā* de Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa. No es necesario decir que Vaiṣṇava *sārvabhauma* Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja es superior a Śrī Vipina-bihārī Gosvāmī en el conocimiento sobre las verdades fundamentales (*tattva-jñāna*), en las instrucciones sobre la práctica espiritual (*bhajana-śikṣā*), etc.

Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura

Según la *pāñcarātrika guru-paramparā*, el *dīkṣā-guru* de Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura es Śrī Gaura-kiśora dāsa Bābājī Mahārāja, que pertenece a la *pāñcarātrika guru-paramparā* de Śrī Jāhnavā Ṭhākuraṇī. Śrīla Bābājī Mahārāja aceptó el hábito de renunciante (*bābājī-veśa*) de un discípulo de Vaiṣṇava *sārvabhauma* Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja llamado Śrī Bhāgavata dāsa Bābājī Mahārāja. Así, por la *bhāgavata-paramparā*, Śrī Gaura-kiśora dāsa Bābājī Mahārāja está en la rama de Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja. De acuerdo con este análisis, por la *pāñcarātrika-paramparā*, Śrīla Sarasvatī Ṭhākura está en la *paramparā* de Śrī Jāhnavā Ṭhākuraṇī, y en la *bhāgavata-paramparā*, está vinculado con Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja.

A partir de la historia de la vida de Śrīla Sarasvatī Prabhupāda, es claro que las prácticas, los preceptos y el método de *bhajana* (*bhajana-praṇālī*) de Śrī Bhaktivinoda Ṭhākura fueron su vida y alma, y que él hizo del cumplimiento de las aspiraciones de Ṭhākura la única meta y el único objetivo de su vida. De este modo, su *guru* en la *bhāgavata-paramparā* fue Śrī Bhaktivinoda Ṭhākura, cuyo *guru* fue Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja. Por consiguiente, no existe la más mínima justificación para cuestionar la *guru-paramparā* de Śrīla Sarasvatī Ṭhākura, el *ācārya* fundador del Śrī Gauḍīya Maṭha.

Algunos hechos adicionales son dignos de nuestra consideración en relación con el tema de la *pāñcarātrika guru-paramparā* y la *bhāgavata-paramparā*:

1) *El guru de un rasa*¹⁴ *inferior*

Si un *pāñcarātrika dīkṣā-guru* en su forma espiritual original (*siddha-svarūpa*) está situado en un *rasa* inferior al de su discípulo, ¿cómo puede impartir la *bhajana-śikṣā* relacionada con ese *rasa* más elevado? En esta situación, el discípulo debe ir a otra parte y aceptar el refugio de un Vaiṣṇava que esté calificado para dar la guía superior adecuada. Por ejemplo, Śrī Hṛdaya-caitanya es un asociado con un sentimiento de amistad (*sakhya-rasa*) en los pasatiempos de Kṛṣṇa, en tanto que su discípulo Śrī Śyāmānanda Prabhu (Duḥkhī-Kṛṣṇa dāsa) es un asociado con un sentimiento de amor conyugal (*madhura-rasa*). Por lo tanto, Śrī Hṛdaya-caitanya envió personalmente a Duḥkhī-Kṛṣṇa dāsa a Śrīla Jīva Gosvāmī para que recibiese una *bhajana-śikṣā* más elevada atinente al *madhura-rasa*.

14 *Rasa*: sentimiento; el exquisito gozo del néctar de las relaciones transcendentales; una emoción muy intensa del corazón producida por la combinación de varios tipos de éxtasis transcendentales.

2) *El guru de menor calificación*

Puede suceder que un *guru* y un discípulo en la *pāñcarātrika guru-paramparā* estén en el mismo *rasa*, pero que el *guru* no sea tan calificado como el discípulo. Bajo tales circunstancias, el discípulo debe acudir a un devoto del más alto calibre (*uttama-vaiṣṇava*) y refugiarse en él para recibir la *bhajana-śikṣā* más elevada, y este Vaiṣṇava será conocido como su *guru* en la *bhāgavata-paramparā*.

A partir de estas dos consideraciones, podemos apreciar que el proceso *pāñcarātrika* tiene algunos defectos inherentes, mientras que la *bhāgavata-paramparā* está completamente libre de ellos y es perfecto en todo respecto.

3) *Śrīman Mahāprabhu no es el guru pāñcarātrika de nadie*

Todos los miembros del Gauḍīya *sampradāya* aceptan a Śrī Caitanya Mahāprabhu como un *jagad-guru* y se consideran Sus seguidores. Sin embargo, ¿en qué se basan para sostener esta convicción? No existe registro alguno de que Śrīman Mahāprabhu hubiese dado el *dīkṣā-mantra* a nadie. Esto significa que Śrīman Mahāprabhu no es el *guru* de nadie en la *pāñcarātrika-paramparā*, si bien Él es un discípulo de Śrī Īśvara Purī. Por lo tanto, si la comunidad Gauḍīya Vaiṣṇava acepta la guía y la condición de discípulos de Śrī Caitanya Mahāprabhu, solo puede ser sobre la base de la *bhāgavata-paramparā*.

4) *Todos los Vaiṣṇava Gauḍīya son rūpānuga únicamente de acuerdo con la bhāgavata-paramparā*

Todo Vaiṣṇava Gauḍīya está orgulloso de llamarse un *rūpānuga*. Pero consideremos lo siguiente: ¿cuántos discípulos inició Śrī Rūpa Gosvāmī según el método *pāñcarātrika*? El hecho es que Śrī Jīva Gosvāmī es su único discípulo *dīkṣā*¹⁵, y Śrī Rūpa no es en realidad un discípulo *dīkṣā* de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Entonces, ¿por qué la comunidad Gauḍīya Vaiṣṇava acepta a Śrī Rūpa Gosvāmī como su *guru*? ¿cómo es posible ser un seguidor de Śrī Rūpa Gosvāmī y al mismo tiempo de Śrī Caitanya Mahāprabhu? Incluso Sanātana Gosvāmī, que es el maestro instructor (*śikṣā-guru*) de Śrī Rūpa Gosvāmī, no duda en llamarse a sí mismo un *rūpānuga*. La base de estos ejemplos es una: la *bhāgavata-paramparā*. Es solo por la *bhāgavata-paramparā* que Śrī Rūpa Gosvāmī es el discípulo de Śrī Caitanya Mahāprabhu, y que la comunidad Gauḍīya Vaiṣṇava considera a Śrī Rūpa Gosvāmī como su *guru*.

¹⁵ Discípulo *dīkṣā*: el maestro lo acepta formalmente como discípulo y le da personalmente los *mantras* de iniciación.

¿Quién es el *pāñcarātrika dīkṣā-guru* de Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī? No podemos decirlo, pues él no mencionó el nombre de su *pāñcarātrika dīkṣā-guru* en ninguno de sus escritos, aunque sí mencionó a sus *śikṣā-gurus* en el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* (*Ādi-līlā* 1.37):

*ei chaya guru—śikṣā-guru ye āmāra
tān'-sabāra pāda-padme koṭi namaskāra*

Estos seis *gurus* [los seis Gosvāmīs de Vṛndāvana] son mis *śikṣā-gurus*, a cuyos pies de loto ofrezco ilimitadas reverencias.

Al final de cada capítulo del *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, él escribió:

*śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa
caitanya-caritāmṛta kahe kṛṣṇadāsa*

Orando a los pies de loto de Śrī Rūpa y Śrī Raghunātha, y siempre deseoso de su misericordia, yo, Kṛṣṇadāsa, narro este *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, siguiendo sus pasos.

En estas declaraciones, él acepta a Śrī Rūpa Gosvāmī y Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī como sus *śikṣā-gurus* principales de conformidad con la *bhāgavata-paramparā*. De lo anterior, se hace evidente que la *bhāgavata-paramparā*, la cual incluye a la *pāñcarātrika-paramparā*, siempre brilla radiantemente en la vanguardia. ¿Qué podemos entonces decir de aquellos que ignoran estos hechos y difaman la sucesión discipular (*guru-praṇālī*) de Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura y Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura, dudando que ellos sean Vaiṣṇavas *rūpānuga*? Estas personas son ciertamente acérrimos oponentes de Śrī Caitanya Mahāprabhu y son agentes secretos de Kali¹⁶.

Por lo tanto, cualquier opinión que mi muy venerable Śrīla Gurudeva haya escrito sobre el tema de la *guru-praṇālī* de Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa, así como también en relación con la *pāñcarātrika guru-paramparā* y la *bhāgavata-paramparā*, es coherente y concuerda con las conclusiones establecidas en las escrituras (*śāstra-siddhānta*).

¹⁶ Kali: la era actual, llamada también la era de hierro; y la era de la riña y la hipocresía.

Capítulo III

*El Gauḍīya sampradāya
está en la línea de Śrī Madhvācārya*

La protección de su sampradāya

En virtud de la *guru-paramparā*, los seguidores de Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptan al Śrī Gauḍīya *sampradāya* como el Brahmā-Madhva-Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*. Lo anterior lo mencionan los maestros (*ācāryas*) Vaiṣṇavas Gauḍīya prominentes como Śrīla Gopāl Bhaṭṭa Gosvāmī, Śrī Kavi Karṇapūra y Gauḍīya-Vedāntācārya Śrīla Baladeva Vidyābhūṣaṇa. Así, los Gauḍīyas se consideran a sí mismos como una rama del Śrī Madhva *sampradāya*. *Ācāryas* Vaiṣṇava tales como Śrīla Jīva Gosvāmī, Śrī Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī, Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura y *jagad-guru* Śrī Bhaktisiddhānta Sarasvatī son de esta opinión también. No obstante, hoy en día algunas personas intentan imponer su opinión infundada que el Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* es un *sampradāya* independiente, del cual Śrī Caitanya Mahāprabhu es el fundador original.

Śrī Sundarānanda Vidyāvinoda (el cual se opuso a su propio maestro, Śrī Ananta Vāsudeva) junto con otras personalidades, intentó demostrar que el *sampradāya* de Śrīman Mahāprabhu no está incluido en el Śrī Brahmā-Madhva *sampradāya*. En cambio, ellos sostienen que está incluido en el *advaita-vādī sampradāya*¹. Originalmente, Śrī Sundarānanda Vidyāvinoda Mahodaya aceptó en su obra *Ācārya Śrī Madhva* que el *sampradāya* de Mahāprabhu está incluido en el Śrī Madhva *sampradāya*. Sin embargo, luego consideró que la evidencia que había presentado anteriormente no era auténtica. En su siguiente libro, *Acintya-bhedābheda*, trató de demostrar sin éxito que el Śrī Gauḍīya *sampradāya* es independiente. Todos los argumentos del grupo opositor quedaron patentes en su libro.

¹ *Advaita-vādī sampradāya*: *sampradāya* que sigue la doctrina impersonalista.

Paramārādhyā Ācārya-kesarī Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja, quien es como un león para los ofensores, que son como elefantes, escribió un ensayo titulado *Acintya-bhedābheda*. En dicho ensayo, utilizó evidencia escritural y una lógica indisputable para refutar todos los argumentos que se encuentran en el libro de Sundarānanda Vidyāvinoda. Dicho ensayo fue publicado en varios números del *Śrī Gauḍīya-patrikā* en bengalí y del *Śrī Bhāgavata-patrikā* en hindi. A continuación, presentaremos brevemente algunos de esos argumentos y evidencias.

El Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava

sampradāya está en la línea de Śrī Madhva

En primer lugar, mencionaremos dos argumentos que presenta Śrī Sundarānanda Vidyāvinoda que son actualmente prominentes.

Objeción 1

De acuerdo con el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* y el *Śrī Caitanya-candrodaya-nāṭaka*, Śrī Caitanyadeva aceptó *sannyāsa* de un *sannyāsī kevalādvaita-vāda*², Śrī Keśava Bhāratī, y se refirió a sí mismo como un *māyāvāda-sannyāsī*³. Además, Prakāśānanda Sarasvatī, que era el *guru* de los *sannyāsīs māyāvāda* de Kāśī, lo describió también como un *sannyāsī* de un *māyāvādī-sampradāya*⁴ (*Śrī Caitanya-caritāmṛta*, *Ādi-līlā* 7.66-67):

keśava-bhāratīra śiṣya, tāte tumi dhanya

sāmpradāyika sannyāsī tumi, raha ei grāme

Usted es enormemente afortunado de ser un discípulo de Śrī Keśava Bhāratī. Es un *sannyāsī* de nuestro *sampradāya* y además reside en esta aldea.

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya también aceptó esto:

bhāratī-sampradāya ei-hayena madhyama

Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 6.72)

Él pertenece al Bhāratī *sampradāya* y es, por lo tanto, un *sannyāsī* de segunda clase.

2 *Sannyāsī kevalādvaita-vāda*: *sannyāsī* que sigue la filosofía impersonalista.

3 *Māyāvāda-sannyāsī*: otro nombre referido a los *sannyāsī* que sigue la filosofía impersonalista.

4 *Māyāvādī-sampradāya*: sucesión discipular monista.

Refutación 1

Este argumento del grupo opositor carece de fundamento por las siguientes razones. Una vez que una entidad viviente (*jīva*) comprende que la existencia material en la cadena de nacimiento y muerte es inútil y angustiante, puede reconocer que alcanzar el servicio a los pies de loto de Bhagavān es lo supremamente auspicioso. Por consiguiente, aquel que es extremadamente afortunado acepta la iniciación (*dīkṣā*) y la instrucción (*śikṣā*) de una persona muy versada en las escrituras védicas (*śabda-brahma*), que está adornada con la comprensión de Bhagavān y desapegada del disfrute sensual. Esa *jīva* alcanzó su objetivo espiritual más elevado (*paramārtha*). En Sus pasatiempos como un humano (*nara-līlā*), Śrī Caitanya Mahāprabhu fue a Gayā-dhāma con el pretexto de hacer oblações (*pitṛ-śrāddha*) para el beneficio de Su padre fallecido. Allí, Él Se ofreció plenamente a los pies de loto de Śrī Īśvara Purīpāda, quien era el brote del árbol de los deseos del *prema*. Él era además un discípulo supremamente *rasika*⁵ y *bhāvuka*⁶ de Śrī Mādhavendra Purī, la raíz de ese árbol de los deseos del *prema*.

prabhu bale gayā yātrā saphala āmāra
yata kṣaṇe dekhilāna caraṇa tomāra
 Śrī Caitanya-bhāgavata (Ādi-khaṇḍa 17.5.0)

El Señor dijo: "Mi viaje a Gayā ha sido exitoso, pues he podido ver Sus pies de loto".

saṁsāra-samudra haite uddhāraha more
ei āmi deha samarpilāna tomāre

kṛṣṇa-pāda-padmera amṛta-rasa pāna
āmāre karāo tumi'—ei cāhi dāna
 Śrī Caitanya-bhāgavata (Ādi-khaṇḍa 17.54–55)

Por favor, libéreme del océano de la existencia material. Me ofrezco totalmente a usted. Por favor, permítame beber el néctar de los pies de loto de Śrī Kṛṣṇa. Le imploro que me conceda esa caridad.

⁵ *Rasika*: una persona que es experta en saborear el néctar más elevado del servicio a Śrī Kṛṣṇa.

⁶ *Bhāvuka*: aquel que está absorto en las emociones trascendentales.

*āra dine nibhṛte īśvara-purī-sthāne
mantra-dīkṣā cāhilena madhura-vacane
Śrī Caitanya-bhāgavata (Ādi-khaṇḍa 17.105)*

Otro día, en un lugar solitario, Él le pidió a Śrī Īśvara Purī con dulces palabras que lo iniciara en el *kṛṣṇa-mantra*.

*tabe tāna sthāne śikṣā-guru nārāyaṇa
karilena daśākṣara-mantrera grahaṇa
Śrī Caitanya-bhāgavata (Ādi-khaṇḍa 17.107)*

El maestro espiritual de los tres mundos, Nārāyaṇa, aceptó iniciación de Īśvara Purī en el *mantra* de las diez sílabas.

De acuerdo con esta sección del *Śrī Caitanya-bhāgavata*, Śrī Nimāi Paṇḍita llevó a cabo el pasatiempo de entregar Su corazón a los pies de Śrī Īśvara Purī. Para lograr la liberación de la existencia material y obtener *kṛṣṇa-prema*, Él le pidió el *dīkṣā-mantra*⁷, y Śrī Purīpāda muy afectuosamente lo inició en el *mantra* de las diez sílabas [*Gopala-mantra*].

Algún tiempo después, Śrī Nimāi Paṇḍita aceptó la vestimenta de renunciante (*sannyāsa veśa*) en Kaṭvā del *advaita-vāda-sannyāsī* Śrī Keśava Bhāratī. Luego, Él partió hacia Vṛndāvana inmerso en la locura del *prema*. Cuando llegó a Rāḍhadeśa absorto en el *prema*, cantó un verso del *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.23.57):

*etām samāsthāya parātmaniṣṭhām
madhyāsītām pūrvatamair maharṣibhiḥ
ahaṁ tariṣyāmi duranta-pāram
tamo mukundāṅghri-niṣevayaiva*

Por servir los pies de loto de Śrī Kṛṣṇa cruzaré con facilidad el insuperable océano de la ignorancia. Estos fueron adorados por los grandes sabios (*ṛṣi*) de antaño, los cuales tenían una fe firme en Mukunda.

*prabhu kahe,—sādhu ei bhikṣuka-vacana
mukunda sevana-vrata kaila nirdhāraṇa*

⁷ *Dīkṣā-mantra*: los *mantras* otorgados por el *guru* al momento de la iniciación.

parātma-niṣṭhā-mātra veśa-dhāraṇa
mukunda-sevāya haya saṁsāra-tāraṇa

sei veśa kaila, ebe vṛndāvana giyā
kṛṣṇa-niṣevaṇa kari nibhṛte vasiyā
 Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 3.7-9)

Después de aceptar *sannyāsa*, Mahāprabhu dijo: "La promesa del mendicante (*tridaṇḍi-bhikṣu*) es absolutamente verdadera porque al aceptar la vestimenta de la orden de renuncia, el voto de servir los pies de loto de Śrī Kṛṣṇa se vuelve firme. Habiendo renunciado a la dedicación por los objetos de los sentidos materiales, el propósito de aceptar *sannyāsa* es lograr una devoción exclusiva a los pies de loto de Śrī Kṛṣṇa (*parātma-niṣṭhā*)".

En el verso mencionado anteriormente, la frase *parātma-niṣṭhā-mātra veśa-dhāraṇa* es digna de consideración. Indica que Mahāprabhu solo aceptó de Śrī Keśava Bhāratī el atuendo externo de la orden de renuncia, ya que tal atuendo era favorable para el cultivo del servicio devocional a Dios (*bhagavad-bhakti*). Él no aceptó un *mantra* o una doctrina en la línea *advaita-vāda*. Por el contrario, a lo largo de Su vida, refutó la doctrina *kevalādvaita-vāda* y las conclusiones filosóficas *māyāvāda*.

Es claro que Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó únicamente a Śrī Īśvara Purīpāda como Su verdadero *guru*, pues fue el *bhakti* puro de él lo que Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó, predicó y propagó durante toda Su vida. Śrī Mādhavendra Purīpāda y Śrī Īśvara Purīpāda están dentro del Madhva *sampradāya*, por lo que Śrīman Mahāprabhu y Sus seguidores, los Vaiṣṇavas Gauḍīya, también lo están. Más aún, los asociados contemporáneos a Śrī Caitanya Mahāprabhu (Śrī Nityānanda Prabhu, Śrī Advaita Ācārya, Śrī Puṇḍarīka Vidyānidhi, Brahmānanda Purī y otros) son también seguidores del Śrī Madhva *sampradāya*, dado que se encuentran en la línea de Śrī Mādhavendra Purī.

Śrīman Mahāprabhu siempre respetó a los discípulos de Śrī Mādhavendra Purī como Sus *gurus*, y trató a los discípulos de Śrī Īśvara Purī como Sus hermanos. "*Guru ājñā haya avicāraṇīyā*", no debe cuestionarse la orden del *guru*. De acuerdo con esta conclusión filosófica, Él aceptó a Govinda como Su sirviente [porque era la orden de Su *guru*]. Queda así demostrado que Śrī Īśvara Purī fue Su verdadero *guru*.

Objeción 2

Debido a que Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó *sannyāsa* del *kevalādvaita-vādī* Keśava Bhāratī, Él debe ser incluido en ese *sampradāya*.

Refutación 2

Si aceptamos esta proposición con el propósito de argumentar, entonces debe señalarse que Śrī Madhvācārya aceptó *sannyāsa* de Acyutaprekṣa, quien era también un *kevalādvaita-vādī*. En ese caso, si Mahāprabhu es un *sannyāsī kevalādvaita-vādī*, bajo la misma lógica, Madhvācārya también lo es. ¿Por qué entonces es difícil aceptar que Śrīman Mahāprabhu está en el Madhva *sampradāya*, si ambos aceptaron el *advaita-vāda sampradāya* de Śaṅkara?

La segunda consideración es que Śrī Madhvācārya aceptó *eka-daṇḍa*⁸ según las costumbres y las normas del Śaṅkara *sampradāya*. Sería lógico decir que Śrī Caitanya Mahāprabhu siguió su ejemplo ideal y aceptó *eka-daṇḍa sannyāsa* de un *sannyāsī* del Śaṅkara *sampradāya*, sea, de Śrī Keśava Bhāratī. De lo anterior, es claro que los Vaiṣṇavas Gauḍīya están en la línea de Śrī Madhvācārya.

Objeción 3

El *ācārya* Vaiṣṇava Gauḍīya Śrī Jīva Gosvāmī no menciona en sus escritos como el *Tattva-sandarbha* o el *Sarva-saṁvādinī* que exista algún tipo de relación entre el Gauḍīya *sampradāya* y el Madhva *sampradāya*. Esta idea ha sido introducida por Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa, que fue iniciado en el Madhva *sampradāya* en su juventud y solo posteriormente se unió al Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*. Por esta razón, él tenía una inclinación natural hacia el Madhva *sampradāya*. Debido a esta tendencia, Baladeva Vidyābhūṣaṇa forzó esta idea [de que el Gauḍīya *sampradāya* está dentro del Madhva *sampradāya*] y mencionó el Śrī Madhva *sampradāya* en su comentario sobre el *Tattva-sandarbha*. En su *Prameya-ratnāvalī*, él describió una *guru-paramparā* que incluye a Śrī Caitanya Mahāprabhu y Su *sampradāya* dentro del Śrī Madhva *sampradāya*.

Refutación 3

Estas acusaciones son invenciones sin fundamento. En realidad, Śrī Jīva Gosvāmī reconoció el *tattva-vāda*⁹ de Śrī Madhvācārya, quien es el *guru*

8 *Eka-daṇḍa*: un cetro hecho con una única vara que indica la renunciación de los monistas. (Nota de la edición en inglés).

9 *Tattva-vāda*: una de las formas en que se denomina la doctrina de Madhvācārya. También llamada *dvaita-vāda*.

del *tattva-vāda*, y se basó en este cuando compiló su *Tattva-sandarbha*, *Bhagavat-sandarbha*, etc. Más aún, citó en sus escritos los versos que sustentan o son la evidencia del *tattva-vāda*, como es el caso del verso "*vadanti tat tattva-vidas tattvaṁ*"¹⁰ (*Śrīmad-Bhāgavatam* 1.2.11).

Entre los cuatro *sampradāya-ācāryas* Vaiṣṇava, únicamente Madhvācārya es célebre por ser un *tattva-vādī*. En el Madhva-Gauḍīya *sampradāya*, Śrī Jīva Gosvāmī estableció personalmente el *tattva-vāda* y por lo tanto, los Vaiṣṇavas de ese *sampradāya* son *tattva-vādīs*. En el tercer verso de la invocación auspiciosa (*maṅgalācaraṇa*) del *Tattva-sandarbha*, Śrī Jīva Gosvāmī glorifica a su *guru*, Śrī Rūpa Gosvāmī, y a su *parama-guru*¹¹, Śrī Sanātana Gosvāmī, como los *ācāryas* que proclaman el *tattva* (*tattvajñāpakau*). De modo similar, en su comentario sobre el mismo verso, la joya cimera de la dinastía de los Vaiṣṇava *ācāryas*, Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu, también designó a Śrī Rūpa Gosvāmī y Śrī Sanātana Gosvāmī como los más elevados entre todos aquellos que conocen las verdades fundamentales (*tattva-vid-uttamau*).

De lo anterior, se concluye que Śrī Jīva Gosvāmī ofreció sus respetos a Śrī Madhvācārya y que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa ha seguido los pasos de Jīva Gosvāmī al honrar a Madhvācārya. Si comparamos a Jīva Gosvāmī con Baladeva Vidyābhūṣaṇa, encontraremos que Baladeva Vidyābhūṣaṇa ha glorificado a los dos *gosvāmīs* Śrī Rūpa y Śrī Sanātana más de lo que lo ha hecho Jīva Gosvāmī. No existe la más mínima duda de que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa está situado en la corriente trascendental de la evidencia concluyente (*āmnāya-dhārā*) o sea, la *paramparā* de Śrī Gaura-Nityānanda Prabhu y su sucesor inmediato, Śrīla Jīva Gosvāmīpāda.

De acuerdo con la *bhāgavata-paramparā*¹², Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa está en la novena generación a partir de Śrī Nityānanda Prabhu y, de acuerdo con la *pañcarātri-ka-paramparā*¹³, está ubicado en la octava. Los historiadores aceptan que su *pañcarātri-ka-paramparā* es la siguiente: Śrī Nityānanda, Śrī Gaurīdāsa Paṇḍita, Hṛdaya-caitanya, Śyāmānanda Prabhu, Rasikānanda Prabhu, Nayanānanda Prabhu y Śrī Rādhā-Dāmodara. Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu es el discípulo iniciado de

10 *Vadanti tat tattva-vidas / tattvaṁ yaj jñānam advayam / brahmeti paramātmēti / bhagavān iti śabdyate*, aquellos que son conocedores del *tattva* llaman a la Verdad Absoluta *advaya-jñāna*, Verdad no dual. Algunos conocen esta Verdad Absoluta como Brahma, otros como Paramātmā y otros lo llaman Bhagavān (*Śrīmad-Bhāgavatam* 1.2.11).

11 *Parama-guru*: el maestro del maestro.

12 *Bhāgavata-paramparā*: la sucesión de maestros genuinos basada en recibir y seguir las instrucciones trascendentales de sus predecesores. (Nota de la edición en inglés).

13 *Pañcarātri-ka guru-paramparā*: la línea discipular basada en la recepción formal de *mantras*. (Nota de la edición en inglés).

Śrī Rādhā-Dāmodara y es además el discípulo *śikṣā* más prominente de Śrī Viśvanātha Cakravartī.

Los historiadores han declarado que en ninguna rama de la *madhva-guru-paramparā* existieron eruditos tan brillantes y reconocidos como Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa. De hecho, en ese entonces, no hubo nadie en ningún *sampradāya* de la India que igualara a Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa en su conocimiento sobre la lógica, el Vedānta y sobre escrituras tales como los Purāṇas e Itihāsas. Es cierto que él permaneció por algunos días en el *maṭha* más prominente establecido por Śrī Madhvācārya en Uḍḍipī y que estudió el comentario de Śrī Madhva sobre el Vedānta. No obstante, el Śrī Gauḍīya *sampradāya* fue más influyente en él que el Śrī Madhva *sampradāya*.

Es natural y lógico que una personalidad tan venerable y erudita como Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa siga las huellas de loto de los más poderosos e influyentes *ācāryas* Vaiṣṇava del Madhva-Gauḍīya *sampradāya*. Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa estudió cabalmente el comentario de Madhva e hizo además un estudio meticuloso de los comentarios de Śaṅkara, Rāmānuja, Bhāskarācārya, Nimbāditya, Vallabha y otros. No tiene sentido decir que él es parte de cada uno de esos *sampradāyas* por el mero hecho de haber estudiado a esos filósofos.

Śrī Baladeva Prabhu ha descrito eventos históricos y citado las conclusiones de los *ācāryas* Gauḍīya Vaiṣṇava previos en muchos de sus libros, tales como *Govinda-bhāṣya*, *Siddhānta-ratnam*, *Prameya-ratnāvalī* y en su comentario sobre *Tattva-sandarbha*. Él ha hecho posible que todos los filósofos del mundo entiendan que el Śrī Gauḍīya *sampradāya* está incluido dentro del Madhva *sampradāya*. En este sentido, todos los eruditos del mundo oriental y occidental, de antaño y modernos, han inclinado sus cabezas en señal de reverencia y aceptado unánimemente las conclusiones filosóficas y las opiniones de Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu.

Śrī Viśvanātha Cakravartī envió a Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa a proteger el honor del Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* en Galtā-gaddī en Jaipura. Ahí derrotó a los eruditos (*paṇḍitas*) opositores del Śrī *sampradāya* en un debate sobre las escrituras. No hay segundas opiniones con respecto a esto. ¿Acaso no demuestra esto que Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura inspiró personalmente a su discípulo *śikṣā* Baladeva Vidyābhūṣaṇa a demostrar que los Vaiṣṇavas Gauḍīya están en la línea de Madhvācārya? Śrīla Cakravartī Ṭhākura envió a su discípulo *dīkṣā* Śrī Kṛṣṇadeva Sārvabhauma con Śrī Baladeva para ayudarlo. Si Śrī Cakravartī Ṭhākura no hubiese sido de edad tan avanzada y no hubiese estado tan débil en ese entonces, ciertamente habría ido a Jaipura en persona a participar en este

debate sobre el *sampradāya*. Él hubiese establecido exactamente la misma conclusión que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa. No hay prueba que demuestre que Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa fue primero un *ācārya* o discípulo en el Madhva *sampradāya*. Puede que haya rumores basados en la imaginación, pero nadie ha presentado ninguna evidencia contundente.

El grupo opositor alega que Śrīla Jīva Gosvāmī no ha mencionado en ninguna parte de sus escritos que los Vaiṣṇavas Gauḍīya estén en el Madhva *sampradāya*. Esta acusación nace de la ignorancia y es absurda al extremo. En numerosos lugares del *Tattva-sandarbha*, Śrīla Jīva Gosvāmī menciona que él pertenece a la línea de Madhva. Además, mientras componía *Ṣaṭ-sandarbha*, aceptó la guía de *ācāryas* del Śrī Madhva *sampradāya*, tales como Vijayadhvaja, Śrī Brahmaṇya Tīrtha y Vyāsa Tīrtha y tomó de sus obras muchas evidencias escriturales. Es cierto que citó también las declaraciones de Śrī Rāmānujācārya y Śrīdhara Svāmīpāda en muchos lugares, pero él no los consideró *ācāryas* predecesores del Śrī Gauḍīya *sampradāya*. Śrī Jīva Gosvāmī aceptó incluso las declaraciones de sabios de otras escuelas filosóficas, tales como Kapila y Pātañjali, cuando estas eran favorables al *bhakti*. No obstante, eso no significa que él pertenezca a esos *sampradāyas*. Solo cuando se establece el *siddhānta* tomando todas las opiniones del discípulo y el discípulo del discípulo del *ācārya*, es que se considera que la persona que realiza la afirmación pertenece a ese *sampradāya*.

En relación con este tema, se citan a continuación algunos fragmentos del *Tattva-sandarbha* (28) de Śrīla Jīva Gosvāmī:

*atra ca sva-darśitārtha-viśeṣa prāmāṇyāyaiva, na tu śrīmad-
bhāgavata-vākyaprāmāṇyāya pramāṇāni śruti-purāṇādi vacanām
yathā-dṛṣṭam evodāharāṇīyāni kvacit svayam adṛṣṭākarāṇi
ca tattva-vāda gurūṇāmādhunikānām śrīmacchaṅkarācārya-
śīṣyatām labdhvāpi śrī-bhagavatpakṣa-pātena tato vicchidyā
pracura-pracārīta-vaiṣṇavatama-viśeṣāṇām dakṣiṇādideśa-
vikhyāta-śīṣyopaśīṣī-bhūta-vijayadhvaja-jayatīrtha-
brahmaṇyatīrtha-vyāsātīrthādi-veda-vedārtha-vidvad-varāṇām
śrīmadvācārya-caraṇānām bhāgavata-tātparya bhārata-tātparya-
brahma-sūtra-bhāṣyaadibhyaḥ saṅgrhītāni taiś caivam uktaṁ
bhārata-tātparye-*

*śāstrāntarāṇi samjānan
vedāntasya prasādataḥ
deśe deśe tathā granthān*

dr̥ṣṭvā caiva prthag-vidhān
yathā sa bhagavān vyāsaḥ
sāksān nārāyaṇaḥ prabhuh
jagād bhāratādyeṣu tathā
vakṣye tad-īkṣayā iti
tatra tad-uddhṛtā śrūtiḥ—catur-vedaśikhādyā; purāṇaṅca—
gāruḍādīnām samprati sarvatrāpracarad-rūpam
aṁśādikaṁ; saṁhitā ca—mahā-saṁhitādikāḥ; tantraṅca—
tantrabhāgavatādikam brahma-tarkādikam iti jñeyam.

En el *Ṣaṭ-sandarbha*, yo (Jīva Gosvāmī) he citado varias declaraciones escriturales auténticas como evidencia, a fin de establecer la autenticidad de mi propia interpretación u opinión, la cual he expresado en esta obra. No se trata de probar la autenticidad de las declaraciones o conclusiones del *Śrīmad-Bhāgavatam*, el cual, al igual que los Vedas, es auto evidente (*svataḥ-pramāṇa*) y, por lo tanto, no depende de ninguna otra evidencia. En los *Sandarbhās*, he citado fielmente como evidencia varias declaraciones de los textos originales de las *Śruti*, las *Smṛti*, los *Purāṇas*, etc. Además, mis *ācāryas* predecesores en el *guru-varga* del *tattva-vāda* han citado evidencias que yo, el autor del *Tattva-sandarbha* (*tattva-vādī*), he citado también, si bien hay varios de los textos originales que no he visto personalmente. Estos *tattva-vādī gurus* predecesores, tales como Śrī Mādhavendra Purī, han aceptado la condición de discípulos de Śrī Śaṅkarācārya al aceptar *sannyāsa* de *ācāryas* en la Śaṅkara *sampradāya*. Sin embargo, debido a su fuerte inclinación hacia *Bhagavān*, se mantuvieron totalmente alejados de las doctrinas de Śaṅkara. Ellos promulgaron ampliamente las concepciones *Vaiṣṇava*, las cuales contienen varias especialidades tomadas de las conclusiones de los *ācāryas*. Los discípulos y discípulos de los discípulos del renombrado Ānanda Tīrtha, tales como Vijayadhvaja, Brahmanya Tīrtha y Vyāsa Tīrtha, han compilado evidencia de obras como *Bhāgavata-tātparya*, *Bhārata-tātparya* y *Aṅu-bhāṣya*, las cuales fueron compuestas por Śrīman Madhvācārya, el mejor entre aquellos que conocen los Vedas y su significado.

Además, en su *Bhārata-tātparya*, Śrīman Madhvācārya escribió: "Por la gracia del Vedānta y las Upaniṣads, estableceré el *siddhānta*, pues conozco el misterio confidencial de varios *śāstras*. He investigado variedades de obras de diferentes países y honro las conclusiones expresadas en textos como el *Mahābhārata*, escrito por la manifestación directa de Nārāyaṇa, Śrī Kṛṣṇa Dvaipāyana Vedavyāsa".

Escribo el *Tattva-sandarbha* siguiendo las palabras de Śrīman Madhvācārya y acepto las declaraciones citadas por él y por aquellos que

están en su línea, sin haber visto personalmente los originales de muchos de los textos que actualmente no están ampliamente difundidos, tales como *Caturveda-śikhā* y otras Śrutis, el *Garuḍa Purāṇa* y los otros Purāṇas. Esto incluye los Saṁhitās como el *Mahā-saṁhitā* y los Tantras como el *Tantra-bhāgavata* y el *Brahma-tarka*.

Esta evidencia prueba claramente que Śrī Jīva Gosvāmī solo acepta a Śrīman Madhvācārya como el *ācārya* predecesor del Śrī Gauḍīya *sampradāya*. En ninguna parte Śrī Jīva Gosvāmī hace una afirmación tan clara en relación con Śrī Rāmānujācārya o Śrīdhara Svāmīpāda. Más aún, él no aceptó todas las conclusiones de los discípulos y los discípulos de los discípulos de ningún *sampradāya-ācārya*. Śrī Rāmānujācārya tuvo muchos discípulos, los que tuvieron muchos discípulos, al igual que Śrīdhara Svāmī, pero Śrī Jīva Gosvāmī no los mencionó en ninguna parte. Qué decir entonces de mencionar el nombre de Nimbārka Ācārya. No podemos encontrar siquiera un rastro de su existencia en ninguno de los escritos de Śrī Jīva Gosvāmī.

Objeción 4

Śrīla Jīva Gosvāmī describió las glorias de Śrīman Mahāprabhu en un verso de invocación auspiciosa (*maṅgalācaraṇa*) en su *Sarva-saṁvādinī*. Orando a Mahāprabhu, él lo describió como la Deidad regente eterna de miles y miles de *sampradāyas* establecidos por Él (*sva-sampradāya-sahasrādhidaiva*). Entonces, ¿cómo puede incluirse en un *sampradāya* aparte? Él es personalmente el fundador del Gauḍīya *sampradāya* independiente.

Refutación 4

Esta objeción es bastante ridícula. El verso completo del *maṅgalācaraṇa* del *Sarva-saṁvādinī* es como sigue:

*durlabha-premaṇḍīyūṣa-maya-gaṅgā-pravāha-sahasraṁ
sva-sampradāya-sahasrādhidaivaṁ
śrī-śrī-kṛṣṇa-caitanya-deva-nāmānaṁ śrī-bhagavantam*

Ofrezco mis reverencias a Śrī Kṛṣṇa Caitanyadeva, el Señor Supremo, quien permitió que el flujo del néctar muy excepcional del amor puro (*prema*) por Śrī Kṛṣṇa fluyera en cientos y miles de afluentes, volviéndose la Deidad regente de Su propio *sampradāya*.

Śrī Sundarānanda Vidyāvinoda y otros antagonistas han interpretado "*sva-sampradāya-sahasrādhidaivam*" como la Deidad regente de miles de *sampradāyas* inaugurados personalmente por Él. El punto importante aquí es que Śrīman Mahāprabhu no fundó miles de *sampradāyas*, sino que lideró solo uno, el cual se conoce como Śrī Madhva Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*. Por lo tanto, su interpretación es completamente errónea.

Śrī Rasika-mohana Vidyābhūṣaṇa Mahodaya interpretó "*sva-sampradāya-sahasrādhidaiva*" de un modo distinto: como la suprema Deidad regente de Su propio *sampradāya*. Esta interpretación es muy apropiada y ha sido aceptada por todos los Vaiṣṇavas Gauḍīya. Cabe decir, Śrīman Mahāprabhu es Svayaṁ Bhagavān y es Śrī Kṛṣṇacandra. ¿Es necesario que Svayaṁ Bhagavān Gauracandra considere a cualquier otra personalidad como Su *guru* y acepte *dīkṣā* y *śikṣā* de ella? La respuesta es, "sí, es necesario cuando Śrī Bhagavān lleva a cabo Sus pasatiempos como un humano (*nara-līlā*)". Śrī Rāmacandra exhibió el pasatiempo de aceptar *dīkṣā* y *śikṣā* de Vasiṣṭha Muni, Śrī Kṛṣṇa de Sāndīpani Muni, y Śrīman Mahāprabhu de Īśvara Purīpāda. Estas actividades no afectan Su cualidad de ser Bhagavān (*bhagavattā*) en lo más mínimo. Svayaṁ Bhagavān lleva a cabo tales pasatiempos para instruir al mundo. Es imposible que el *bhagavattā* o *tattva* de Śrīman Mahāprabhu se pierda si Él es incluido en cualquier *sampradāya*.

No es el deber de Bhagavān establecer un *sampradāya*; Sus devotos lo hacen. La historia muestra que, en todos los casos, solo la potencia de Viṣṇu (*viṣṇu-śakti*) o los sirvientes de Viṣṇu han fundado un *sampradāya*. Śrī Bhagavān es la personalidad original y eterna del *sanātana-dharma*¹⁴, el cual Él mismo ha establecido, como es evidente en declaraciones escriturales como "*dharmaṁ tu sākṣād bhagavat-praṇītam*" [el *dharma* verdadero viene directamente de Bhagavān] (*Śrīmad-Bhāgavatam* 6.3.19) y "*dharma jagannāthaḥ sākṣāt nārāyaṇāḥ*" (*Mahābhārata, Śānti-parva*, 348.54). Aún así, la declaración "*akartā caiva kartā ca kāryaṁ kāraṇam eva ca*" (*Mahābhārata, Śānti-parva*, 348.60), muestra que Bhagavān no participa directamente en la fundación de un *sampradāya*. Por el contrario, Él realiza esta tarea mediante Sus representantes empoderados. Si no fuese así, entonces, en lugar de los *sampradāyas* Brahmā, Rudra, Sanaka y Śrī, serían los *sampradāyas* Vāsudeva, Saṅkarṣaṇa y Nārāyaṇa.

14 *Sanātana-dharma*: el *dharma* eterno (*nitya-dharma*), el que concierne al alma y no depende del estatus social o de nada relativo al cuerpo material; la función eterna del alma.

Objeción 5

Mientras viajaba por el sur de la India, Śrīman Mahāprabhu fue a Uḍḍipī. Allí tuvo una discusión con un *tattva-vādī-ācārya*¹⁵ que pertenecía al *sampradāya* de Śrī Madhvācārya. Mahāprabhu refutó los puntos de vista de los *tattva-vādīs*, por lo que Él jamás podría ser incluido en ese *sampradāya*.

Refutación 5

Śrīman Mahāprabhu no refutó las ideas de Madhvācārya sobre el servicio devocional puro (*śuddha-bhakti*). Más bien, refutó las opiniones tergiversadas de los *tattva-vādīs* que, con el correr del tiempo, habían aparecido en el Madhva *sampradāya*. Los lectores pueden entender esto simplemente al mirar la siguiente sección del *Śrī Caitanya-caritāmṛta* (*Madhya-līlā* 9.276-277):

*prabhu kahe,—“karmī, jñānī,—dui bhakti-hīna
tomāra sampradāye dekhi sei dui cihna*

*sabe, eka guṇa dekhi tomāra sampradāye
'satya-vigraha iśvare', karaha niścaye”*

El Señor dijo: "Los trabajadores frutivos (*karmīs*) y aquellos que siguen el sendero del conocimiento para obtener la liberación (*jñānīs*) están desprovistos de devoción, y se puede observar que ambos son respetados en su *sampradāya*. Aún así, en su *sampradāya* existe una gran cualidad: han aceptado la forma de la Deidad de Bhagavān (*śrī vigraha*). Más aún, la Deidad ha sido aceptada en la forma del propio Vrajendra-nandana Śrī Kṛṣṇa. Él es adorado en su *sampradāya* en la forma de Gopāla bailarín".

Esto prueba que Śrīman Mahāprabhu refutó las tergiversaciones que con el paso del tiempo aparecieron en el Madhva *sampradāya*. Él no refutó las opiniones de Madhvācārya sobre el servicio devocional puro o las conclusiones filosóficas fundamentales (*siddhānta*) que este expresó en sus comentarios. Por el contrario, ya hemos demostrado que obras como *Tattva-sandarbhā* y *Sarva-saṁvādinī* se han basado en las conclusiones de Śrī Madhva, las de sus discípulos y los discípulos de estos últimos. En este sentido, vale señalar que, por lo general, un *sampradāya* no surge a partir de una diferencia menor de opinión. Más bien, las diferencias entre

¹⁵ *Tattva-vādī-ācārya*: *ācārya* o maestro en la línea de Madhvācārya, cuya doctrina se conoce como *tattva-vāda*.

los *sampradāyas* se dan a partir de la diferencia doctrinaria en cuanto al objeto principal de adoración.

Objeción 6

Alguna gente critica la doctrina de Madhvācārya diciendo que incluye los siguientes puntos: (a) la liberación solo puede ser obtenida por aquellos que han nacido en una dinastía de *brāhmaṇas*; (b) entre los devotos, los *devas* (semidioses) son prominentes; (c) solo Brahmā se funde con Viṣṇu; (d) Lakṣmījī está en la categoría de una *jīva*; y (e) las *gopīs* están en la categoría de *apsarās* de Svarga¹⁶. Sin embargo, en la opinión de Śrī Caitanya Mahāprabhu y los *ācāryas* Vaiṣṇava en esta línea, estos conceptos de Madhva contradicen las conclusiones del *śuddha-bhakti*. Bajo tales circunstancias, ¿por qué Śrī Caitanyadeva aceptaría el Madhva *sampradāya*? Siendo este el caso [que Śrī Caitanyadeva no acepta el Madhva *sampradāya*], ¿cómo pueden incluirse los *ācāryas* que siguen Su Gauḍīya *sampradāya* en el Madhva *sampradāya*?

Refutación 6

Cuando Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa estaba en Galtā-gaddī, Jaipura, usó la evidencia escritural y una lógica indisputable para hacer pedazos todos estos argumentos del partido opositor. Él citó las conclusiones de Madhvācārya, así como las de sus discípulos y discípulos de estos últimos, tales como Vijayadhvaja, Brahmaṇya Tīrtha y Vyāsa Tīrtha. Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa refutó tales acusaciones en libros como *Govinda-bhāṣya*, *Siddhānta-ratnam* y *Prameya-ratnāvalī*, y demostró que el Śrī Gauḍīya *sampradāya* está incluido en el Madhva *sampradāya*.

En la asamblea de Galtā-gaddī, Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa demostró que Madhva consideraba a Lakṣmījī la querida consorte de Viṣṇu. Madhva explicó que su cuerpo espiritual está compuesto de conocimiento y dicha trascendental y, al igual que Viṣṇu, ella está totalmente libre de defectos, tales como la miseria de estar confinada en el vientre antes del nacimiento. Ella es omnipresente y disfruta además en sus formas ilimitadas junto con las formas ilimitadas de Viṣṇu. Cuando el *avatāra* de Viṣṇu adviene, Lakṣmījī adviene también y permanece magníficamente presente en la forma de la amada consorte de ese *avatāra*. Al igual

¹⁶ *Apsarās* de Svarga: mujeres celestiales; mujeres siempre jóvenes, reconocidas por su exquisita belleza, gracia y talento, sobre todo para la danza, con poderes sobrenaturales. Svarga es uno de los siete planetas superiores a la Tierra (Bhuloka) o planetas celestiales. Es considerado un lugar paradisíaco, pero es parte de la creación material, por lo que es un lugar temporal.

que Viṣṇu, Lakṣmījī tiene también varios nombres y formas (*Bṛhad-āranyaka-bhāṣya* por Śrī Madhva, *śloka* 3.5).

Así también, Lakṣmī devī, quien sirve a Viṣṇu, es la personificación del conocimiento y es superior y más calificada que el Señor Brahmā de cuatro rostros. Ella permanece de manera radiante sobre las extremidades de Bhagavān en la forma de varios tipos de ornamentos, y es ella la que dispone todo lo necesario para el placer de Viṣṇu: Su cama, Su asiento, Su trono, Sus ornamentos, etc. (Explicación de Śrī Madhvācārya del *Brahma-sūtra* 4.2.1 sustentada en el *Śrīmad Bhāgavatam* 2.9.13).

En ninguna parte Śrī Madhva ha descrito a Śrī Lakṣmī como perteneciente a la categoría de una *jīva*. De igual modo, las ideas de que solo los brahmanes obtienen la liberación, que los semidioses son los devotos prominentes, que solo Brahmā se funde con Viṣṇu, etc., son todas ajenas al Madhva *sampradāya*.

Sobre este tema, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura explica en su *Śrīman Mahāprabhu Kī Śikṣā* porqué Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó el Madhva *sampradāya*:

Tras determinar la autenticidad de las escrituras védicas, Śrī Jīva Gosvāmī determinó también la autenticidad de los Purāṇas. En última instancia, él demostró que el *Śrīmad-Bhāgavatam* es la joya cimera de toda evidencia. Él demostró que los mismos atributos distintivos que califican al *Śrīmad-Bhāgavatam* como la evidencia más elevada, también aplican a las escrituras aprobadas por Brahmā, Nārada, Vyāsa y Śukadeva y, posteriormente, en la siguiente secuencia, por Vijayadhvaja, Brahmaṇya Tīrtha, Vyāsa Tīrtha y su *tattva-guru*¹⁷, Śrīman Madhvācārya. De manera que estas escrituras se encuentran también en la categoría de literatura auténtica.

De lo anterior se vuelve evidente que el Brahma-Madhva *sampradāya* es la *guru-praṇālī*¹⁸ de los Gauḍīya que se han refugiado en Śrīman Mahāprabhu. Kavi Karṇapūra confirmó esta concepción en su descripción de la *guru-paramparā* en su *Gaura-ganodeśa-dīpikā*. El comentarista del *Vedānta-sūtra*, Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa, también aceptó esta misma sucesión. No existe la menor duda de que quienes no aceptan esta sucesión son enemigos prominentes de Śrī Caitanya Mahāprabhu y de los Vaiṣṇavas Gauḍīya que siguen Sus pasos.

La doctrina de *bhedābheda* o *dvaitādvaita*¹⁹, propuesta por Nimbāditya, es incompleta. Al aceptar las enseñanzas de Śrī Caitanya Mahāprabhu, el

17 *Tattva-guru*: maestro que imparte el conocimiento sobre las verdades fundamentales.

18 *Guru-praṇālī*: la *paramparā* o sucesión discipular.

19 *Bhedābheda* o *dvaitādvaita*: no-dualismo y dualismo simultáneos entre Dios y la entidad viviente; doctrina propagada por Nimbāditya.

mundo Vaiṣṇava ha alcanzado la perfección completa de la doctrina de *bhedābheda*. La base de *acintya-bhedābheda*²⁰ es *sac-cid-ānanda vigraha*²¹ y es debido a que Śrī Madhvācārya aceptó el *sac-cid-ānanda vigraha*, que Śrī Caitanya Mahāprabhu aceptó el Śrī Madhva *sampradāya*.

Hay una diferencia técnica en las ideas filosóficas propagadas por los *ācāryas* Vaiṣṇava previos, dado que estas no están del todo completas. Dicha diferencia técnica marca la diferencia entre *sampradāyas*. Śrī Caitanya Mahāprabhu, que es directamente la Verdad Suprema (*para-tattva*), mostró compasión al mundo al otorgar su doctrina completamente pura e iluminada del *acintya-bhedābheda*. Por el poder de su omnisciencia, Él removió todos los defectos y completó todas aquellas opiniones que adolecían de cierta deficiencia. Por ejemplo, la conclusión filosófica de Madhvācārya que el Señor es la esencia y la personificación de la eternidad, el conocimiento y la dicha (*sac-cid-ānanda nitya-vigraha*); la conclusión sobre la potencia del Señor (*śakti-siddhānta*) de Rāmānujācārya; la filosofía de Viṣṇu Svāmī del no-dualismo puro (*śuddhādvaita siddhānta*) y el sentimiento de depender exclusivamente de Kṛṣṇa (*tadīya sarvasvatva*); y la filosofía de Nimbāditya del no-dualismo y dualismo simultáneos entre el Señor y la entidad viviente (*nitya dvaitādvaita siddhānta*), (*Las enseñanzas de Śrīman Mahāprabhu*, p.110).

Otra razón para que Śrīman Mahāprabhu aceptara la doctrina de Madhva, es que la doctrina de este refuta perfectamente la doctrina *māyāvāda*, o *kevalādvaita-vāda*²², la cual se opone al *bhakti-tattva* en todo sentido. Un tercer punto es que Śrī Madhvācārya manifestó y adoró a Nanda-nandana, el Gopāla bailarín, en Uḍḍipī. Cuando Śrī Caitanya Mahāprabhu vio a esa Deidad, quedó sobrecogido por el amor extático y comenzó a bailar. Él no había visto una Deidad semejante en ninguna otra parte durante su viaje por el sur de la India. Esta es también una evidencia poderosa de Su pertenencia a la línea de Śrī Madhva.

En su *Śrī Kṛṣṇa-vijaya*, Śrī Guṇarāja Khān escribió: "*nanda-nandana kṛṣṇa mora prāṇanātha*", [Nanda-nandana Kṛṣṇa es el Señor de mi vida] (*Śrī Caitanya-caritāmṛta*, *Madhya-līlā* 15.100). Por esta declaración, Śrī Caitanya Mahāprabhu se entregó por siempre a los descendientes de Śrī

20 *Acintya-bhedābheda*: diferencia y no-diferencia simultáneas e inconcebibles; doctrina propagada por Śrīman Mahāprabhu.

21 *Sac-cid-ānanda vigraha*: la forma de Dios o Bhagavān está compuesta de *sat* (eternidad o existencia eterna), *cit* (conocimiento) y *ānanda* (dicha).

22 *Māyāvāda* o *kevalādvaita-vāda*: la doctrina de la ilusión; doctrina sostenida por los seguidores de Śāṅkarācārya que considera que la forma de Dios, la creación material y la existencia individual de las entidades vivientes son *māyā* o ilusión.

Guṇarāja Khān. ¿Por qué, entonces, no se entregaría a la *paramparā* de aquellos discípulos y discípulos de los discípulos para quienes Nandanandana Nṛtya-Gopāla (Gopāla bailarín) es su Señor muy adorado? Esta es también una evidencia concreta de que el Gauḍīya *sampradāya* está en la línea de Śrī Madhva.

Si bien existe una leve discrepancia entre los Vaiṣṇavas Gauḍīya y Śrī Madhva en relación con la Verdad Suprema, la entidad viviente y el mundo material (*brahma, jīva y jagat*), esta simple diferencia de opinión no significa que se trata de un *sampradāya* aparte. Lo que distingue a un Vaiṣṇava *sampradāya* del otro es el objeto de adoración (*upāśya-tattva*) o los grados de excelencia²³ en los aspectos de la Verdad Suprema Absoluta (*para-tattva*). Aunque hubiese alguna diferencia en relación con el *sādhya-tattva*, el *sādhana-tattva* y el *sādhaka-tattva* [los principios acerca de la meta, el proceso y el practicante, respectivamente], rara vez se considera que esta dé lugar a un *sampradāya* distinto. En realidad, la causa principal de los diversos *sampradāyas* es la variación en la comprensión de la Verdad Suprema y el objeto de la adoración (*para-tattva* o el *upāśya-tattva*). Esta es la razón por la cual Mahāprabhu no les dio importancia a las diferencias filosóficas con los *tattva-vādīs* y, enfocándose en la adoración del *para-tattva* Gopāla bailarín, aceptó a Śrī Madhvācārya como el *ācārya* prominente del *sampradāya*.

Objeción 7

Algunas personas que desconocen el *sampradāya-tattva* dicen, “Śrī Mādhavendra Purī e Īśvara Purī no pueden ser *sannyāsīs* del Madhva *sampradāya* pues a ellos se les llamó por el nombre ‘Purī’, mientras que los *sannyāsīs* del Madhva *sampradāya* son llamados ‘Tīrtha’. Si Śrī Mādhavendra Purī no está incluido en el Madhva *sampradāya*, entonces no hay motivo alguno para afirmar que Śrīman Mahāprabhu aceptó el Madhva *sampradāya*”.

Refutación 7

El título “Purī” de Śrī Mādhavendra Purīpāda corresponde a su nombre de *sannyāsa*. De hecho, él fue iniciado por Lakṣmīpati Tīrtha, el cual pertenecía al

23 Grados de excelencia: la distintas formas de Dios (Nārāyaṇa, Rāmacandra, etc) no presentan diferencia desde un punto de vista del *tattva*. Pero desde el punto de vista del *rasa* o sentimiento, hay una gradación. Hay entonces una diferencia en la manifestación de Su potencia y dicha diferencia depende del modo en que los asociados de Dios se relacionan con Él y de su calificación. Solamente Kṛṣṇa en Vraja, cuando está con Śrīmatī Rādhārānī, puede desplegar Su potencia de la forma mas completa y, así, exhibe el grado máximo de Su excelencia.

Śrī Madhva *sampradāya*. Posteriormente, Śrī Mādhavendra Purīpāda aceptó *sannyāsa* de un *sannyāsī* con el nombre "Purī", del mismo modo en el que Śrīman Mahāprabhu primero aceptó iniciación (*dīkṣā*) de Śrī Īśvara Purī y posteriormente manifestó Su pasatiempo de aceptar *sannyāsa* de Śrī Keśava Bhāratī. No hay una norma que establezca que el maestro que inicia (*dīkṣā-guru*) y el *sannyāsa-guru* deban ser la misma persona; en algunos casos, puede que lo sean y en otros no. El propio Śrī Madhvācārya recibió iniciación primero en el *viṣṇu-mantra* en un Vaiṣṇava *sampradāya* y posteriormente aceptó *sannyāsa* de un *advaita-vādī*, Acyutaprekṣa. Después de algunos días, Śrī Madhvācārya convenció a Acyutaprekṣa de aceptar la concepción Vaiṣṇava. Aun después de haber aceptado *sannyāsa* de un *advaita-vādī*, Śrī Madhvācārya no aceptó la doctrina *advaita-vāda*. Por el contrario, él refutó poderosamente todas las ideas del *advaita-vāda*. Luego de establecer la doctrina del *tattva-vāda*, predicó y difundió esta última por todas partes. Lo mismo puede observarse en la vida de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

Es cierto que los renunciados (*sannyāsīs*) en el Madhva *sampradāya* son llamados "Tīrtha", pero "Tīrtha" no es el título de las personas casadas (*grhasthas*) o los estudiantes célibes (*brahmacāris*) Vaiṣṇavas en ese *sampradāya*. Dado que Mādhavendra Purī no tenía el título "Tīrtha" antes de tomar *sannyāsa*, cuando aceptó la orden de renuncia de un *sannyāsī* en el *advaita-vāda sampradāya*, su título tuvo que ser "Purī". Esto no es ilógico.

Objeción 8

Algunos dicen: "La meta (*sādhya*) y el proceso (*sādhana*) del Śrī Madhva *sampradāya* difieren de la meta y el proceso del Śrī Gauḍīya *sampradāya*. Por lo tanto, el Śrī Gauḍīya *sampradāya* no puede ser considerado como parte del Śrī Madhva *sampradāya*".

Refutación 8

Esta objeción es totalmente falsa y tiene sus raíces en la ignorancia. La doctrina de Madhva reconoce al servicio devocional a Dios (*bhagavad-bhakti*) como el *sādhana* en todos los aspectos. Como en el caso de los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya, el *sādhana* inicial prescrito para un practicante neófito (*kaniṣṭha-adhikārī sādhanaka*), es ofrecer los resultados de sus actividades frutivas a Kṛṣṇa (*kṛṣṇa-karmārpanam*). Sin embargo, el *bhagavat-parama-prasāda sādhanā*²⁴, es decir, el servicio devocional puro o *śuddha-bhakti*, ha sido establecido como la práctica principal.

²⁴ *Bhagavat-parama-prasāda sādhanā*: el método o práctica para darle felicidad suprema a Dios. Más adelante se indica que alude al servicio devocional puro (*śuddha-bhakti*).

Śrī Madhvācārya estableció el *bhakti*, como se observa en su *Sūtra-bhāṣya* (3.3.53), en donde él cita del *Māṭhara-śruti*: “*bhaktir evainam nayati bhaktir evainam darśayati / bhakti-vaśaḥ puruṣo bhaktir eva bhūyasī*”, [únicamente el *bhagavad-bhakti* lleva a las entidades vivientes a Bhagavān y les permite verlo y ocuparse eternamente en su servicio. Solo el *bhakti* puede controlar a Bhagavān]. En el comentario al *sūtra* (3.3.45), él escribe: “*varāhe ca-guru-prasādo balavān na tasmād balavattaram / tathāpi śravaṇādīś ca kartavyo mokṣa-siddhaye*”, [la misericordia de Śrī Gurudeva es lo más poderoso que existe para alcanzar la perfección o la liberación en la forma del servicio a los pies de loto de Viṣṇu. Aún así, es necesario ocuparse en las ramas del *sādhana-bhakti*, tales como la audición (*śravaṇa*) y el canto (*kīrtana*)]. En su *Mahābhārata-tātparyanirṇaya*²⁵, la posición del *bhakti* se evidencia claramente: “*sneho bhaktir iti proktaḥ tayā muktir na cānyathā* (1.85)”, [la liberación se logra únicamente mediante el servicio devocional, y de ninguna otra manera] y “*bhaktyaiva tuṣyati hari-pravaṇa tvam eva* (2.59)”, [solo es posible complacer a Hari a través de la devoción]. No hemos presentado más evidencia simplemente por una cuestión de espacio.

En el Madhva *sampradāya*, el amor a Bhagavān es la única meta. Si bien, en algunas partes, Śrīman Madhvācārya aceptó *mokṣa* (la liberación) como la meta. Su definición de *mokṣa* es “*viṣṇavāṅghri lābhaḥ mukti*, la liberación es la obtención del servicio a los pies de Viṣṇu”. Así, el Śrī Madhva *sampradāya* acepta la definición de *mukti* (la liberación) presentada en el *Śrīmad-Bhāgavatam* (2.10.6): “*muktir hitvānyathā rūpaṁ svarūpeṇa vyavasthitiḥ*”, “la liberación es cuando, además de liberarse de la concepción de 'yo' y 'mío' que surge del cuerpo sutil y burdo de la entidad viviente, los cuales son producto de la energía material, uno se establece en el servicio amoroso a Bhagavān en su forma pura”.

El concepto de *mukti* de Madhvācārya no es el de fundirse con *brahma*²⁶ (*sāyujya-mukti*), al cual se refiere Śaṅkara. Más bien, está basado en el amor a Bhagavān. En ninguna parte, él ha aceptado *sāyujya* en la forma de la unidad de *brahma* y la *jīva*. Por el contrario, ha refutado esta idea en todos sus extremos. Madhva es reconocido como un *bheda-vādī*²⁷, debido a que acepta que la *jīva* y *brahma* son diferentes, tanto en el estado condicionado como en la liberación, “*abhedaḥ sarva-rūpeṣu jīvabhedaḥ sadaiva hi*”.

25 Comentario de Śrīman Madhvācārya sobre el Mahābhārata. (Nota de la edición en inglés).

26 *Brahma*: la refulgencia espiritual que emana del cuerpo trascendental de Dios.

27 *Bheda-vādī*: un seguidor de la filosofía *bheda-vāda* o *dvaita*, que enfatiza la diferencia que hay entre Dios y el alma.

Si bien Śrīman Madhva enfatiza la diferencia (*bheda*), no ignora en lo absoluto las Śrūtis que indican la no-diferencia (*abheda*). En cambio, sí acepta su compatibilidad. En otras palabras, encontramos un indicio de la aceptación de *acintya-bhedābheda*, tal como Śrīla Jīva Gosvāmī ha sugerido en sus Sandarbhas.

De acuerdo con el Vedānta, “*śakti-śaktimator abhedaḥ*” la potencia y el poseedor de la potencia no son diferentes. Un indicio de *acintya-bhedābheda* puede encontrarse en una declaración del *Brahma-tarka* que Śrī Madhva apoyaba:

*viśeṣasya viśiṣṭasyāpy
abhedas tadvad eva tu
sarvaṁ cācintya-śaktitvād
yujyate parameśvare
tac chaktyaiva tu jīveṣu
cid-rūpa-prakṛtāvāpi
bhedābhedau tad-anyatra
hyubhayor api darśanāt*

(*Brahma-tarka*)

No hay una diferencia distintiva entre Madhvācārya y Śrī Caitanya Mahāprabhu con respecto a la meta y el proceso. Cualquier ligera diferencia perceptible es solamente una cuestión de detalle.

Los *sannyāsīs* que presiden los ocho *maṭhas* de los *tattva-vādīs* en Uḍḍupī realizan *bhajana* con el sentimiento de las *gopīs* bajo la guía de las ocho amadas heroínas (*nāyikās*) de Kṛṣṇa en Vraja. Sobre este tema, Śrī Padmanābhacārī, el autor de la biografía de Śrī Madhvācārya, escribió:

Los monjes que se turnan para atender a Śrī Kṛṣṇa son las numerosas *gopīs* de Vṛndāvan, que estaban con Śrī Kṛṣṇa y lo amaban con una intensidad indescriptible y que vuelven a nacer ahora para tener el privilegio de adorarlo.

Life and Teachings of Śrī Madhva Ācārya
por C. M. Padmanābhacārī (Capítulo XII, pág. 145)

Incluso en la actualidad, el servicio a Yaśodā-nandana Nṛtya-Gopāla (Gopāla bailarín), continúa en el *maṭha* principal de Uḍḍupī. Śrīla Madhvācārya alabó a su adorado Gopāla bailarín Śrī Kṛṣṇa en el quinto verso, capítulo seis, de su *Dvādaśa-stotram*:

*devaki-nandana nanda-kumāra
 vṛndāvanāñjana gokula-candra
 kandaphalāśana sundara-rūpa
 nandita-gokula vanditapāda*

El hijo de Devakī y Nanda, cuyos pies de loto son venerables, es el ornamento de Vṛndāvana y la luna de Gokula. Poseedor de una exquisita belleza, Él deleita a los residentes de Vraja y come las raíces del bosque mientras deambula.

De modo semejante, en el Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya*, el servicio a Śrī Kṛṣṇa bajo la guía de las *gopīs* ha sido establecido como la meta suprema en los escritos de Śrīla Rūpa, Sanātana, Raghunātha, Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī y otros.

De este modo, al evaluar las opiniones de todos los *ācāryas* Gauḍīya-Vaiṣṇavas, del primero hasta el último, se puede concluir que el Śrī Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* es parte del Śrī Madhva *sampradāya* y que tal conclusión es lógica en todos sus aspectos.

Objeción 9

El Madhva *sampradāya* es *bheda-vādī*, en tanto que el Gauḍīya *sampradāya* es *acintya-bhedābheda-vādī*. Por lo tanto, hay una vasta diferencia entre las concepciones de ellos.

Refutación 9

Hemos dicho previamente que, si bien el Madhva *sampradāya* acepta los cinco tipos de diferencias (*bheda*) entre *brahma*, *jīva* y *jagat*, hay un indicio de *acintya-bhedābheda-vāda* en sus enseñanzas. Las escrituras védicas dan evidencia tanto de *bheda* como de *abheda* en relación con *brahma*, la entidad viviente (*jīva*) y el mundo material (*jagat*). No obstante, aunque tanto la diferencia como la no-diferencia existen, solo tenemos experiencia de la primera. En el campo del *bhakti*, la diferencia entre el objeto de la adoración (*upāsya*) y el que ejecuta la adoración (*upāsaka*) es la columna vertebral de la adoración (*upāsanā*), y esta diferencia está demostrada tanto en la etapa de la práctica (*sādhana*) como en el estado de perfección (*siddha*). De otro modo, si no hubiese diferencia entre el que ejecuta la adoración y el objeto de adoración, la adoración no sería posible. Así, si bien puede haber algunas diferencias entre el Śrī Gauḍīya y el Madhva *sampradāyas*, esto no implica que son *sampradāyas* separados

o distintos El objeto de adoración es Bhagavān, el método de adoración es el *bhakti* y el objetivo es *mokṣa* en la forma de servicio a Bhagāvan (*bhagavat-sevā*). Los Vaiṣṇavas de los cuatro *sampradāyas* Vaiṣṇava sostienen opiniones ligeramente distintas sobre estos *tattvas*, pero no se puede decir que son fundamentalmente diferentes. Todos ellos se adhieren a los mismos principios religiosos.

La distinción entre los *sampradāyas* Vaiṣṇava ha sido creada únicamente sobre la base de la diferencia en cuanto a la Deidad que se adora (*upāśya-tattva*) o los grados de excelencia en relación con la Verdad Suprema (*para-tattva*). Aunque puedan existir divergencias en las verdades fundamentales sobre la meta, el proceso o el practicante (*sādhya-tattva*, *sādhana-tattva*, y *sādhaka-tattva*), rara vez se considera que esta dé lugar a un *sampradāya* distinto. En realidad, la causa principal de las diferencias entre *sampradāyas* es la diversidad en la comprensión de *para-tattva* o *upāśya-tattva*. La Deidad adorada está determinada por el grado de excelencia exhibido.

Śrī Murāri Gupta es uno de los asociados confidenciales de Mahāprabhu y en el Gauḍīya *sampradāya* es descrito como una encarnación de Hanumān. Aunque Śrīman Mahāprabhu le explicó que Vrajendra-nandana Śrī Kṛṣṇa tiene más dulzura (*mādhurya*) que Bhagavān Śrī Rāmacandra, Murāri Gupta no sentía inclinación por el *kṛṣṇa-bhajana*. Su Señor adorado era Rāma y él permaneció consagrado a Śrī Rāma hasta el final. Śrīman Mahāprabhu estaba muy complacido al ver su dedicación inamovible a su Señor adorado.

Śrīvāsa Paṇḍita es también uno de los principales asociados de Mahāprabhu. Su Deidad venerable es Śrī Lakṣmī-Nārāyaṇa y Śrī Karṇapūra lo consideró una encarnación de Śrī Nārada. Es bien sabido que él personalmente prefería la adoración de Lakṣmī-Nārāyaṇa al *unnatojjvala-rasa*²⁸ de Mahāprabhu.

Algunas personas ignorantes y mal informadas dicen que existe una diferencia de opinión entre Śrī Rūpa Gosvāmī y Śrī Jīva Gosvāmī porque Śrī Jīva Gosvāmī rechazó la explicación de aquel sobre el *parakīyā-rasa*²⁹ de las *gopīs* de Vraja y, en cambio, apoyó el *svakīyā-rasa*³⁰. En realidad, esta acusación carece de fundamento y es incorrecta. La verdad es que Śrī Jīva Gosvāmī apoyó el *svakīyā-vāda* para el beneficio de algunos de sus seguidores que tenían un gusto por el *svakīyā-rasa*. Internamente consideraba que las

28 *Unnatojjvala-rasa*: el *rasa* o sentimiento más elevado, *madhura-rasa*.

29 *Parakīyā-rasa*: sentimiento de una amante, de estar en una relación extramarital.

30 *Svakīyā-rasa*: sentimiento de ser un cónyuge, de estar en una relación marital.

personas no calificadas que se adentren en el trascendentalmente hermoso *parakīyā vraja-rasa*³¹ no deben caer en un comportamiento adúltero. Es ofensivo considerar a Śrī Jīva Gosvāmī como un opositor al *vraja-rasa*³² trascendental. No se considera que él esté fuera del Gauḍīya *sampradāya* a raíz de esta mínima divergencia de puntos de vista.

También se observan diferencias de opinión entre los *ācāryas* del *māyāvādī* o *kevalādvaita-vādī sampradāya*. Los propios *māyāvādīs* lo aceptan. Sin embargo, todos ellos están dentro del *advaita-vādī Śāṅkara sampradāya*. Algunos creen en el *vivarta-vāda*, algunos en el *bimba-pratibimba-vāda*, otros aceptan el *avicchinna-vāda*, otros admiten el *ābhāsa-vāda*, y cada uno de ellos ha refutado las opiniones de los otros. A pesar de esto, todos ellos pertenecen al mismo *sampradāya*.

De un modo similar, aunque hay algunas diferencias menores entre el Madhva y el Śrī Gauḍīya *sampradāyas*, es totalmente apropiado aceptar que el Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* está bajo la guía de Madhvācārya.

31 *Parakīyā vraja-rasa*: amor de amante en Vraja.

32 *Vraja-rasa*: el *rasa* o sentimiento que poseen los habitantes de Vraja hacia Śrī Kṛṣṇa (que puede ser como sirvientes, amigos, paternal o maternal o enamoradas) y que se caracteriza por un amor muy profundo y desinteresado y por la intimidad, la familiaridad hacia Śrī Kṛṣṇa, el no verlo ni tratarlo como Dios sino como a un amigo, hijo, amante, etc.

Capítulo IV

El bābāji-veśa y la siddha-praṇālī

La bheka-praṇālī y la siddha-praṇālī

Recientemente, en Bengal y Vraja, en lugares como Rādhā-kuṇḍa y Vṛndāvana, las costumbres conocidas como *bheka-dhāraṇa* (la aceptación formal del atuendo de renunciante, *bābāji-veśa*), y *siddha-praṇālī* (el proceso mediante el cual el maestro espiritual proporciona los detalles de la forma espiritual, sentimientos intrínsecos, etc., del practicante) han adulterado la naturaleza intrínseca del *bhakti* puro que estableció Śrī Caitanya Mahāprabhu y los seis Gosvāmīs. Sin considerar la cualificación, y para incrementar el número de sus seguidores, estas personas confieren los así llamados *siddha-praṇālī* y *bābāji-veśa* a personas adúlteras, de comportamiento inmoral y a personas ordinarias que son ignorantes de los *śāstras* y de las conclusiones filosóficas (*siddhānta*). Al adoptar esta práctica vil, estas personas se vuelven todavía más corruptas y depravadas.

El bheka-dhāraṇa (el sistema de conferir bābāji-veśa)

¿Cuándo comenzó a practicarse la costumbre de *bheka-dhāraṇa*? Nuestra investigación demuestra que esta costumbre no era común en los tiempos de los seis Gosvāmīs, de Śrī Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī, Śrī Narottama dāsa Ṭhākura, Śrīla Viśvanātha Cakravartī y otros, pues estas personalidades eran naturalmente *paramahānsas*¹. Después de tomar un viejo *dhotī*² de Tapanā Miśra³, fue natural para Śrī Sanātana Gosvāmī cutarlo y usarlo como prenda exterior (*bahir-vāsa*) y *ḍor-kaupīna*

1 *Paramahānsa*: en este caso, el término alude a Vaiṣṇavas muy excelsos que son como el cisne (el cual puede separar la leche del agua).

2 *Dhotī*: prenda de ropa típica de la India.

3 Tapanā Miśra: asociado de Mahāprabhu de la Bengala Oriental, a quien Mahāprabhu mismo instruyó sobre la meta suprema de la vida. Tiempo después, se fue a vivir a Vārāṇasī, donde recibió a Śrīman Mahāprabhu. Es el padre de Raghunātha Bhaṭṭa Gosvāmī.

(el taparrabos que usa un *paramahaṃsa*). No hay ninguna mención en absoluto con respecto a conferir la *siddha-praṇālī* en relación con esto. Esta prenda de renunciante era adoptada simplemente para indicar una firme dedicación al *bhajana*, y debe entenderse lo mismo en relación con los otros Gosvāmīs.

En un sentido, esto se encuentra incluido en la categoría de *bhikṣuka-āśrama* (la orden de mendicante) o *sannyāsa*, porque los *paramahaṃsa mahātmas* no tienen una prenda determinada. Ellos están más allá de las normas y los símbolos distintivos de los *āśramas* tales como el de *sannyāsa*. Ya que estos *paramahaṃsas* están constantemente absortos en el amor puro por Bhagavān (*bhagavat-prema*), las normas y prohibiciones de escrituras como los Vedas no son un impedimento para ellos. Sin embargo, aquellos que no están en la plataforma de *paramahaṃsa*, aceptan el *vaiṣṇava-sannyāsa* (siguiendo las *sāttvata vaiṣṇava-smṛti*⁴, tal como *Sat-kriyā-sāra-dīpikā*). De acuerdo con esas mismas normas, ellos usan una prenda exterior blanca y un *ḍor-kaupīna*, para [desarrollar] una dedicación firme (*niṣṭha*) en el *sādhana-bhajana*. Solo esto se conoce como *bheka-dhāraṇa*. La palabra *bheka* es una forma vulgar del término sánscrito *veṣa*. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura escribió un ensayo titulado *Bheka-dhāraṇa* (reimpreso en la *Gauḍīya-patrikā*, Año 6, Nro. 2):

La palabra *bheka*, propiamente entendida, se refiere al *āśrama* de los mendicantes (*bhikṣukas*). El nombre del *sannyāsa-āśrama* es *bhikṣu-āśrama*. Durante su vida, los *sannyāsīs* no pueden asociarse nunca con mujeres. Ellos se mantendrán mendigando.

Aquí surge la pregunta: ¿en qué *āśrama* están situados los Vaiṣṇavas que han aceptado *bheka*? Nuestros estudios de los *śāstras* y las instrucciones de Mahāprabhu establecen que los Vaiṣṇavas desapegados están situados en el *bhikṣu-āśrama*. Cuando la asociación con mujeres está terminantemente prohibida para ellos, entonces se encuentran situados en el *sannyāsa-āśrama*. El símbolo del *sannyāsa* es el *kaupīna*, o taparrabos. Cuando han aceptado *ḍor-kaupīna* y la prenda exterior, entonces definitivamente son aceptados en el *sannyāsa-āśrama*.

El *sannyāsa* es de dos tipos: el ordinario y el Vaiṣṇava. Hay una vasta diferencia entre ambos. En el *sannyāsa* ordinario, hay serenidad, el dominio de sí mismo, la paciencia, la renunciación, el conocimiento de lo eterno y lo temporal y la ambición por alcanzar a *brahma*⁵. Cuando estas virtudes surgen

4 *Sāttvata vaiṣṇava-smṛti*: escrituras que regulan la práctica Vaiṣṇava.

5 *Brahma*: refulgencia que emana del cuerpo trascendental de Dios; dependiendo del contexto puede referirse a la fuente de esa refulgencia, el Brahma Supremo, Śrī Kṛṣṇa.

en un individuo, el *sannyāsa* ha sido aceptado. Sin embargo, la sola presencia de estas cualidades no hace a alguien apto para el *vaiṣṇava-sannyāsa*.

El proceso para desarrollar *rati*⁶ por Bhagavān comienza, en primer lugar, con la fe en temas relacionados con Él. Después, se prosigue con la asociación con personas santas (*sādhu-saṅga*), la práctica de la devoción (*bhajana-kriyā*), la remoción de los obstáculos a la devoción (*anartha-nivṛtti*), etc. Cuando el *rati* por Bhagavān se despierta en el corazón, la virtud conocida como el desapego (*virakti*) se refugia en el Vaiṣṇava. En esa etapa, el practicante Vaiṣṇava se desapega completamente de la vida familiar (*gṛhastha-āśrama*). Entonces, el practicante Vaiṣṇava usa el *kaupīna* para minimizar sus necesidades personales y mantiene su vida mendigando. Esto se denomina *vaiṣṇava-bheka*. Aquellos que son sinceros, están libres de duplicidad y que aceptan el *bheka* con el propósito de hacer *bhagavad-bhajana*, son dignos de recibir el respeto de todo el mundo. Este tipo de aceptación del *bheka* es de dos clases. Algunos practicantes (*sādhakas*), después de haber logrado el desapego que nace del *bhāva*, aceptan *bheka* de un *guru* genuino, mientras que otros se ponen *ḍor-kaupīna* y *bahirvāsa* (la prenda exterior) ellos mismos. En el *sampradāya* de Śrīman Mahāprabhu, la costumbre del *bheka* es en extremo pura. Postrando mi cabeza con gran fe, ofrezco repetidamente mis reverencias a tal tradición.

No obstante, es muy desafortunado que en estos días el *bheka-āśrama* se esté corrompiendo al extremo. La idoneidad es una consideración que ha desaparecido por completo. Algunas personas que desean adoptar *bheka* afeitan sus cabezas, se ponen *ḍor-kaupīna* y aceptan *bheka* por capricho, a pesar de su falta de calificación.

En la actualidad, algunas distorsiones han invadido el sistema de *sannyāsa*:

1. Algunas Vaiṣṇavas casados se vuelven *bābājīs*. Ellos se afeitan la cabeza y se ponen *kaupīna*. ¿Qué puede ser más dañino que esto? Sus acciones se oponen al *śāstra* y a los intereses de la sociedad. Si ellos están verdaderamente desapegados de la vida material, pueden entonces aceptar *bheka* con el sentimiento genuino de la renunciación. De lo contrario, deshonrarán al *vaiṣṇava-dharma* y en su próxima vida deberán probar el fruto de haber hecho esto.
2. Hay una costumbre terrible, desastrosa, entre los *bābājīs* de tener sirvientas en sus *āśramas*. En algunos *āśramas*, un *bābājī* puede incluso mantener a su

6 *Rati*: apego, afecto; una etapa en el desarrollo del *bhakti* que es sinónimo de *bhāva*.

esposa de su *āśrama*⁷ previo como su sirvienta. Tales personas se asocian con mujeres con el pretexto de servir a Dios y a los *sādhus*.

3. Los *bābājīs* que son verdaderamente renunciantes rechazan por completo el deseo de tener mujeres, riqueza, comestibles, etc. En la actualidad, la gente común está perdiendo su fe en el Vaiṣṇavismo debido a que ven que personas supuestamente renunciantes se dedican a satisfacer sus deseos egoístas. En esencia, aquellos que aceptan los símbolos de la renunciación sin haber desarrollado el desapego genuino que surge de *rati* son una perturbación en la sociedad y una deshonra para el *vaiṣṇava-dharma*. Al aceptar el *bheka* sin la debida calificación, su propia caída y el descrédito del *vaiṣṇava-dharma* están garantizados.

La *siddha-praṇālī*

La *siddha-praṇālī* está siendo muy mal utilizada en la actualidad en ciertos lugares de Vraja-maṇḍala, Gauḍa-maṇḍala y Kṣetra-maṇḍala. Algunas veces, cuando un hombre queda viudo, es insultado y lo echan de su casa. Si bien este hombre está desprovisto de conocimiento sobre las verdades fundamentales (*tattva-jñāna*) y sobre el proceso del servicio devocional basado en reglas (*vaidhī-bhakti-sādhana*), se hace afeitar la cabeza en la mitad de la noche, se pone *kaupīna* y rápidamente toma *siddha-praṇālī*. En estos días, se puede conseguir *siddha-praṇālī* muy fácilmente con una donación de media rupia. Justo antes de que se dé el *mantra*, se establece un precio. Los que dan el *mantra* de *siddha-praṇālī* piensan, “no puede haber nada auspicioso para los practicantes hasta que reciban *siddha-praṇālī*. No hay necesidad de hacer servicio devocional basado en reglas (*vaidhī-bhakti-sādhana*), conocer sobre las verdades fundamentales (*tattva-jñāna*) o la remoción de los obstáculos a la devoción (*anartha-nivṛtti*). El *rāgānuga-bhakta*⁸ debe obtener *siddha-praṇālī* antes de pasar por *anartha-nivṛtti*. De ese modo, él puede evitar quedar atrapado en los inconvenientes del *vaidhī-bhakti*”. La concepción de estas personas es exactamente como pensar que un fruto crecerá de una hoja antes de la aparición de la flor.

Hace aproximadamente cincuenta años, estábamos llevando a cabo el Vraja-maṇḍala *parikramā*⁹ con nuestro muy venerable Śrīla Gurudeva.

7 *Āśrama*: la palabra *āśrama* tiene dos significados; (1) una de las cuatro etapas de la vida, en la cual uno lleva a cabo sus deberes según el *varnāśrama*; (2) eremitorio, el cual se establece para facilitar las prácticas espirituales, generalmente cerca de otros ermitaños.

8 *Rāgānuga-bhakta*: aquel que tiene una devoción espontánea por Dios.

9 Vraja-maṇḍala *parikramā*: peregrinaje de Vraja.

Alrededor de cuatrocientos peregrinos que asistían al *parikramā* se estaban quedando en un gran *dharmā-śālā*¹⁰ en Mathurā. Gurudeva había organizado un gran festival allí, al cual habían sido invitados todos los santos y Vaiṣṇavas locales. Los *bābājīs* que habían aceptado *bheka* también se habían reunido allí en grandes números. Cuando ellos vinieron a encontrarse con Śrīla Gurudeva, él sintió gran curiosidad y les preguntó, “¿cuál es la meta y el objeto de su *kṛṣṇa-bhajana*?” La pregunta los tomó por sorpresa, pero, después de pensarlo, respondieron, “por ejecutar *kṛṣṇa-bhajana*, obtendremos la liberación (*mukti*) y nos fundiremos con Kṛṣṇa”. Cuando Gurujī oyó la respuesta, se sintió muy triste. Al inquirir más de ellos, él pudo averiguar que mujeres se quedaban en sus *āśramas* como sirvientas. A partir de ese momento, él tomó el voto de reformar estas malas prácticas que se habían difundido en la sociedad Gauḍīya Vaiṣṇava. He indicado esto antes. A pesar de estar ocupado en predicar el servicio devocional puro (*śuddha-bhakti*) durante toda su vida, él nunca se olvidó de este asunto. Se le debe dar un gran crédito a esta gran alma (*mahāpuruṣa*) por la reforma de esta situación. Presento aquí lo que he escuchado de él sobre este tema.

Śrīla Rūpa Gosvāmī definió la siguiente secuencia que debemos seguir para entrar en el reino del *bhakti*:

*ādau śraddhā tataḥ sādhu-saṅgo' tha bhajana-kriyā
tato 'nartha-nivṛttiḥ syāt tato niṣṭhā rucis tataḥ*

*athāsaktis tato bhāvas tataḥ premābhyudañcati
sādhakānām ayaṁ premṇaḥ prādurbhāve bhavet kramaḥ
Bhakti-rasāmṛta-sindhu (1.4.15–16)*

El *bhakti* se aleja cuando el practicante no sigue esta secuencia. Por lo tanto, es absolutamente esencial ejecutar el primer sendero del *sādhana-bhakti*, es decir, el *vaidhī-bhakti*, el servicio devocional basado en reglas, para ingresar al reino del *prema*. El *vaidhī-bhakti* no es la causa directa del logro del *kṛṣṇa-prema*. Sin embargo, es necesario observar las ramas del *vaidhī-bhakti* conducentes al ingreso al camino de la devoción espontánea (*rāga-mārga*). El *vaidhī-bhakti* está firmemente fundado sobre la evidencia escritural y está dotado de poderosos códigos de comportamiento correcto. Más aún, no hay una diferencia entre la observancia de las ramas del *rāgānuga-sādhana-bhakti* y del *vaidhī-bhakti*. La diferencia está solo en la devoción en la observancia. Así que las ramas del *vaidhī-bhakti-sādhana*

10 *Dharma-śālā*: alojamiento, hostel.

no pueden ser del todo desatendidas. Cuando Śrī Caitanya Mahāprabhu instruyó a Śrī Sanātana Gosvāmī sobre la verdad fundamental acerca de la meta suprema, la cual es el *kṛṣṇa-prema*, dijo:

*kona bhagye kona jīvera 'śraddhā' yadi haya
tabe sei jīva 'sādhu-saṅga' karaya*

*sādhu-saṅga haite haya 'śravaṇa-kīrtana'
sādhana-bhaktye haya 'sarvānartha-nivartana'*

*anartha-nivṛtti haile bhakti 'niṣṭhā' haya
niṣṭhā haite śravaṇādye 'ruci' upajaya*

*ruci haite bhakti haya 'āsakti' pracura
āsakti haite citte janme kṛṣṇe prity-aṅkura*

*sei 'bhāva' gāḍha haile dhare 'prema'-nāma
sei premā— 'prayojana' sarvānanda-dhāma
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 23.9–13)*

[Si, por su buena fortuna, una *jīva* desarrolla fe (*śraddhā*), entonces comienza a asociarse con *sādhus* y, en la compañía de estos, se ocupa en la audición y el canto. Al seguir el proceso de la práctica devocional (*sādhana-bhakti*), se libera de todos los obstáculos (*anarthas*) y avanza con determinación (*niṣṭhā*), por la cual se despierta el gusto (*ruci*) por la audición (*śravaṇa*), el canto (*kīrtana*), etc. Después del gusto surge el apego profundo (*āsakti*) y de abundante *āsakti*, nace en el corazón un brote de afecto (*prīti*). Cuando esa emoción se intensifica, se denomina amor puro (*prema*). Este *prema* es la meta suprema de la vida y la morada de toda la felicidad]*.

Es imposible para alguien que transgrede esta secuencia entrar en el reino del *bhakti*. Así, aquellos que quieren ingresar en este reino a la vez que son negligentes con las ramas del *vaidhī-sādhana-bhakti*, son indisciplinados y están opuestos a las conclusiones de las escrituras. Ellos no guardan relación alguna con el *bhakti* puro. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura ha expresado la misma opinión:

*vidhi-mārga-rata-jane, svādhīnatā-ratna-dāne
rāga-mārga karāna praveśa*

Śrī Kṛṣṇa le otorga la joya de la independencia a aquellos que están consagrados al sendero de las normas, permitiéndole así el ingreso al sendero del servicio amoroso espontáneo (*rāga-mārga*)¹¹.

Al considerar las gradaciones de las metas (*sādhya-vastu*), encontramos que el *prema* de Śrīmatī Rādhājī por Kṛṣṇa es la joya cimera. Además, Śrī Caitanya Mahāprabhu ha explicado que la meta de las entidades vivientes es el servicio a Śrīmatī Rādhikā (*rādhā-dāsyā*) saturado de *parakīya-bhāva*¹². Para obtener esa meta, se deber ejecutar *sādhana*.

*'sādhya-vastu' 'sādhana'-vinā keha nāhi pāya
kṛpā kari' kaha, rāya, pābāra upāya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 8.197)*

La meta de la vida no es alcanzable a menos que se acepte el proceso adecuado (*sādhana*). Sea misericordioso conmigo y por favor explíqueme los medios por los cuales esta meta puede ser lograda.

Śrī Rāya Rāmānanda respondió:

*rādhā-kṛṣṇera līlā ei ati gūḍhatara
dāsyā-vātsalyādi-bhāve nā haya gocara*

*sabe eka sakhī-gaṇera ihāñ ādhikāra
sakhī haite haya ei līlāra vistāra*

*sakhī vinā ei līlā puṣṭa nāhi haya
sakhī līlā vistāriyā, sakhī āsvādaya*

*sakhī vinā ei līlāya anyera nāhi gati
sakhī-bhāve ye tāñre kare anugati*

*rādhā-kṛṣṇa-kuñja-sevā-sādhya sei pāya
sei sādhya pāite āra nāhika upāya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 8. 201–205)*

[Los pasatiempos de Rādhā y Kṛṣṇa son muy confidenciales y no pueden ser comprendidos a través de los sentimientos de servicio, amistad o afecto paternal o maternal. En realidad, solamente las *gopīs* tienen la calificación

11 Verso 4 de la canción “*śunō, he rasika jana*” por Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura.

12 *Parakīya-bhāva*: un amor extramarital.

para apreciar estos pasatiempos trascendentales y estos pasatiempos solamente pueden expandirse por ellas. Sin las *gopīs*, no pueden nutrirse los pasatiempos entre Rādhā y Kṛṣṇa. Solo por la ayuda de las *gopīs* tienen lugar estos pasatiempos; es su ocupación el saborear estos sentimientos. No se puede entrar en estos pasatiempos sin la ayuda de las *gopīs*]*.

[Solamente aquellos que hacen *bhajana* con el sentimiento extático de las *gopīs*, siguiendo los pasos de ellas, pueden ocuparse en el servicio a Śrī Rādhā y Śrī Kṛṣṇa en las enramadas de Vṛndāvana. Solo entonces puede comprenderse el amor conyugal entre Rādhā y Kṛṣṇa; no hay otro proceso para entenderlo]*.

ataeva gopī-bhāva kari aṅgīkāra
rātri-dina cinte rādhā-kṛṣṇera vihāra

siddha-dehe cinti' kare tāhāññi sevana
sakhī-bhāve pāya rādhā-kṛṣṇera caraṇa
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā 8.228-229)

[Así pues, debe aceptarse el sentimiento que tienen las *gopīs* en su servicio. Con dicho sentimiento trascendental, se debe pensar siempre en los pasatiempos de Śrī Rādhā y Kṛṣṇa. Luego de meditar en Rādhā y Kṛṣṇa durante un largo tiempo y en el cuerpo espiritual concebido internamente, se obtiene la oportunidad de servir Sus pies de loto como una de las *gopīs* de Vraja]*.

El quid de la cuestión es que el pasatiempo (*līlā*) amoroso de Rādhā-Kṛṣṇa es tan confidencial y lleno de misterios que es imperceptible, inclusive para aquellos que están en los *rasas* de sirviente (*dāsyā*) y parental (*vātsalyā*). Solo las *sakhīs* son idóneas para esto. Por lo tanto, nadie puede alcanzar el servicio a Śrīmatī Rādhikā o el servicio en el *kuñja* de la Pareja Divina Śrī Rādhā-Kṛṣṇa mediante el *sādhana* sin estar bajo la guía (*anugatyā*) de las *sakhīs*. Así, el único medio para alcanzar esta meta suprema es meditar día y noche en los pasatiempos de Rādhā y Kṛṣṇa mediante el cuerpo espiritual concebido internamente (*siddha-deha*) y con el sentimiento de las *sakhīs*. Por esta razón, Śrīla Rūpa Gosvāmī dio esta instrucción en su *Bhakti-rasāmṛta-sindhu* (1.2.293-295) en la sección sobre la práctica del servicio devocional espontáneo (*śrī rāgānuga-bhakti-sādhana*):

*kṛṣṇaṁ smaran janam cāsyā
preṣṭhaṁ nija-samāhitam
tat-tat-kathā-rataś cāsau
kuryād vāsam vraje sadā*

*sevā sādḥaka-rūpeṇa
siddha-rūpeṇa cātra hi
tad-bhāva-lipsunā kāryā
vraja-lokānusārataḥ*

*śravaṇot-kīrtanādīni
vaidha-bhakty uditāni tu
yānyaṅgāni ca tānyatra
vijñeyāni manīṣibhiḥ*

Aquí, Śrīla Rūpa Gosvāmī menciona dos tipos de *sādhana* en *rāgānuga-bhakti sevā*:

*sevā sādḥaka-rūpeṇa
siddha-rūpeṇa cātra hi
tad-bhāva-lipsunā kāryā
vraja-lokānusārataḥ*

Cuando hay un anhelo (*lobha*) por el *rāgātmika-bhakti*¹³, el *rāgānuga-bhakti* se ejecuta de dos maneras: mediante el cuerpo externo en el cual uno se encuentra situado en el momento presente (*sādḥaka-rūpa*) y en la forma espiritual perfecta (*siddha-rūpa*). A la vez que se desea intensamente desarrollar un apego (*ratī*) por Kṛṣṇa o los sentimientos extáticos (*bhāva*) de los asociados de Kṛṣṇa que se hayan escogido, se debe seguir a los asociados de Rādhā y Kṛṣṇa en Vraja, tales como Lalitā, Viśākhā, Rūpa Mañjarī y sus seguidores como Śrī Rūpa Gosvāmī y Śrī Sanātana Gosvāmī. Se debe rendir servicio con el cuerpo físico (*sādḥaka-rūpa*) siguiendo a las grandes autoridades que residen en Vraja, como Śrī Rūpa y Śrī Sanātana. Y con la forma espiritual perfecta (*siddha-rūpa*) se debe servir mentalmente (*mānasī-sevā*) siguiendo a los habitantes de Vraja (*vrajavāsīs*) como Śrī Rūpa Mañjarī y otros. El significado de este verso se explica en el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* (*Madhya-līlā* 22.156–157):

13 *Rāgātmika-bhakti*: devoción de aquellos en cuyos corazones existe de forma natural y eterna un deseo muy profundo y espontáneo de amar y servir a Śrī Kṛṣṇa.

bāhya, antara,—ihāra dui ta' sādhana
'bāhye' sādha-ka-dehe kare śravaṇa-kīrtana

'mane' nija-siddha-deha kariyā bhāvana
rātri-dine kare vraje kṛṣṇera sevana

[El *rāgānuga-bhakti* se ejecuta de dos maneras: externa e internamente. Externamente, en su cuerpo como un practicante, el devoto se ocupa en la audición y el canto. En su mente, en su cuerpo espiritual perfecto internamente concebido, él sirve a Kṛṣṇa en Vraja día y noche]*.

Así, los practicantes del *rāgānuga-bhakti* deben practicar *bhāva-sambandhi-sādhana*¹⁴ en todos sus aspectos, por ejemplo: la audición (*śravaṇa*), el canto (*kīrtana*), el servicio a Tulasī, usar *tilaka*, observar votos comenzando por Śrī Ekādaśī y Janmāṣṭamī, etc., pues todas estas actividades nutren el *bhāva* que se desea. Simultáneamente, se debe además rendir servicio a Rādhā-Kṛṣṇa en Vraja, meditando en el corazón en el *siddha-deha* propio. El cuerpo de una *gopī* que es apto para prestar servicio a Rādhā-Govinda se denomina *siddha-deha*. Cuando el *bhajana* es maduro, la *jīva* abandona su cuerpo material inerte y obtiene el cuerpo de una *gopī* correspondiente a su naturaleza intrínseca eterna.

En *Śrī Prema-bhakti-candrikā*, Śrīla Narottama Ṭhākura dijo:

sādhane bhābiba jāhā, siddha-dehe pāba tāhā
rāga pathera ei se upāya

Śrī Prema-bhakti-candrikā (5.8)

Aquello en lo cual se medite constantemente durante la ejecución de la práctica espiritual (*sādhana*), será la meditación prominente en el momento de la muerte y el corazón estará absorto en ello.

El destino al momento de la muerte corresponderá exactamente al tópico que se recuerde en ese momento. En el momento de su muerte, el santo rey Bhārata estaba inmerso en pensamientos sobre un cervatillo y, por tal razón, obtuvo el cuerpo de un venado [en su siguiente vida]. Entonces, no hay duda que se obtendrá un cuerpo adecuado para dar a la Pareja Divina el servicio sobre el cual se reflexionó constantemente en el *siddha-deha* concebido internamente.

¹⁴ *Bhāva-sambandhi-sādhana*: aquellas prácticas que están relacionadas con el sentimiento trascendental al que se aspira.

En relación con el *siddha-deha*, se dice en el *Śrī Sanatkumāra-saṁhitā* (184, 186):

*ātmānaṁ cintayet tatra tāsāṁ madhye manoramām
rūpa-yauvana-sampannāṁ kiśorīm pramadākṛtim
rādhikānucarīm nityaṁ tat-sevana-parāyaṇām
kṛṣṇād apy adhikāṁ prema rādhikāyām prakurvātīm*

[Sadāśiva instruye a Nāradaĵi sobre el *siddha-deha* adecuado para prestar servicio a la Divina Pareja]: “Oh, Nārada, medite de este modo en su propio *svarūpa*¹⁵ entre las asociadas amadas de Śrī Kṛṣṇa, quienes se enorgullecen de ser Sus amadas en la morada eterna de Vṛndāvana (*aprākṛta vṛndāvana-dhāma*). ‘Soy una adolescente (*kiśorī*) encantadora y supremamente feliz dotada de una belleza juvenil. Soy una sirvienta eterna de Śrīmatī Rādhikā. Al hacer lo necesario para que la más amada de Śrī Kṛṣṇa, Śrīmatī Rādhikā, se encuentre con Él, siempre me afano por hacerlos felices. Por siempre ocupada en el servicio a la Divina Pareja, deseo tener más amor por Śrīmatī que por Kṛṣṇa’ ”.

Cabe destacar aquí que las descripciones del *siddha-deha* dadas por los *śāstras* y las grandes personalidades (*mahājanas*) son para los practicantes de un cierto nivel. Cualquier mención del *siddha-deha* se da siempre en el contexto del *rāgānuga-bhakti*. Específicamente, tales instrucciones están destinadas a aquellos practicantes muy afortunados en cuyos corazones ya se ha manifestado un anhelo por alcanzar el *rāgātmika-bhakti*, debido a las impresiones (*saṁskāras*) de esta vida y de vidas previas.

Hay otra cuestión a considerar. Una cosa es entender la excelencia de un *rasa* en particular a partir de la descripción dada en las escrituras. Otra cosa completamente distinta es tener un anhelo por tal *rasa*. Cuando el practicante tiene un anhelo por un *rasa* en particular, entonces exhibirá los síntomas de ese anhelo. Dicho anhelo emerge en la etapa del gusto (*ruci*) y marca el inicio de la práctica del *rāgānuga-bhakti*. De lo anterior, se entiende que las ofensas al santo nombre (*nāmāparādha*), las ofensas al servicio (*sevāparādha*), y otros *anarthas*¹⁶ que tiene el practicante habrán sido erradicados en su mayor parte para entonces. El practicante ya habrá controlado los seis impulsos mencionadas por Śrīla Rūpa Gosvāmī en el *Śrī Upadeśāmṛta* (Verso 1); estará libre de los seis defectos (Verso 2); estará

15 *Svarūpa*: forma, naturaleza o carácter intrínsecos.

16 *Anarthas*: un hábito o un rasgo de la personalidad que obstruye el progreso en la devoción.

dotado de las seis cualidades, comenzando con el entusiasmo y la confianza (Verso 3); será capaz de identificar a los tres tipos de Vaiṣṇavas, por lo que será experto en comportarse apropiadamente para con ellos (Verso 5); y habrá comprendido el significado del Verso 8, "*tan-nāma-rūpa-caritādi*". En otras palabras, se comportará de manera acorde con este verso.

En esta etapa, el practicante continuará ejecutando *bhajana*¹⁷ y, cuando atraviese el estado de *ruci* y entre en *āsakti*, se observará en él una semblanza de los síntomas que describe Śrī Rūpa Gosvāmī en el verso "*kṣāntir-avyartha-kālatvam*"¹⁸. En la etapa de *āsakti*, aparecerá una semblanza (*ābhāsa*) del *rati* que surge en el estado de *bhāva* y, para manifestar ese *rati* en su plenitud, el practicante ejecutará *bhajana* meditando en su *siddha-deha*. Cuando, por la práctica del *bhajana*, la semblanza de apego profundo (*ratyābhāsa*) se transforma en un verdadero apego (*rati*), el practicante experimenta su propio *svarūpa*. Esto se llama meditación en el *siddha-deha*, o la aceptación de *vaiṣṇava-bheka*. Aquel que obtiene esto y tiene un corazón sincero, es digno de la veneración del mundo entero.

Hay dos tipos de aceptación del *bheka*. Un *sādhaka* puede recibirlo de un *guru* idóneo. De otro modo, cuando la renunciación (*vairāgya*) genuina se manifiesta de la manera anteriormente mencionada, puede aceptar *bheka* de sí mismo. Haridāsa Ṭhākura, los seis Gosvāmīs, Lokanātha Gosvāmī y otros son ejemplos de la práctica de aceptar *bheka* de uno mismo. Es así también como Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura aceptó *sannyāsa-veśa* después de la desaparición de Śrīla Gaura-kīśora dāsa Bābājī, de quien había recibido los *mantras* de iniciación (*dikṣā-mantras*). Vemos a partir de estos ejemplos que este modo de aceptar *bheka* está en total conformidad con las escrituras. Śrī Rāmānujācārya también se confirió a sí mismo *tridaṇḍi-sannyāsa* después de la desaparición de su *guru*, Śrīla Yamunācārya.

Cualquiera que sea el caso, la meditación en el *siddha-deha* depende de la misericordia del *guru*. El *guru* iniciador o instructor que comprende los principios del *rasa-vicāra* y ha alcanzado su forma espiritual perfecta (*svarūpa-siddha*), indicará los detalles de la forma eterna perfecta del *sādhaka*. Ahora bien, si el *sādhaka* altera la secuencia descrita con anterioridad, no

17 *Bhajana*: práctica espiritual; estar absorto en prácticas devocionales.

18 *Kṣāntir-avyartha-kālatvam*: el verso completo indica que los nueve brotes del amor (*prīti*) o los síntomas de la aparición del *bhāva* son: la paciencia, el uso efectivo del tiempo, el desapego del disfrute material, la ausencia de orgullo, tener una esperanza inquebrantable de que Śrī Kṛṣṇa me otorgará Su misericordia, un anhelo intenso por obtener la meta, tener siempre un gusto por cantar los santos nombres, el apego por escuchar las narraciones acerca de las cualidades del Señor y tener afecto por la morada trascendental del Señor (*Bhakti-rasāmṛta-sindhu* 1.3.25-26).

podrá alcanzar la perfección. Por el contrario, su *bhakti* puede arruinarse por completo y se corromperán las concepciones del *sampradāya*. Vemos que esto está sucediendo por todas partes en la actualidad.

Algunas personas ignorantes dicen que no existe una *siddha-praṇālī* en la Gauḍīya Maṭha. Esta afirmación maliciosa es errónea en todo sentido. En los textos auténticos escritos por Śrīla Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī titulados *Sat-kriyā-sāra-dīpikā* y *Samskāra-dīpika*, el cual es un apéndice al *Hari-Bhakti-Vilāsa*, hay una explicación del *tridaṇḍi-sannyāsa-samskāra*¹⁹. El documento original escrito a mano por Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī es conservado en la actualidad en la Biblioteca Real de Jaipura. Los *gosvāmīs* de Śrī Rādhā-Ramaṇa también guardan todavía una copia antigua. Por lo tanto, *Sat-kriyā-sāra-dīpikā* y *Samskāra-dīpika* son aceptados como evidencia autoritativa. De acuerdo con dichas obras, el otorgamiento de la orden de renuncia (*tridaṇḍi-sannyāsa-veśa*) por parte de los Gauḍīya Vaiṣṇavas es auténtica. En el marco de este *sannyāsa-samskāra*, se dan el taparrabos (*ḍor-kaupīna*), la prenda externa (*bahirvāsa*) y el *sannyāsa-mantra* para tomar refugio en el sentimiento de las *gopīs* (*gopī-bhāva*). Los once aspectos de la identidad como una *gopī* (*ekādaśa-bhāva*), a saber: *sambandha*, *vayaḥ*, *nāma*, *rūpa*, *yūtha*, *veśa*, *ājñā*, *vāsa*, *sevā*, *parākāṣṭhāśvāsa* y *pālya-dāśī-bhāva*²⁰, están contenidos dentro de este *gopī-bhāva*. El *siddha-deha* está determinado por las instrucciones de Śrī Guru y en concordancia con el gusto (*ruci*) del practicante. Las once identificaciones propias (*ekādaśa-bhāva*) dadas por el maestro son llamadas *siddha-praṇālī*. A medida que el practicante sigue este proceso (*sādhana*), su forma espiritual se va perfeccionando junto con la obtención del apego puro por Kṛṣṇa (*śuddha-ratī*) en su corazón.

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura ha dado una descripción de su forma espiritual en una de sus canciones:

varaṇe taḍit vāsa tārāvalī
kamala mañjarī nāma
sāḍhe bāra varṣa vayasa satata
svānanda-sukhada-dhāma
karpūra-sevā lalitāra gaṇa
rādhā yūtheśvarī hana

¹⁹ *Tridaṇḍi-sannyāsa-samskāra*: procesos purificatorios para tomar el voto de renuncia (*tridandi sannyāsa*).

²⁰ Los once aspectos de la identidad como una *gopī* (*ekādaśa-bhāva*) son: la relación, la edad, la belleza y forma, el grupo, la vestimenta, la instrucción específica, la residencia, el servicio exclusivo, el zenit de la emoción, que es la vida del aspirante y, finalmente, el sentimiento de ser una sirvienta bajo la protección de Śrī Rādhā. *Jaiva-dharma*.

*mameśvarī-nātha śrī nanda-nandana
āmāra parāṇa dhana*

*śrī rūpa mañjarī prabhṛtira sama
yugala sevāya āsā
avaśya se-rūpa sevā pāba āmi
parākāṣṭhā suviśvāsa*

*kabe vā e dāsī saṁsiddhi labhibe
rādhā-kuṇḍe vāsa kari'
rādhā-kṛṣṇa-sevā satata karibe
pūrva smṛti parihari'*

Gītamālā (capítulo 5, canción 8)

Mi tez es como el destello de un relámpago y mi vestido está decorado con estrellas titilantes. Mi nombre es Kamala Mañjarī y eternamente tengo doce años y medio. Mi hogar es Svānanda-sukhada-kuñja. Mi servicio es suministrar alcanfor a la Pareja Divina. Sirvo en el grupo (*gaṇa*) de Lalitā y Śrī Rādhā es la líder del grupo (*yutheśvarī*). El amado de mi *Svāminī*, el hijo de Nanda Mahārāja, es el tesoro de mi vida. Mi aspiración es servir a la Divina Pareja como Śrī Rūpa Mañjarī y las otras, y tengo confianza en que seguramente obtendré ese servicio. Esta es mi aspiración más elevada. Oh, ¿cuándo esta sirvienta alcanzará la perfección plena y, residiendo en Śrī Rādhā Kuṇḍa, servirá a Śrī Rādhā y Śrī Kṛṣṇa, tras haber olvidado por completo su pasado?

En conclusión, la costumbre de aceptación de *bheka* de los *bābājīs* no es un quinto *āśrama*. Más bien, se trata más de una segunda forma del cuarto *āśrama*, es decir, el *sannyāsa-āśrama*.

Capítulo V

La aptitud para escuchar acerca del rāsa-līlā kathā

El *Śrīmad-Bhāgavatam* es una manifestación directa del Señor Supremo. Es un océano ambrosíaco y desbordante de amor neotáreo (*prema-rasa*) por la Suprema Personalidad de Dios original (Svayaṁ Bhagavān) Vrajendra-nandana¹ Śrī Kṛṣṇa, la personificación del *rasa*² divino. Los *rasika*³ y *bhāvuka*⁴ *bhaktas* siempre están sumergidos en este océano. El *Śrīmad-Bhāgavatam* es el fruto neotáreo y plenamente maduro del árbol de los deseos de la literatura védica, la cual comprende la totalidad del pensamiento de la India. En el *Śrīmad-Bhāgavatam* se ha establecido el amor de las pastoras de Vraja (*gopī-prema*) como el objetivo supremo.

Algunas olas gigantescas de *gopī-prema* pueden divisarse desde la sección del *Śrīmad-Bhāgavatam* conocida como la *Veṅu-gīta* (la canción de la flauta de Kṛṣṇa). Los *rasika bhaktas* se sumergen en estas olas e incluso pierden totalmente la conciencia de sus propios cuerpos. El anhelo por sumergirse en ese océano neotáreo brota incluso en los corazones de los devotos fieles que están situados en la orilla de este océano.

Śrī Caitanya Mahāprabhu, la forma combinada de Rasarāja [Śrī Kṛṣṇa] y Mahābhāva [Śrīmatī Rādhikā], resplandeciente con el sentimiento y la tez de Śrī Rādhā, saboreó el néctar de la *Veṅu-gīta* con Śrī Svarūpa Dāmodara y Śrī Rāya Rāmānanda en Śrī Gambhīra. Śrīla Sanātana Gosvāmī y Śrīla Jīva Gosvāmī recolectaron algunas gotas de este néctar en sus comentarios sobre el *Śrīmad-Bhāgavatam*, titulados *Bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī* y *Laghu-*

1 Vrajendra-nandana: nombre de Śrī Kṛṣṇa que quiere decir el hijo del rey de Vraja, sea, el hijo de Mahārāja Nanda.

2 *Rasa*: sentimiento; el exquisito gozo del néctar de las relaciones trascendentales; una emoción muy intensa del corazón producida por la combinación de varios tipos de éxtasis trascendentales.

3 *Rasika*: Una persona que es experta en saborear el néctar mas elevado del servicio a Śrī Kṛṣṇa.

4 *Bhāvuka*: aquel que está absorto en las emociones trascendentales.

vaiṣṇava-toṣaṇī, respectivamente. Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, en su comentario titulado *Sārārtha-darśinī*, distribuyó al mundo entero el mismo néctar en la forma de los remanentes del *mahā-prasāda* de ellos⁵.

Algunos creen que los *sādhakas* no calificados no deben escuchar, cantar o recordar los tópicos de la *Śrī Veṇu-gīta*, el *Śrī Rāsa-pañcādhyāya*, la *Yugala-gīta*, la *Bhramara-gīta*, etc., descritos en el Décimo Canto del *Śrīmad-Bhāgavatam*. Esta consideración es totalmente legítima. Sin embargo, de acuerdo con dicha concepción, solo un practicante que ha conquistado los seis impulsos (*kāma*, *krodha*, etc.⁶), que esté libre de todos los *anarthas*⁷ y completamente purificado de la enfermedad del corazón conocido como el deseo mundano es idóneo para oír tales tópicos, mientras que los demás no tienen derecho. Examinaremos ahora este tema en detalle.

Śrīla Rūpa Gosvāmī, quien estableció y cumplió el deseo íntimo del corazón de Śrī Caitanya Mahāprabhu, compuso el *Śrī Bhakti-rasāmṛta-sindhu*, el *Śrī Ujjvala-nīlamanī* y otros textos sagrados. Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī compuso el *Śrī Caitanya-caritāmṛta*. Mientras escribían, estaban profundamente preocupados de que estos textos sobre *rasa* fueran a caer en manos de personas no calificadas. Si esto ocurriese, sería una gran perturbación para el mundo. Un atisbo de este tópico se encuentra en el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* (*Ādi-līlā* 4.231-237), donde Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī expresa:

*e saba siddhānta gūḍha, — kahite nā yuyāya
nā kahile, keha ihāra anta nāhi pāya*

*ataeva kahi kichu kariyā nigūḍha
bujhibe rasika bhakta, nā bujhibe mūḍha*

*hṛdaye dharaye ye caitanya-nityānanda
e-saba siddhānte sei pāibe ānanda*

*e saba siddhānta haya āmrera pallava
bhakta-gaṇa-kokilera sarvadā vallabha*

5 La expresión “los remanentes de ellos” alude a que Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura hizo un comentario basado en los comentarios de Śrīla Sanātana Gosvāmī y Śrīla Jīva Gosvāmī.

6 Los seis impulsos desfavorables para la práctica del *bhakti* están descritos en el *Śrī Upadeśāmṛta* de Śrīla Rūpa Gosvāmī (verso 1). Son los siguientes: los impulsos del habla, de la mente, de la ira, de la lengua, del estómago y de los genitales.

7 *Anarthas*: un hábito o un rasgo de la personalidad que obstruye el progreso en la devoción.

*abhakta-uṣṭrera ithe nā haya praveśa
tabe citte haya mora ānanda-viśeṣa*

*ye lāgi kahite bhaya, se yadi nā jāne
ihā vai kibā sukha āche tribhuvane*

*ataeva bhakta-gaṇe kari nāmaskāra
niḥśaṅke kahiye, tāra hauk camatkāra*

Las conclusiones esotéricas y confidenciales en relación con los pasatiempos amorosos de Rasarāja Śrī Kṛṣṇa con las *gopīs*, las cuales son la personificación de *mahābhava*, no son aptas para ser reveladas a la persona común y ordinaria. Pero si estas no son reveladas, nadie podrá adentrarse en este tema. Por lo tanto, he de describir estos temas de un modo indirecto de manera que solo los *rasika bhaktas* podrán entenderlos, en tanto que los ineptos no podrán.

Quienquiera que haya establecido a Śrī Caitanya Mahāprabhu y Śrī Nityānanda Prabhu en su corazón, alcanzará la dicha trascendental al escuchar acerca de todas estas conclusiones filosóficas (*siddhānta*). Este *siddhānta* en su totalidad es tan dulce como los tiernos brotes de mango, los cuales pueden ser saboreados únicamente por los devotos, a los cuales se les compara con los pájaros cucú. Para los que no son devotos, que son como camellos, no hay posibilidad de que se les admita en estos tópicos. Por lo tanto, hay un júbilo especial en mi corazón.

Si aquellos a los que temo no son capaces de entender estos temas, ¿cuál podría ser una mayor fuente de júbilo en los tres mundos? Por ende, después de ofrecer reverencias a los devotos, revelo este tema sin titubeos.

Al leer y oír sobre estos temas, todos podrán obtener el mayor de los beneficios. Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī aclaró este punto al citar el siguiente verso del *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.33.36) citado en el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* (*Ādi-līlā* 4.34):

*anugrahāya bhaktānām
mānuṣaṁ deham āsthitaḥ
bhajate tādrśiḥ krīḍa
yāḥ śrutvā tat-paro bhavet*

Para dar misericordia a los devotos y a las almas condicionadas, Bhagavān Śrī Kṛṣṇa manifiesta una forma humana y lleva a cabo pasatiempos tan extraordinarios [como el *rāsa-līlā*], que cualquiera que los oiga se vuelve un devoto exclusivo Suyo.

Aquí, Kṛṣṇadāsa Kavirāja señala que el verbo "bhavet" en el verso anterior está en modo imperativo. Esto significa que es obligatorio para las *jīvas* escuchar acerca de dichos pasatiempos, tal como se explica en el siguiente verso del *Śrī Caitanya-caritāmṛta (Ādi-līlā 4.35)*:

*'bhavet' kriyā vidhiliṅ, sei ihā kaya
kartavya avāśya ei, anyathā pratyavāya*

En el verso anterior, "bhavet" está en modo imperativo. Por lo tanto, esto ciertamente debe hacerse. No hacerlo sería una discrepancia.

Para información del lector, me estoy refiriendo aquí al comentario *Vaiṣṇava-toṣaṇī* de Śrīla Jīva Gosvāmī sobre el texto del *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.33.36) citado anteriormente.

*tatra loka dhiṣṭhāṭṛtvena kṛṣṇākhyā narākāra parabrahmaṇaḥ
śrī gopair anubhūtatvāt evaṁ bhaktānugrahārtham tat krīḍety
abhipretamū āptakāma tve 'pi bhaktānugraho yujyateū viśuddha
sattvasya tathā svabhāvātū yad bhāva bhāvite cānyatra dṛśyate
'sauūtathā rahugaṇānugrāhake śrī jaḍa bharata charite, yathā
vā bhagavad anugrāhake mayīti caū tatra bhakta śabdena braja
devyo braja janāś ca sarve kāla-traya sambandhino 'nye ca vaiṣṇavā
grhītān-braja devīnām pūrva-rāgādibhir braja janānām janmādibhir
anyeṣāñ ca bhakta darśana śravaṇādibhir apūrvatva sphuraṇātū
ataeva tādrśa bhakta prasāṅggena tādrśiḥ sarva cittākaraṇīṅ krīḍā
bhajate, yāḥ sādharmaṇir api śrutvā bhaktebho 'nyo 'pi janas tatparo
bhavetū kimuta rāsa līlā rūpām imām śrutvety arthaḥ. vaksyate
ca-vikrīḍitam vrajavadhūbhir idam ca viṣṇoḥ (S.B. 10.33.39) ityādiū
yad vā, mānuṣaṁ deham āśritaḥ sarvo 'pi jīvas tat paro bhavet,
martya loka śrī bhagavad avatārāt tathā bhajane mukhyatvāc ca
manuṣyānām eva sukheṇa tac chravaṇādi siddheḥū bhūtānām
iti pāṭhe nijāvatāra kāraṇa bhakta sambandhena sarveṣām eva
janānām viṣayinām mumukṣūṇām muktānāñ cety arthaḥū iti parama
kāruṇyam eva kāraṇam uktamūtathāpi bhajana sambandhenaiva
sarvānugraho jñeyaḥū anyattaiḥū tatra bahirmukhānapīti tat
paryantatvaṁ vivakṣitam, parama prema parākāṣṭhā mayatayā śrī*

*śukasyāpi tad varṇanātiśaya pravṛtteḥ gopīnām ity asyārthāntare tv
evam vyākhyeyamú*

Las palabras “*anugrahāya bhaktānām mānuṣam deham āsthitaḥ*” indican que el Señor Supremo Śrī Kṛṣṇa aparece en Su forma original como un ser humano y lleva a cabo varios pasatiempos para otorgarle Su favor a Sus devotos. Por consiguiente, si bien Śrī Kṛṣṇa está satisfecho en sí mismo (*āptakāma*), Su despliegue de bondad hacia los devotos es muy natural. Esta es la característica distintiva de la bondad pura (*viśuddha-sattva*). El Señor siempre está preparado para recompensar a los devotos con un resultado consistente con su ejecución del *bhajana*. El favor mostrado al Rey Rahūgaṇa por Śrī Jaḍa Bharata y el favor del Señor hacia Śukadeva Gosvāmī ilustran esto.

En el verso analizado, se dice que el Señor manifiesta Su forma y pasatiempos para conferir Su gracia a Sus devotos. La palabra “*bhakta*” usada aquí se refiere a las pastoras de Vraja (*vraja-devīs* o *gopīs*), los residentes de Vraja (*vrajavāsīs*), y a todos los demás Vaiṣṇavas, pasados, presentes y futuros. Para conceder Su favor a las pastoras de Vraja, la Suprema Personalidad de Dios, Svayam Bhagavān Śrī Kṛṣṇa se ocupa amorosamente en pasatiempos tales como el *pūrva-rāga*⁸. Para derramar misericordia sobre todos los residentes de Vraja, Él manifiesta Su nacimiento y otros pasatiempos. Y al realizar Sus pasatiempos, Él otorga Su gracia a los devotos pasados, presentes y futuros, los cuales pueden escuchar acerca de estos pasatiempos.

Śrī Kṛṣṇa manifiesta todos estos pasatiempos para el beneficio de los devotos. Así, incluso los no-devotos que oigan el más común de los pasatiempos del Señor, fijarán toda su atención en Él. Por lo tanto, por oír acerca del supremamente ambrosíaco pasatiempo del *rāsa-līlā*, las personas comunes ciertamente se volverán devotas exclusivas del Señor; de esto no hay duda. Se ahondará en este punto en los versos siguientes, como por ejemplo, “*vikrīḍitam vraja-vadhūbhir idaṁ ca viṣṇoḥ*” (*Śrīmad-Bhāgavatam* 10.33.39)⁹.

Las palabras “*mānuṣam deham āsthitaḥ*” pueden indicar también que esas entidades vivientes (*jīvas*) que han alcanzado la forma humana de vida son capaces de oír todos estos pasatiempos y, de este modo, pueden dedicarse por completo al Señor Supremo. Esto es así porque el Señor adviene únicamente en los planetas terrenales (*martya loka*) y es únicamente aquí donde la adoración del Señor adquiere su forma

⁸ *Pūrva-rāga*: el apego, las ansias que se experimentan en anticipación al encuentro con Kṛṣṇa.

⁹ La traducción de este verso aparece más adelante.

predominante. En consecuencia, los seres humanos que residen en los planetas terrenales pueden oír fácilmente las narraciones de los pasatiempos del Señor.

La palabra "*bhaktānām*" (para los devotos) aparece en este verso, pero en algunas otras ediciones, la palabra "*bhūtānām*" (para todas las entidades vivientes) es usada en su lugar. En el primer caso, el significado es que el Señor adviene solo para el beneficio de los devotos. Sea, los devotos son la causa principal de la aparición del Señor. El Señor también aparece en Su forma original como ser humano para otorgar Su favor a las almas liberadas (*muktas*), a los aspirantes a la liberación (*mumukṣus*), a aquellos que disfrutaban de los sentidos (*viśayīs*) y a todas las otras entidades vivientes según sea su relación con los devotos. Por lo tanto, se dice que la compasión del Señor es la causa de Su aparición. No obstante, debe entenderse que el favor del Señor hacia las otras entidades vivientes se debe únicamente a la relación de estas con Sus devotos. En otras palabras, el Señor solamente concede Su favor a otras *jīvas* debido a la relación de estas con los devotos.

En su comentario al *Bhāgavatam*, conocido como *Bhāvārthā-dīpikā*, Śrīla Śrīdhara Svāmī escribió que incluso las personas materialistas que escuchan los pasatiempos del Señor se liberan de su absorción material y fijan su atención exclusivamente en Él; qué decir entonces de los devotos. Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura explica este verso en su comentario conocido como *Sārārtha-darśinī*:

*bhaktānām anugrahāya tādrśiḥ krīḍāḥ bhajate yāḥ śrutvā mānuṣaṁ
deham āśrīto jīvaḥ tatparas tad viśyakah śraddhāvān bhaved iti
krīḍāntar ato vilakṣaṇyena madhura rasamayāḥ asyāḥ krīḍāyās
tādrśī maṇi-mantra-mahaṣadhānām iva kācid atarkyā śaktir astīty
avagamyate.*

El Señor lleva a cabo variedades de pasatiempos para dar Su favor a Sus devotos. Habiendo adoptado la forma humana de vida, las entidades vivientes que escuchan dichos pasatiempos se volverán devotos exclusivos del Señor. En otras palabras, desarrollan una fe firme en escuchar las narraciones de las actividades del Señor. ¿Qué más puedo decir acerca de la importancia de escuchar *līlā-kathā*? Y el *rāsa-līlā*, estando plenamente imbuido en el amor conyugal (*mādhura-rasa*), destaca eminentemente entre los otros pasatiempos del Señor. Como una joya, un *mantra* o una medicina poderosa, este *rāsa-līlā* está dotado de una potencia tan

asombrosa e indisputable que, al ser escuchado, todos aquellos en la forma humana se vuelven devotos del Señor Supremo. Por lo tanto, todas las variedades de devotos que oigan las descripciones de estos pasatiempos se tornarán exitosos y obtendrán el placer supremo. ¿Puede haber duda alguna al respecto?

En este contexto, podemos citar el verso (10.33.30) del *Śrīmad-Bhāgavatam*:

*naitat samācarej jātu manasāpi hy anīśvaraḥ
vinaśyaty ācaran mauḍhyād yathārudro 'bdhi-jam viṣam*

En otras palabras, aquellos que no son el Señor Supremo (*īśvara*) que carecen de poder y están sujetos al *karma*, nunca deben imitar los pasatiempos del Señor; ni siquiera en sus mentes. Aquel que tontamente imita al Señor Śiva bebiendo el veneno generado del océano, ciertamente será destruido.

El quid de los comentarios de Śrīla Jīva Gosvāmī y Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura sobre este verso es que las entidades vivientes, serviles al cuerpo material y que están desprovistas de la potencia controladora del Señor Supremo (son *anīśvara*), nunca deben comportarse de tal modo, ni siquiera en sus mentes. Qué decir de realizar tales actividades; ni siquiera se debe albergar el deseo de hacerlo. En otras palabras, no debe siquiera contemplarse la realización de los actos realizados por Dios en transgresión de los códigos religiosos.

Cuando la palabra "*samācaraṇa*" (comportamiento) se separa en sus partes constituyentes (*samyak* y *ācaraṇa*), significa comportamiento completo. Aquí se usa para indicar la absoluta prohibición de tal actividad. Por lo tanto, el significado es que semejante comportamiento nunca debería ser adoptado en lo más mínimo. Qué decir de llevar a cabo tales actividades a través del habla o de los sentidos, ni siquiera deben concebirse mentalmente.

La palabra "*hi*" indica que ciertamente esto "*no*" debe hacerse. Si alguien se comportase de tal modo, sería completamente destruido. El significado de la palabra *mauḍhyād* (estupidez) es que si alguien, ignorante de la omnipotencia del Señor y de su propia incompetencia, adopta tontamente semejante comportamiento, caerá en la absoluta ruina, del mismo modo que sería destruido al instante alguien que no fuera el Señor Śiva y que de manera insensata consumiese veneno mortal. El Señor Śiva, a pesar de beber veneno, no es destruido; por el contrario, logra una fama y un

esplendor aún mayor como Nilakaṅṭha, aquel cuya garganta se volvió azul por beber veneno.

En este verso, se ha prohibido la imitación de tal comportamiento. Sin embargo, en el verso siguiente “*yāḥ śrutvā tat-paro bhavet*” *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.33.36), es evidente que no solo los devotos, sino que incluso otros que escuchen con fe estos pasatiempos, se dedicarán plenamente al Señor Supremo. Esto ha sido explicado en mayor detalle en el *Śrīmad -Bhāgavatam* (10.33.39):

*vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhir idaṁ ca viṣṇoḥ
śraddhānvito 'nuśṛṅṇuyād atha varṇayed yaḥ
bhaktiṁ parāṁ bhagavati pratilabhya kāmāṁ
ḥṛd-rogam āśv apahinoty acireṇa dhīraḥ*

Una persona sobria que primero escucha de su *guru* continuamente y con fe las narraciones sobre la danza *rāsa* sin precedentes de Śrī Kṛṣṇa con las jóvenes pastoras (*gopīs*) casadas de Vraja y luego describe esos pasatiempos, muy pronto alcanzará *parā-bhakti* o *prema-bhakti* (amor puro por Dios) por el Señor Supremo. Esa persona se vuelve entonces competente para erradicar rápidamente esa enfermedad del corazón que es el deseo mundano.

Aquí, Śrīla Jīva Gosvāmī comenta en su *Vaiṣṇava-toṣaṇī*:

*śraddhayā viśvāvasenānvita iti/ tad viparītāvajñā-rupāparādha-
nivrīty arthañca nairantaryārthañca/ tac ca phala vaiśiṣṭyārtham,
ataeva yo nu nirantaram śṛṅṇuyāt, athānantaram svayam varṇayec
ca, upalakṣaṇāñ caitat smarec ca, bhaktiṁ premalakṣaṇāṁ parāṁ
śrī gopikā premānusāritvāt sarvottama jātyām; pratikṣaṇāṁ
nūtanatvena labdhā; ḥṛd-roga-rūpaṁ kāmam iti bhagavad viṣayaḥ
kāma viśeṣo vyavacchinnaḥ, tasya parama prema rūpatvena tad
vaiparītyāt/ kāmam ity upalakṣaṇam anyeṣāṁ api ḥṛd-rogaṅāṁ /
anyatra śrūyate (śrī gītā, 18.54)–brahma bhūtaḥ prasannātmā na
śocati na kāṅkṣati, samaḥ sarveṣu bhūteṣu mad bhaktiṁ labhate
parāṁ/ iti atra tu ḥṛd-rogāpahānāt pūrvam eva parama bhakti
prāptiḥ tasmāt parama balavadevedaṁ sādhanam iti bhāvah/*

Después de haber concluido la narración del *rāsa-līlā*, Śukadeva Gosvāmī quedó profundamente inmerso en un éxtasis espiritual. En este verso, él describe los frutos de oír y cantar el *rāsa-līlā* y con ello bendijo a todos los oyentes y recitadores futuros. Aquellos que de manera constante

y con fe escuchen el *rāsa-līlā* de Kṛṣṇa con las jóvenes esposas de Vraja y luego describen dichos pasatiempos, rápidamente obtienen *parā-bhakti* hacia Bhagavān Śrī Kṛṣṇa, y vencen así la enfermedad del corazón conocida como el deseo mundano.

"*Śraddhānvita*" significa escuchar con una fe firme. Esta palabra ha sido usada para prevenir la ofensa resultante de la desconfianza (*aviśvasa*) en las declaraciones de las escrituras (*śāstra*) o el hacer caso omiso de estas (*avajāñā*), en completa oposición al principio de escuchar con fe. Ha sido usada también para promover la audición constante y señalar su importancia. Las palabras "*atha varṇayed*" indican que después de oír continuamente acerca del *rāsa-līlā* y sobre otros pasatiempos especiales, uno narrará tales pasatiempos. Por *upalakṣaṇa*, o implicación indirecta, se indica además que después de escuchar y recitar, uno recordará esos pasatiempos y se deleitará con ellos. En otras palabras, la audición, el canto, la remembranza, el regocijo, etc., están todos contemplados en las palabras "*śraddhānvito 'nuśṛṇuyād atha varṇayed*" (escuchar constantemente con fe y luego describir).

La devoción suprema (*parā-bhakti*) significa el *bhakti* que sigue la guía de las *gopīs* de Vraja. Por lo tanto, el *bhakti* al cual se hace referencia aquí es el *prema-bhakti* de la más alta categoría. La palabra "*pratilabhya*" (obtenido repetidamente), junto con la palabra "*parā-bhakti*" (el que posee las características distintivas del *prema*), indica que primero se obtiene el *parā-bhakti* en el corazón a cada momento, en variedades siempre nuevas. Después de esto, rápidamente se deja de lado esa enfermedad del corazón que es el deseo mundano.

Aquí se señala la diferencia entre *kāma* (el deseo material) como una enfermedad del corazón y *kāma* (el amor espiritual) en relación con el Señor Supremo. Hay una diferencia entre estos dos términos. Aquí la palabra "*kāma*" supone indirectamente que todas las enfermedades del corazón serán rápidamente disipadas.

En la *Bhagavad-gītā* (18.54) se dice: "Aquel que está situado en la posición trascendental, más allá de la contaminación de las tres cualidades de la naturaleza material (*brahma-bhūta*), plenamente satisfecho en el ser, que no anhela o se lamenta por nada, y que ve imparcialmente a todas las entidades vivientes, obtiene el servicio devocional supremo (*parā-bhakti*) a Mí".

En este verso de la *Gīta* se dice que se logra el *parā-bhakti* solo después de la desaparición de las enfermedades del corazón. Sin embargo, en el verso del *Śrīmad-Bhāgavatam* citado arriba, se dice que se obtiene el *parā-bhakti* antes de la desaparición de estas. En consecuencia, se entiende que escuchar y cantar sobre el *rāsa-līlā* es una de las formas más poderosas de *sādhana*.

Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura expresa lo siguiente en su comentario *Sārārtha-darśinī* al mismo verso (10.33.39):

anudinam vā śṛṇuyāt. atha varṇayet kīrttayet. svakavitayā kāvya-rūpatvena nibadhnīteti vā. parām prema lakṣaṇam prāpyeti ktvā pratyayena hṛd-rogavaty apy adhikāriṇi pratham ataeva premṇaḥ praveśas tatas tat prabhāvenaivācirato hṛd roga nāsa iti premāyam jñāna yoga iva na durbalaḥ paratantraś ceti bhāvaḥ. hṛd-roga-rūpaṁ kāmam iti bhagavad viṣayakaḥ kāma viśeṣo vyavacchinnaḥ tasya premāmṛta rūpatvena tad vaiparityāt. dhīraḥ paṇḍita iti hṛd roge satyapi katham premā bhaved ity anāstikya lakṣaṇena mūrkhātvena rahita ity arthaḥ. ataeva śraddhānvita iti śāstrāviśvāsīnām nāmā parādhinām premāpi nāṅgikarotīti bhāvaḥ.

Cuando se aplica el prefijo "anu" (repetida o metódicamente) a "śṛṇuyāt" (escuchar), indica audición constante. Por escuchar continuamente de los labios del *śravaṇa-guru*¹⁰ y los Vaiṣṇavas y luego recitar, narrar o describir (dichos pasatiempos) en una poesía de composición propia, se obtiene el *parā-bhakti* o, en otras palabras, el *bhakti* que posee la naturaleza del amor puro por Dios (*prema-lakṣaṇa-bhakti*).

El sufijo "ktvā" se ha usado en la formación del verbo "*pratilabhya*" (obtenido) de la siguiente manera: *prati + labh + ktvā*. De acuerdo con las reglas de la gramática sánscrita, cuando se aplica el sufijo "ktvā" a una raíz verbal con un prefijo, se reemplaza por "yap". Luego, la letra "p" se elimina, y así se obtiene la forma final "*pratilabhya*". El sufijo "ktvā" se aplica al primero de dos verbos ejecutados por el mismo agente para mostrar acción sucesiva (por ejemplo: habiendo obtenido el *prema*, él abandona todos los deseos mundanos en el corazón). En este caso, la primera acción es *pratilabhya* (la obtención del *prema*) y la segunda es *apahinoti* (la renuncia a los deseos mundanos en el corazón).

Por lo tanto, el sufijo "ktvā" en el verbo "*pratilabhya*" indica que, si bien el deseo material y otros males todavía permanecen en el corazón, el *prema-bhakti* primero entra en el corazón y, por su extraordinaria influencia, destruye todos los vicios de raíz. En otras palabras, el escuchar y recitar el *rāsa-līlā* posee un poder tan asombroso, que se destruye el deseo mundano en el corazón del practicante fiel y este último obtiene el *prema*. Aunque estos dos [la obtención del *prema* y la destrucción del deseo

10 *Śravaṇa-guru*: la persona de la cual se escucha acerca de las verdades fundamentales acerca de Bhagavān.

material] ocurren simultáneamente, la influencia del *prema* se manifiesta primero y luego, mediante su efecto, todos los deseos mundanos en el corazón se desvanecen.

De este modo, como resultado de oír y cantar las narraciones de los pasatiempos del Señor, primero se obtiene el *prema* por los pies de loto del Señor y posteriormente el corazón se libera de los deseos mundanos y demás impurezas. En otras palabras, uno se vuelve perfectamente puro, pues el *prema* no es débil como los procesos del *jñāna* y el *yoga*. El *bhakti* es omnipotente y supremamente independiente.

Las palabras "*hṛd-roga-kāma*" indican la diferencia entre los deseos mundanos del corazón y el *kāma* en relación con el Señor Supremo. Este último posee la naturaleza neotárea del *prema* (*premāmṛta-svarūpa*), en tanto que los deseos mundanos en el corazón son exactamente lo opuesto. Por lo tanto, estas dos actitudes son distintas la una de la otra. Esto es confirmado por el uso de las palabras "*hṛd-roga-kāma*".

La palabra "*dhīra*" significa "*pañḍita*", o alguien que es erudito en los *śāstras*. Se dice que posee un temperamento ateo aquel que no cree en la declaración de este verso y piensa, "mientras la enfermedad del deseo mundano permanezca en el corazón, no podrá obtenerse el *prema*". Aquel que está libre de semejante comportamiento insensato y ateo es conocido como un *pañḍita*, o una persona sobria (*dhīra*). Por consiguiente, solo aquellos que tienen fe en las escrituras se les conoce como sobrios y aquellos que no tienen fe en las declaraciones de las escrituras son ateos y ofensores al santo nombre. Tales personas nunca podrán obtener el *prema*.

Consecuentemente, al escuchar el *rāsa-līlā* y otras narraciones, la fe surge en el corazón de los practicantes que creen firmemente en las declaraciones de las escrituras. Solamente en los corazones de tales devotos fieles es que, como resultado de escuchar acerca de los pasatiempos (*līlā-kathā*), el *prema* manifiesta su influencia. Posteriormente, se destruyen de raíz el deseo mundano y todos los males presentes dentro del corazón del devoto.

El comentario de Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura sobre el *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.47.59) es también relevante en relación con esta discusión. Él declara que el *bhakti* es la única causa de las cualidades superiores encontradas en cualquier individuo. La ejecución de austeridades, el estudio, el conocimiento y demás, no son la causa de dichas cualidades superiores. Aunque el *bhakti* es en sí mismo excelso, no aparece únicamente en los individuos excepcionales que están dotados de todas las cualidades. Por el contrario, puede manifestarse o inclusive permanecer en las personas más viles y caídas. Más aún, es la causa de

que las personas más miserables y caídas desarrollen todas las buenas cualidades, se vuelvan merecedoras del respeto de todos y logren la más elevada y extraordinaria asociación.

Por esta razón, la opinión de que Bhakti-devī entra en el corazón solo después de que todos los *anarthas*, las ofensas (*aparādhas*), el deseo mundano y las otras enfermedades del corazón han sido erradicadas no es apropiada. Por el contrario, por la misericordia del Señor Supremo o la misericordia de los devotos, o por ejecutar fielmente *sādhana* y *bhajana*¹¹, este inusual *bhakti* primero entra en el corazón, y luego todos los *anarthas* se desvanecen automáticamente. Esta conclusión se puede aceptar plenamente.

Por lo tanto, solo los practicantes fieles que tienen una fe firme en las declaraciones del *śāstra*, del *guru* y de los Vaiṣṇavas son aptos para oír acerca de los pasatiempos (*līlā-kathā*) del *Śrīmad-Bhāgavatam* que están saturados de *rasa*. Por el contrario, aquellos que creen que solo los practicantes que están totalmente libres de todos los *anarthas* son aptos para oír los pasatiempos mencionados anteriormente, nunca se liberarán de los *anarthas* ni obtendrán la calificación para escuchar, aun después de millones de nacimientos.

Otro punto por considerar es que, si se acepta este argumento, los practicantes que todavía estamos afectados por los *anarthas*, aunque poseamos fe, nunca podríamos leer ni escuchar sobre los libros sagrados de los *ācāryas rasika* Gauḍīya Vaiṣṇava como Śrīla Sanātana Gosvāmī, Śrīla Rūpa Gosvāmī, Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura y Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. Bajo tales circunstancias, estaríamos privados por siempre de las verdades más elevadas y extremadamente confidenciales del *bhakti* expresadas por estos *ācāryas*. No habría posibilidad de que el brote del anhelo por el *rāgānuga-bhakti* se despertase alguna vez en nuestros corazones. De este modo, estaríamos desprovistos por siempre de aquello que no había sido dado previamente: el *prema-rasa* del muy magnánimo Śrī Śacī-nandana, el dador del amor puro por Kṛṣṇa (*kṛṣṇa-prema*). ¿Qué distinguiría, entonces, a los Vaiṣṇavas Śrī Gauḍīya, los cuales se han refugiado en Śrī Caitanya Mahāprabhu, de los Vaiṣṇavas de otros *sampradāyas*?

Un tercer punto por considerar es el siguiente.

En el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* (*Madhya*, 8.70), se cita el siguiente verso de *Padyāvalī*:

*kṛṣṇa-bhakti-rasa-bhāvitā matiḥ
krīyatām yadi kuto pi labhyate*

11 *Sādhana* y *bhajana*: práctica espiritual, contemplación. Aquí alude específicamente a las prácticas del *bhakti-yoga*.

*tatra laulyam api mūlyam ekalam
janma-koti-sukṛtair na labhyate*

La conciencia saturada de *kṛṣṇa-bhakti-rasa* no puede ser obtenida incluso mediante méritos espirituales acumulado durante millones de nacimientos. Puede ser obtenida solamente pagando un precio, un anhelo intenso por alcanzarla. Si está disponible en alguna parte, hay que comprarla sin demora¹².

Aquí, las palabras “*laulyam api mūlyam ekalam*”, (en efecto, el único precio es el anhelo), indican que este anhelo supremamente excepcional no puede ser despertado siquiera por las actividades piadosas acumuladas por millones de nacimientos. Entonces, ¿cómo puede obtenerse este anhelo? Las palabras “*kṛṣṇa-bhakti-rasa-bhāvitā matiḥ*” indican a alguien cuya inteligencia o percepción del *kṛṣṇa-bhakti-rasa* se ha despertado. Esto implica que, por escuchar fielmente las narraciones de los pasatiempos de Śrī Kṛṣṇa saturados con *rasa* de los labios de los *rasika-vaiṣṇavas* en los que ha surgido *kṛṣṇa-bhakti-rasa*, o por estudiar fiel y cuidadosamente la literatura relacionada con los pasatiempos de Śrī Kṛṣṇa compuesta por ellos, puede obtenerse ese anhelo. No existen otros medios aparte de este.

Otro argumento totalmente ilógico es que en el presente no hay ningún practicante que esté completamente libre de *anarthas*, por lo cual nadie es idóneo, y en el futuro nadie lo será. El estar libre de los deseos mundanos y de todos los demás *anarthas* no constituye en sí misma la calificación para entrar en servicio devocional espontáneo (*rāgānuga-bhakti*). Más bien, el anhelo despertado por la dulzura (*mādhurya*) del Señor es el único requisito para entrar en el *rāgānuga-bhakti*. No hay tampoco certeza alguna que por la sola observancia rutinaria de los elementos del servicio devocional basado en reglas (*vaidhī-bhakti*), se despertará automáticamente el anhelo por el *rāgānuga-bhakti*. No hay evidencia de esto en ninguna parte. Por lo tanto, nuestra mayor obligación es proceder conforme al significado de los comentarios de los *ācāryas* predecesores a los versos del *Śrīmad-Bhāgavatam* arriba mencionados.

Es por la inspiración de Su Divina Gracia Śrīla Gurupāda-padma *nitya-līlā-praviṣṭa om viṣṇupāda aṣṭottara-śata* Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja y los pedidos reiterados de muchos devotos, los cuales son como abejorros, que presento la *Śrī Venu-gīta* a los lectores junto con una explicación de los comentarios de Śrīla Cakravartī Ṭhākura

¹² Traducción basada en la proveída en el *Śrī Rādhā-Kṛṣṇa-gaṇodeśa dīpikā* (edición en inglés, GVP 2010).

y Śrīla Jīva Gosvāmī, titulados *Sārārtha-darśinī* y *Śrī Vaiṣṇava-toṣaṇī*, respectivamente. Por leer este tema con absoluta fe, el anhelo por entrar en el *rāgānuga-bhakti* ciertamente se despertará en los corazones de los devotos fieles. Tal es el propósito verdadero de la vida humana.

Apéndice I

El día de la aparición de

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda

Conferencia impartida por Tridaṇḍi Svāmī Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Mahārāja en Alemania el 21 de febrero de 2003.

Hoy es un día muy auspicioso. Es el día sagrado de la aparición de Śrīla Prabhupāda Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī Ṭhākura y de la desaparición de Śrīla Gaura Govinda Mahārāja. En la noche los glorificaremos, por lo que todos los devotos deben estar preparados para ser llamados [a hablar sobre el tema].

Quisiera decir algo acerca de las glorias de Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda. Si esta gran alma iluminada (*mahā-puruṣa*) no hubiese descendido a este mundo, nadie habría conocido el significado del *bhakti* puro. Nadie habría conocido la identidad de Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, el libro *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, ni los libros y la gloria de los Gosvāmīs.

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura nos dio dos joyas. Una es el sagrado lugar de nacimiento de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Él manifestó Gaura-dhāma. Antes que él, nadie sabía dónde había nacido Śrī Caitanya Mahāprabhu. Nadie sabía en realidad dónde estaba ubicado Śrīdhāma Māyāpura. En segundo lugar, él dio la joya de Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura, quien predicó por todo el mundo y el universo la gloria de Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrī Nityānanda Prabhu, de las concepciones de la línea discipular de Śrīla Rūpa Gosvāmī (*rūpānuga vicara-dhara*) y las glorias de Śrī Śrī Rādhā y Kṛṣṇa. Durante el periodo previo al nacimiento de Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī y Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura y posterior a la desaparición de Śrīla Narottama dāsa Ṭhākura, Śrī Śyāmānanda Prabhu, Śrīnivāsa Ācārya, y especialmente luego de la desaparición de Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura y Śrīla Baladeva

Vidyābhūṣaṇa, el *bhakti* puro estaba cubierto. Las ideas de los *sahajiyās*¹ se habían difundido por todo Śrī Vraja-dhāma y Śrī Navadvīpa-dhāma. Su influencia prevalecía y difícilmente había verdaderos Vaiṣṇavas.

En el nombre de Śrī Caitanya Mahāprabhu, Su filosofía y Su *prema-dharma*, los *sahajiyās* tenían un carácter vil y eran muy pecaminosos. Vivir con la viuda de otro hombre, bailar y cantar con ellas, fumar cigarrillos y beber vino con ellas era su idea del *parakīyā*² y del *vaiṣṇava-dharma*. Debido a su influencia, ninguna persona erudita o aristocrática quería siquiera oír hablar el nombre "Gauḍīya Vaiṣṇava"; qué decir de seguirlos. Ellos odiaban a los Gauḍīya Vaiṣṇavas en todo el mundo y el universo. Hay once grupos *sahajiyās*, a saber: *gaura-nāgarī*, *sakhī-bhekī*, *āul*, *bāul*, etc. En la India, su función principal era el *bhajana* de las viudas [enfocarse en las viudas]. Ellos mantenían sus vidas haciendo *kīrtanas* profesionalmente durante las procesiones funerarias. Después de seguir al cadáver con sus cantos, ellos recibían una donación de parte de los parientes del difunto. El verdadero *vaiṣṇava-dharma* es totalmente puro, pero todas las personas aristocráticas comenzaron a odiarlo y estaba así en peligro.

Para ese tiempo, Śrīla Prabhupāda Bhaktisiddhānta Sarasvatī apareció en Śrī Jagannātha-dhāma como el hijo de Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. Nació con muchos síntomas de una gran alma iluminada (*mahā-puruṣa*), tales como marcas naturales de *tilaka*³ sobre su cuerpo e impresiones de *kañthī-mala*⁴. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura le dijo a su esposa, Bhagavatī-devī, "No es un niño ordinario. Ningún niño ordinario puede tener estas marcas naturales de *tilaka*, *kañthī-mala* y otros signos. Él nació en Jagannātha Purī y yo he orado a Vimala Devī, la consorte del Señor Jagannātha. Él ha venido por la misericordia de Ella". El Ṭhākura dio así el nombre Vimala Prasāda al niño. *Prasāda* significa "misericordia".

Al cabo de seis meses, el niño ya podía tener su ceremonia de granos (*anna-prāśana mahotsava*)⁵. En ese momento, se estaba llevando a cabo

1 *Sahajiyā*: Aquellos que consideran los pasatiempos trascendentales (*aprākṛta*) de Bhagavān como si fueran mundanos (*prākṛta*), tal como las relaciones entre hombres y mujeres ordinarios, y piensan que la verdad trascendental puede obtenerse mediante una práctica (*sādhana*) mundana.

2 *Parakīya-bhāva*: sentimiento de estar en un romance extramarital, refiriéndose a Śrī Rādhā y Śrī Kṛṣṇa.

3 *Tilaka*: marcas que se pintan en diversas partes del cuerpo con una arcilla sagrada y que simbolizan la escuela de pensamiento védico que se sigue.

4 *Kañthī-mala*: collar de 3 vueltas de cuentas de la madera de la planta sagrada Tulasi utilizada por los Gauḍīya Vaiṣṇavas.

5 *Anna-prāśana mahotsava*: ceremonia en la que se alimenta al niño con granos (arroz dulce) por primera vez.

el festival de carrozas de Jagannātha. Los tres carros que transportaban a Jagannātha, Baladeva y Subhadrā marchaban en su procesión y se detuvieron frente a la casa de Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura durante tres días. El Ṭhākura presidía el festival por lo que, sin dificultad u obstáculo alguno, subió a su hijo a la carroza y lo puso frente a Jagannātha-deva. Tomó algo de *prasādam*⁶ y lo puso en la boca de Vimala Prasāda, y entonces la guirnalda de flores alrededor del cuello de Jagannātha cayó sobre la cabeza del bebé. Es una señal muy buena cuando la guirnalda de la Deidad cae de este modo, pues significa que el receptor está siendo bendecido por la misericordia del Señor Jagannātha, Śrī Govinda-deva, Śrī Gopinātha, o cualquier otra Deidad. Esto también le sucedió al propio Śrī Caitanya Mahāprabhu. De este modo, se observó la ceremonia de granos de Vimala Prasāda.

Con el tiempo el niño creció y, cuando cumplió cinco años, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura le dio *harināma* y el *mantra* para la adoración (*arcana mantra*) del Señor Kurmadeva⁷. Él comenzó a aprender muchas cosas. Siempre estaba con Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura y cargaba los libros de su padre sobre su cabeza, como el *Śrī Bhakti-rasāmṛta-sindhu*, *Śrī Ujjvala-nīlamanī*, *Śrī Caitanya-caritāmṛta* y otros, mientras lo acompañaba a varios lugares para predicar o dar clases. Así, desde el comienzo de su vida, tuvo muy buenos *saṁskāras*⁸. Este, por supuesto, fue su pasatiempo como un ser humano (*naravata-līlā*), ya que en realidad ella es Śrī Vārṣabhānavī-devī *dayitāya*, una asociada eterna muy cercana y querida por Vārṣabhānavī Śrīmatī Rādhikā. *Kṛṣṇa-preṣṭhāya*, Kṛṣṇa tiene tanto amor y afecto por las *mañjarīs*⁹, las más queridas por Śrī Vārṣabhānavī-devī.

Gaura-vāṇī-pracāriṇe. ¿Cuáles es el significado de *gaura-vāṇī*? Este adjetivo ha sido usado también en el *praṇāma-mantra* de *parama-pūjyapāda* Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, pero no profundizamos en su significado. *Gaura-vāṇī* se refiere a lo que Gaura (Śācīnandana Gaurahari) predicó y a lo que inspiró en el corazón de Śrīla Rūpa Gosvāmī, la glorificación del sentimiento de las *gopīs* y de Śrīmatī Rādhikā. Gauracandra dijo, “¡Oh, Nityānanda! ¡Oh, Haridāsa Prabhu! Deben ir de puerta en puerta y predicar: ‘*bolo kṛṣṇa, bhaja kṛṣṇa, karo kṛṣṇa śikṣā*’, canten el nombre de Śrī Kṛṣṇa, adórenlo y sigan Su instrucción”. Esto es *gaura-vāṇī*. Es también lo que Él discutió con Śrī Rāya Rāmānanda y Śrī Svarūpa Dāmodara en

6 *Prasādam*: los remanentes de alimentos ofrecidos a la Deidad.

7 Kurmadeva: Avatar del Señor como una tortuga. Apareció en Satya-yuga (la era de la verdad o la era de oro).

8 *Saṁskāras*: impresiones en la mente que surgen debido a las acciones previas.

9 *Mañjarīs*: sirvientas de Śrīmatī Rādhikā.

Śrī Gambhīra, en especial Su revelación del significado oculto de "*ceto-darpaṇa-mārjanam*", "*yugāyitaṁ nimeṣeṇa cakṣuṣā prāvṛṣāyitam*", y "*āśliṣya vā pāda-ratām*" (Versos 1, 7 y 8 del *Śikṣāṣṭakam*). Esto es *gaura-vāṇī*. Es además el amor y el afecto que explica Śrīla Rūpa Gosvāmī en las obras: *Śrī Bhakti-rasāmṛta-sindhu*, *Śrī Ujjvala-nīlamaṇi*, *Śrī Vidagdha-mādhava* y *Śrī Lalitā Mādhava*. Esto es *gaura-vāṇī*.

Toda nuestra sucesión discipular (*paramparā*) descendió a este mundo de Goloka Vṛndāvana y Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura fue uno de los *ācāryas* más prominentes. Si él no hubiese venido, todo se habría transformado en *sahajiyismo*, en el que toda la filosofía es *asat-sampradāya* (contraria a lo establecido por la sucesión discipular).

Si uno no está sirviendo a su *gurudeva*, si no cree firmemente en él y no está siguiendo su línea de pensamiento, tal persona debe ser un *sahajiyā*; eso es lo que está sucediendo en estos días. Nosotros estamos predicando, lo cual los ha frenado un poco, pero no sé lo que sucederá después que yo parta de este mundo. Se aproxima una etapa muy azarosa.

Muchos devotos de ISKCON dejaron a Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, su *guru*, Śrīla Prabhupāda, y se fueron a Rādhā-kuṇḍa. ¿Por qué? Querían recordar la *aṣṭa-kālīya-līlā*¹⁰ como "*gopīs*"; no *gopīs* sino "*gopīs*". Y por esta ofensa se fueron al infierno. Se volvieron "*bābājīs*". Mantenían dos, tres o cuatro viudas con ellos y comenzaron a saborear su [supuesto] "*parakīyā-bhajana*". Conozco no solo a dos, o tres, o cuatro, sino muchos. Ellos quieren saltar¹¹, no practicar el *bhakti-yoga*. Ellos quieren ser *gopīs* pagando dos peniques a cualquier persona falsa que [supuestamente] les "dé" *siddha-deha*, la identidad personal perfecta y les diga, "eres una *gopī*". Ellos le darán un nombre y toda la información sobre esa "*gopī*". Luego, después de algún tiempo, tales "discípulos" se imaginarán absortos en los pasatiempos más confidenciales de Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa en las enramadas (*kuñjas*). Por favor, no intenten ser así, no vayan en esa dirección.

Hay personas de mala conducta que fueron rechazadas de la Gauḍīya Maṭha que también fueron a Rādhā-kuṇḍa para volverse *bābājīs* en ese *asat-sampradāya*. Tales personas de poca moral o sin cualificación se imaginan absortos en los pasatiempos de Rādhā y Kṛṣṇa de la medianoche y fin de la noche, los pasatiempos *niśānta-līlā*. En ese momento, Rādhā

10 *Aṣṭa-kālīya-līlā*: los pasatiempos que Kṛṣṇa realiza con sus asociados a lo largo de los ocho periodos del día (el final de la noche, el amanecer, la mañana, el mediodía, la tarde, el atardecer, la noche, la medianoche).

11 Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja solía decir que hay que avanzar en el proceso del *bhakti* gradualmente y no tratando de saltar etapas sin tener la calificación para ello, como menciona en la clase de Viena Austria del 19 de septiembre del 2002.

y Kṛṣṇa Se encuentran en un *kuñja*. Si Ellos están solos, semi desnudos y besándose, ¿qué pensará ese “meditador”? Ciertamente concepciones materiales vendrán a él, y esto es incorrecto. Los pasatiempos de Rādhā-Kṛṣṇa son trascendentales. Solo una persona santa como Śrī Śukadeva Gosvāmī, quien fue un *brahmacārī*¹² desde su nacimiento, o como Nārada Gosvāmī, que es un alma liberada, o como el Señor Śaṅkara, que es una personalidad ideal, puede pensar apropiadamente en la *aṣṭa-kālīya-līlā*.

Ustedes deben ofrecer reverencias (*praṇāma*) a tales pasatiempos y tratar de practicar *bhakti-yoga*, tal y como nuestros *ācāryas* predecesores nos han enseñado. Vayan gradualmente, comiencen desde la raíz del árbol y vayan trepando hasta alcanzar la parte superior. Luego, podrán tomar los frutos. De otro modo, ¿qué conseguirán? Solamente obtendrán ideas falsas. Traten de seguir a Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda, a nuestro Gurudeva, Śrīla Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja y a Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja. De otro modo, ustedes se volverán como esas personas mal encaminadas y también se irán al infierno.

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura envió a su hijo a la escuela de sánscrito y, aproximadamente a los doce años, el niño recibió un grado en astrología y el título "Siddhānta Sarasvatī". Para entonces, él se había vuelto el campeón en astrología en todo Bengal, por lo que los grandes *paṇḍitas* (concedores de las escrituras) y académicos le dieron ese título. A veces, Śrīla Sarasvatī Ṭhākura derrotaba los argumentos de sus maestros, razón por la cual abandonó la universidad. Nuestro Gurudeva también dejó la universidad. Ambos la dejaron porque no tenían nada que aprender de sus profesores allí.

Durante esa época, el gobernador de Bengal era Āśutoṣa Mukarji. En esos tiempos, la India era gobernada por los británicos y ellos fueron los que lo nombraron gobernador. Él era muy calificado. Fundó la Universidad de Calcuta, donde reservó una plaza para Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura. Él le pidió, “por favor, venga y sea la cabeza del departamento. Por favor, supervíselo. Usted es el más apto para esto”. Sarasvatī Ṭhākura respondió, “no he venido a este mundo a contar las estrellas. No he venido a contar los granos de arena. No puedo cumplir su deseo”. Mientras Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī permaneció en este mundo, esa plaza estuvo reservada para él, aunque él nunca la aceptó.

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura pensaba, “¿Qué puedo hacer por este muchacho?” Abrió una farmacia y le dijo a su hijo: “Quédate aquí y haz lo

12 *Brahmacārī*: primera etapa de la vida en el sistema social védico (*varṇāśrama*), que corresponde al estudiante célibe.

que puedas para mantenerla y que no haya pérdidas”. Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura aceptó, pero la farmacia fracasó, por lo que su padre comenzó a preguntarse nuevamente qué hacer.

En aquellos días, había un rey en la India, el rey de Kashim Bazar. Él era un amigo íntimo de Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura. Un día le dijo al Ṭhākura, “necesito un tutor para mi hijo, el cual me sucederá en el trono”. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura respondió, “le diré a mi hijo que le enseñe, intentémoslo”. El salario era muy elevado. Así, Śrīla Sarasvatī Ṭhākura comenzó a enseñarle al hijo del rey que, el mundo, junto con todos los *sandhis* y *samas*, (movimientos de la luna), es una emanación de Kṛṣṇa y no diferente de Él. Él enseñó de la misma manera que lo había hecho Mahāprabhu cuando fue maestro en Navadvīpa. Después de cierto tiempo, el muchacho se volvió un erudito en la filosofía Vaiṣṇava y, como resultado, se volvió indiferente a las cosas de este mundo. Él no era como ustedes. Muchos de ustedes han estado escuchando [acerca de la filosofía Vaiṣṇava] durante dieciséis o veinte años, pero no se han desapegado. Por otra parte, al ser instruido por Śrīla Sarasvatī Ṭhākura, ese príncipe se desapegó del disfrute mundano.

La madre del muchacho se molestó mucho y le dijo a su esposo, el rey, “tienes un solo hijo ¿y quieres que se vuelva un *sannyāsī*¹³? ¿Tu único hijo? Yo no quiero esto. Si esto continúa, tomaré veneno y moriré”. Perturbado, el rey se dirigió a Bhaktivinoda Ṭhākura, “¿Qué debo hacer?” Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura contestó, “le diré a mi hijo que regrese a casa”. El rey dijo entonces, “seguiré dándole dinero, el mismo salario que he estado pagando, pero él debe irse”.

El rey tenía una gran biblioteca y Śrīla Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda estudió los miles de libros que esta contenía: todos los libros de los Gosvāmīs, el *Śrīmad-Bhāgavatam*, el *Brahma-sūtra*, los libros de otros *sampradāyas*, etc. Si bien él conocía sus contenidos, estudió todos esos libros tan solo para darnos ejemplo. Rápidamente, en uno o dos años, completó su estudio.

Tras regresar a su hogar, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura consideró nuevamente cuál podría ser una buena ocupación para su hijo. Compró una tierra en Māyāpura, la cual se extendía desde Jagannātha Bhavana, la casa de Śācīnandana, Yogapīṭha, Candraśekhara Bhavana y aún más allá. Él le dio este terreno a Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura, quien comenzó a ejecutar *bhajana* en Svarūpa Gañja. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura

13 *Sannyāsī*: la cuarta etapa de la vida de sistema social védico (*varṇāśrama*), que corresponde al renunciante.

le dijo, “hemos descubierto el lugar de nacimiento de Mahāprabhu con la ayuda y misericordia de Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja. Ahora, debes glorificarlo”.

Śrīla Sarasvatī Ṭhākura construyó una choza donde ubicaron las Deidades de Śrī Gauracandra, Śrīmatī Viṣṇupriya, Śrīmatī Lakṣmīpriya y el Pañca-tattva. Luego, su padre le ordenó, “en esta choza de las Deidades debes ejecutar Su adoración y puedes depender del Señor Kṛṣṇa para tu manutención en lo que ejecutas Su adoración y servicio”.

Como sabrán, usualmente un padre no cree que su hijo pequeño sea muy inteligente y capaz [de valerse por sí mismo]. Nuestro Guru Mahārāja nos consideraba sus bebés y pensaba, “¿Qué harán?” Él nos dijo que había hecho este Gauḍīya Maṭha con ladrillos y agregó, “Cuando parta de este mundo, si no tienen con qué vivir, vendan los ladrillos y manténganse como puedan”. De un modo similar, Śrīla Bhaktivinoda pensaba, “Mi bebé es el mismo que cuando estaba pequeño”.

Sin embargo, Śrīla Prabhupāda rápidamente predicó por todo Bengal, y comenzó a establecer el Navadvīpa-dhāma *parikramā* (peregrinaje de la tierra sagrada de Navadvīpa) y el *kārtika-parikramā* (el peregrinaje que tiene lugar durante el mes de Kārtika). Tiempo después, comenzó a dar *sannyāsa* a discípulos idóneos que eran prácticamente niños. En esos días, Pūjyapāda Vana Mahārāja, Pūjyapāda Śrīdhara Mahārāja, Pūjyapāda Vaikhānas Mahārāja, Pūjyapāda Auduloumi Mahārāja y muchos otros tenían alrededor de veinticinco, veintiséis o veintisiete años y eran la crema de todo Bengal o toda la India. Eran de clase alta. Él los trajo, les dio *brahmacarya* y *sannyāsa* y estableció el Śrī Caitanya Maṭha.

¿Cuál es el significado de la palabra *maṭha*? *Maṭhanti vasanti satraḥ*. Es un lugar en el que los estudiantes estudian y aprenden bajo la guía de su *gurudeva*. Es como los *gurukulas* de los tiempos de antaño, en donde los muchachos estudiaban y se calificaban en todos los tipos de conclusiones filosóficas (*siddhānta*). Śrīla Sarasvatī Ṭhākura estableció esto. También les dio *brahmacarya* a muchos muchachos buenos y, así, muy rápidamente predicó por toda la India.

Cierto tiempo después, él deseó que esta religión de Śrī Caitanya Mahāprabhu fuera a los países occidentales. Así, él inspiró a Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, Śrī Abhaya Caraṇāravinda. Por su misericordia, *parama-pūjyapāda* Śrīla Svāmī Mahārāja viajó al extranjero y predicó por todo el mundo en unos pocos años. Él estableció centros de prédica y tradujo y publicó muchos libros, los cuales fueron traducidos posteriormente a los idiomas principales del mundo. Ustedes han venido por su misericordia y la raíz de esa misericordia es Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī Ṭhākura.

Apéndice II

Boicot a los sahaiyā-bābājīs

Conferencia dada por Tridaṇḍi Svāmī Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Mahārāja en Holanda, 10 de junio de 2001.

Quisiera explicar algo para que ustedes tengan mucho cuidado. Me están llegando preguntas sobre los libros publicados por los *bābājīs* de Vraja. Ellos [los *bābājīs*] aceptan a Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrī Nityānanda Prabhu y la Pareja Divina Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa. Ellos no han escrito sus propios libros, sino que simplemente toman libros como *Stava-māla* de Śrīla Rūpa Gosvāmī, *Stavāvalī* y *Vilāpa Kusumāñjali* de Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī, *Rādhā-rasa-sudhā-nidhi* de Śrī Prabhodānanda Sarasvatī, y otros libros de los Gosvāmīs. Ellos toman las explicaciones de nuestros Gosvāmīs, las cuales están en sánscrito, y simplemente las traducen al bengalí. Todo pareciera estar bien. Sin embargo, deben saber cuáles son los defectos de estos *bābājīs* y deben ser muy precavidos. Deben anotar cuidadosamente esos defectos en sus corazones y en sus libretas. En primer lugar, ellos no aceptan que el Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* sea una de las ramas (*śākhās*) del Brahmā-Madhva *sampradāya*, aunque así lo explicase claramente Śrī Kavi Karṇapūra, Śrīla Jīva Gosvāmī y después Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu. También lo dijo Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura, mi Gurudeva, Śrīla Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja y Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja.

En segundo lugar, ellos piensan que Śrī Prabhodānanda Sarasvatī y Prakāśānanda Sarasvatī son la misma persona, si bien hay una gran diferencia entre ambos. Esto no es posible. ¿Cómo puede ser que una persona del Rāmānuja *sampradāya* se rebaje a convertirse en un *māyāvādī* como Prakāśānanda Sarasvatī, para luego volver a ser Prabhodānanda Sarasvatī, que era tan elevado, que fue el *guru* de Śrīla Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī? Esta idea es absurda, pues Śrī Prabhodānanda Sarasvatī y

Prakāśānanda Sarasvatī fueron contemporáneos. ¿Puede la misma persona ir de un lado a otro, pasar de ser un Vaiṣṇava en el sur de la India a ser un *māyāvādī*, y después volverse un Vaiṣṇava en Vṛndāvana, para luego volver a ser un *māyāvādī*? Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura escribió enfáticamente sobre esto y grandes historiadores e investigadores eruditos también rechazaron la idea de que ambos fuesen la misma persona.

En tercer lugar, ellos no honran apropiadamente a Śrīla Jīva Gosvāmī, lo cual constituye un error garrafal. Este es un punto crucial. Su argumento es que Śrīla Jīva Gosvāmī estaba en *svakīyā-bhāva*¹, que él nunca apoyó el *parakīyā-bhāva*², y que más bien estaba en contra. Sostienen que en sus explicaciones del *Śrīmad-Bhāgavatam* y el *Brahma-saṁhitā* y en sus propios libros, como el *Gopāla Campū* y especialmente en su *Śrī Ujjvala-nīlamanī Ṭikā*, él ha escrito en contra del *parakīyā-bhāva*. Este es su mayor error. No aceptamos en absoluto sus declaraciones.

Śrīla Jīva Gosvāmī era un *rūpānuga*, un seguidor puro de Śrīla Rūpa Gosvāmī y Śrī Rūpa Mañjarī. Sin embargo, para algunos devotos que en ese entonces no tenían la calificación y que no sabían qué era *parakīyā-bhāva* (incluso en Vraja hay muchos así), él pareció favorecer el *svakīyā-bhāva*. Para que algunos seguidores pudieran al menos situarse en el sendero de la adoración de acuerdo con las reglas del *Nārada-pañcarātra (vidhi-mārga)*, Jīva Gosvāmī escribió como si él fuese un partidario del *svakīyā-rasa*. Él quería que, al hacer esto, ellos se volvieran aptos para llegar al sentimiento de *parakīyā*. Para las personas calificadas, escribió que el *parakīyā-bhāva* se encuentra en Vraja y el *svakīyā-bhāva* en Dvārakā. Él explicó esto muy detalladamente y también lo aceptó él mismo. Él nunca podría estar en contra de las enseñanzas de Śrīla Rūpa Gosvāmī, Śrīla Sanātana Gosvāmī y Śrī Caitanya Mahāprabhu; esto no es posible. Él fue un seguidor de la misma idea base del *parakīyā-bhāva* como lo fue Rūpa Gosvāmī. Para algunas personas no calificadas, escribió de otra manera, pero los *bābājīs* de Vraja no pueden conciliar esto porque son personas ignorantes. Se oponen a Śrīla Jīva Gosvāmī y toman el lado de Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, aun cuando en realidad no hay discrepancia entre ambos.

Cualquier cosa que Jīva Gosvāmī escribió para el beneficio de esos seguidores no calificados está en la línea del *tattva-siddhānta*, las verdades filosóficas establecidas. Él escribió que, de acuerdo con el *tattva*, las *gopīs* son *kṛṣṇa-svakīyā*:

1 Que consideraba que Śrī Rādhā y Śrī Kṛṣṇa están casados.

2 *Parakīyā-bhāva*: sentimiento de estar en un romance extramarital, refiriéndose a Śrī Rādhā y Śrī Kṛṣṇa.

*ānanda-cinmaya-rasa-pratibhāvitābhis
tābhir ya eva nija-rūpatayā kalābhiḥ
goloka eva nivasaty akhilātma-bhūto
govindam ādi-puruṣam tam ahaṁ bhajāmi
Śrī Brahma-saṁhitā (5.37)*

[Yo adoro a Govinda, el Señor primordial, el que reside en Su propio reino, Goloka, con Rādhā, la cual se asemeja a Su propia forma espiritual y es la personificación de la potencia extática (*hlādinī*). Las acompañantes de Rādhā y Govinda son las confidentes de Rādhā. Ellas son las extensiones de Su forma corporal y están impregnadas con un *rasa* espiritual siempre bienaventurado]*.

Nija-rūpatayā kalābhiḥ. Las *gopīs* son la potencia de Kṛṣṇa. Ellas no pueden ser *parakīyā* bajo la perspectiva del *tattva-siddhānta*. Son lo mismo que Kṛṣṇa; son Su potencia. Tampoco son las esposas de ningún vaquero (*gopa*) de Vṛndāvana. Ellas son las amadas de Kṛṣṇa y no son diferentes de Él. Así, según el *tattva*, ellas son *svakīyā*³. Esto significa que ellas son de Kṛṣṇa, la propiedad de Kṛṣṇa, y son Su potencia. Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura escribió en la línea del *rasa-siddhānta* o *rasa-tattva*. En el *rasa-tattva*, Yogamāyā dispuso todo para que tanto las *gopīs* como Kṛṣṇa pensarán que ellas están casadas con otros pastores y que, por consiguiente, su relación es la de amantes. Si no fuese así, no habría *rasa* en absoluto⁴.

Śrīla Rūpa Gosvāmī ha explicado todas estas cosas en sus libros, especialmente en su Śrī *Ujjvala-nīlamaṇi*. Las *gopīs* son de Kṛṣṇa, son Su potencia, pero, en términos de *rasa*, se dice que son *parakīyā*. ¿Qué es *parakīyā*? Hay dos principios: *ātmā-rasa* y *para-rasa*, o *eka-rasa* y *aneka-rasa*. Kṛṣṇa es *eka-rasa* o *ātmā-rasa*, es decir, un *rasa*. En otras palabras, Él es la personificación completa del *rasa*. Él es *ātmārāma* y *āptakāma*, siempre pleno y satisfecho en Sí mismo. Él no necesita nada de nadie para ser feliz. Las *gopīs* son Su propia potencia.

"*Śakti-śaktimatayor-abhedah*". La energía (*śakti*) y el poseedor de la potencia o energía (*śaktimān*), son uno y el mismo. Sin embargo, aunque Kṛṣṇa tiene esta cualidad, Él es también *para-rasa*. Esto último significa

3 "*Sva*" significa "propio" y "*kīyā*" significa "*sampatti*", "riqueza". (Nota de la edición en inglés).

4 "*Para*" significa "el más grande", la mayor riqueza que se posee, y también significa "otro", la riqueza de otro. Por lo tanto, hay concordancia entre los significados del *tattva-siddhānta* y el *rasa-siddhānta*. (Nota de la edición en inglés).

que las *gopīs* son *vaiśiṣṭeya*, es decir, ellas también tienen una especialidad que las distingue de Kṛṣṇa. Si bien ellas son parte de Kṛṣṇa, uno con Él, su especialidad es que ellas lo sirven con el sentimiento de *rāsa*. Kṛṣṇa es el que disfruta y ellas son el contenedor o el reservorio del amor y el afecto. Kṛṣṇa también quiere saborear su sentir. *Aneka-rasa* o *para-rasa* es el *rasa* de las *gopīs* y Kṛṣṇa quiere saborear ese *rasa* de varias maneras. Dicho *rasa* está en la forma de *parakīyā-rasa*, y este es el único significado de *parakīyā-rasa*. Estas son conclusiones filosóficas muy elevadas y Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura ha explicado todas estas verdades.

Por lo tanto, Śrī Jīva Gosvāmī no posee una opinión diferente de la de Śrī Rūpa Gosvāmī. Ellos comparten la misma opinión. Śrī Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura demostró que Jīva Gosvāmī estaba en *parakīyā-bhāva* y que aceptó el *Śrīmad-Bhāgavatam* y el *Ujjvala-nīlamaṇi*. En su propio *Ujjvala-nīlamaṇi Ṭikā*, Śrīla Jīva Gosvāmī escribió: "*svecchāya likitaṁ kiñcit, atra kiñcid parecchāya*", "He escrito algunas cosas por mi propio deseo y algunas otras por el deseo de otros. Las porciones que son consistentes, en las cuales *svakīyā* y *parakīyā* están en la línea de Rūpa Gosvāmī, son mi deseo, y las que no, fueron escritas por el deseo de otros". He escrito sobre todos estos temas en mi libro *Prabandha-pañcakam, Cinco Ensayos Esenciales*. Deben tratar de comprender muy bien estas cosas. Los *bābājīs* dicen que no pertenecemos a la línea de Madhvācārya. Ellos dicen que Madhvācārya opina distinto a los Gauḍīya Vaiṣṇavas. Pero esto es erróneo. Tenemos muchas especialidades que están en la línea de Madhvācārya.

Además, ellos sostienen que, dado que Caitanya Mahāprabhu tomó *sannyāsa* de Keśava Bhāratī, un *māyāvādī*, Él debía ser un *māyāvādī*. No aceptamos esto. El verdadero *guru* de Mahāprabhu fue Īśvara Purīpāda. Él solo tomó el hábito azafrán (*veśa*) de Keśava Bhāratī y no hay nada malo en esto. Madhvācārya y Rāmānujācārya también hicieron lo mismo (ver el capítulo tres, refutación a la segunda objeción). El *sannyāsa* puede ser tomado de esta forma⁵.

Sin embargo, Mahāprabhu tomó el *gopāla-mantra* y otros *mantras* de Īśvara Purīpāda. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Śrīla Rūpa Gosvāmī y Śrīla

5 "Durante la época del Señor Caitanya, la influencia de Śaṅkarācārya en la sociedad era muy fuerte. La gente pensaba que solo se podía aceptar *sannyāsa* en la sucesión discipular de Śaṅkarācārya. El Señor Caitanya podría haber llevado a cabo Sus actividades misioneras como un jefe de familia, pero consideró que la vida de casado sería una obstrucción para Su misión. Por lo tanto, Él decidió aceptar la orden de renuncia, *sannyāsa*. Debido a que Su aceptación de *sannyāsa* estuvo pensada para atraer la atención del público y no deseaba perturbar las convenciones sociales, Él aceptó la orden de renuncia de un *sannyāsī* en la sucesión discipular de Śaṅkarācārya, si bien *sannyāsa* también estaba sancionado en el Vaiṣṇava *sampradāya*". (Cc. *Ādi-līla* 3.34, comentario)*. (Nota de la edición en inglés).

Jīva Gosvāmī aceptaron que Caitanya Mahāprabhu no era un *māyāvādī*. Mādhavendra Purīpāda también tomó *sannyāsa* de un *māyāvādī*, pero él había tomado iniciación *dīkṣā* en la línea de Madhva y Lakṣmīpati Tīrtha fue su *guru*.

De este modo, estamos en una misma línea. Hay una pequeña diferencia en *upāsana-mārga*, pero en términos de *tattva* somos ambos lo mismo. Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu escribió acerca de esto muy enfáticamente, y la opinión de Kavi-Karṇapūra también es que estamos en el Madhva *sampradāya*. Él escribió un verso al respecto. Otro punto es que los *bābājīs* no aceptan que Śrīla Baladeva Vidyābhūṣaṇa esté en la línea Gauḍīya Vaiṣṇava. Nos oponemos vehementemente a este punto de vista. Si Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu estuviera fuera del Gauḍīya *sampradāya*, ¿quién sería nuestro salvador? Él fue a Galtā-gaddī en Jaipura y derrotó a los Śrī-Vaiṣṇavas⁶. Ahí, él afirmó que Śrīmatī Rādhikā debe estar a la izquierda de Kṛṣṇa. Él escribió un comentario sobre el *Vedānta Sūtra* llamado *Govinda-bhāṣya*, el cual ha sido aceptado como el *gauḍīya-bhāṣya*, el comentario que representa al Gauḍīya *sampradāya*⁷.

Si Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu no está en nuestro *sampradāya*, ¿en qué *sampradāya* está, entonces? Todos sus comentarios están en la línea de Śrīla Rūpa Gosvāmī y de nuestros *ācāryas* Gauḍīya Vaiṣṇava. Si Baladeva Vidyābhūṣaṇa Prabhu estuviera fuera de nuestro *sampradāya*, todo terminaría. Este es un punto vital. Además, estos *bābājīs* dicen que, si alguien usa el hábito azafrán de *sannyāsa*, no está en la línea Gauḍīya Vaiṣṇava. Ellos tienen una idea errónea. Se declara en el *Śrī Caitanya-caritāmṛta* (*Madhya-līlā*, 8.128):

6 Śrī *sampradāya*: una de las cuatro sucesiones discipulares fidedignas, fundada por Lakṣmī devī.

7 "En lo que concierne a los que estamos en el Madhva Gauḍīya *sampradāya*, nuestros *ācāryas* aceptaron el *Śrīmad-Bhāgavatam* como el comentario natural sobre el *Brahma-sūtra*. En el Gauḍīya *sampradāya* no se había hecho ningún comentario sobre el *Brahma-sūtra* porque se aceptó, y Caitanya Mahāprabhu así lo aceptó, que el *Śrīmad-Bhāgavatam* era el comentario natural porque fue escrito por Vyāsadeva, el autor original del *Brahma-sūtra*. Si el autor había hecho su propio comentario, no había necesidad de otro. Este es el *siddhānta* Gauḍīya Vaiṣṇava. Sin embargo, hace un tiempo atrás, en Jaipura, se desafió al Gauḍīya *sampradāya* por no tener un comentario sobre el *Vedānta-sūtra*. Por ser el mayor erudito Vaiṣṇava de su tiempo, se le pidió a Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura que fuese [a aceptar al debate]. Él vivía en Vṛndāvana y dada su edad avanzada, autorizó a Baladeva Vidyābhūṣaṇa, "Hazlo tú. No hay necesidad, pero la gente está preguntando: '¿Dónde está el comentario de ustedes sobre el *Vedānta-sūtra*?' Por lo tanto, copiando el dictado de Govindajī en Jaipura, Baladeva Vidyābhūṣaṇa escribió el comentario sobre el *Brahma-sūtra*. De este modo, el *Brahma-Madhva-Gauḍīya sampradāya* tuvo también un comentario sobre el *Brahma-sūtra*, lo cual es requerido. [Extraído de una clase de Śrīla Prabhupāda el 30 de Sept., 1973]*. (Nota de la edición en inglés).

*kibā vipra, kibā nyāsī, śūdra kene naya
yei kṛṣṇa-tattva-vettā, sei 'guru' haya*

No importa si una persona es un erudito en el conocimiento védico (*vipra*) o si ha nacido en una familia de clase baja, o si está en la orden de renuncia. Si él es un experto en el conocimiento sobre Kṛṣṇa, es un maestro espiritual genuino y perfecto.

Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī escribió "*kibā nyāsī*". "*Nyāsī*" significa "*sannyāsī*". Īśvara Purīpāda, Mādhavendra Purīpāda y todos los renunciantes en su línea eran *sannyāsīs* que vestían el hábito azafrán. Hay muchos asociados de Caitanya Mahāprabhu que usaban el hábito azafrán. Svarūpa Dāmodara también usaba ropa azafrán. ¿Qué tiene esto de malo? El hábito azafrán es el símbolo de la renuncia. Es el color del apego a Kṛṣṇa (*anurāga*). Porque se trata de un color, es usado por las *sādhvīs*. *Sādhvī* se refiere a una mujer casada, una mujer que no es una viuda. "Casada" significa que se tiene a Kṛṣṇa como amado. No somos viudas, pero los que visten ropa blanca lo son⁸.

En nuestra línea, ¿de dónde proviene la palabra "*bābājī*"? Śrī Īśvara Purīpāda, Śrī Mādhavendra Purīpāda, Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrī Nityānanda Prabhu y, después de Él, Śrī Rūpa Gosvāmī, Śrī Sanātana Gosvāmī, Śrīla Raghunātha Bhaṭṭa Gosvāmī, Śrī Jīva Gosvāmī, Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī, y Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī. Después de ellos, Śrī Kṛṣṇa dāsa Kavirāja Gosvāmī y Śrī Vṛndāvana dāsa Ṭhākura, y luego Narottama dāsa Ṭhākura, Śyāmānanda dāsa, Śrīnivāsa Ācārya, y Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura. ¿Dónde esta la palabra "*bābājī*"? ¿Acaso alguno era conocido como "*bābājī*"? ¿De donde vino esta palabra "*bābājī*"? Los *bābājīs* no tienen respuesta. Estos Vaiṣṇavas eran *paramahansa*⁹, no *bābājīs*. Śrī Sanātana Gosvāmī no usaba el hábito azafrán porque tenía mucho respeto por el atuendo azafrán de Śrī Caitanya Mahāprabhu. Él pensaba, "no puedo ser como Él, no soy tan elevado". Por lo tanto, por honor y reverencia, él usaba ropa blanca y veneraba esta ropa azafrán. En Vraja, todos los habitantes (*vrajavāsīs*) llamaban a Sanātana Gosvāmī "*bābā*". Llamaban a Sanātana Gosvāmī "*bara-bābā*", *sādhū* mayor, y a Rūpa Gosvāmī, "*choṭa-bābā*", *sādhū* menor. Después de ellos, otros en su línea adoptaron el atuendo blanco, pero posteriormente, en los tiempos de Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, estos últimos se desviaron. Algunos, como

⁸ En el marco de la cultura védica, las mujeres viudas se visten de blanco.

⁹ *Paramahansa*: en este caso, el término alude a Vaiṣṇavas muy excelsos que son como el cisne (el cual puede separar la leche del agua); cuarta etapa de la orden de renuncia o *sannyāsa*.

Jagannātha dāsa Bābājī, Madhusūdana dāsa Bābājī y Gaura-kiśora dāsa Bābājī, adoptaron el título de "*bābājī*" por humildad y todos los llamaban de ese modo¹⁰ (ver el primer capítulo, la tercera refutación).

Cuando Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura vio que muchos *bābājīs* eran impostores, que estaban con *mātājīs* viudas y engendrando hijos, se enfureció y dijo que nuevamente aceptaríamos la misma ropa azafrán de Rāmānujācārya, Madhvācārya, Mahāprabhu, Īśvara Purīpāda y otros. Luego, él predicó por todo el mundo.

En aquellas épocas, aquellas personas de familia de baja moral y bajo estatus social honraban a estos falsos *bābājīs*. Es por esta razón que Śrīla Prabhupāda Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura reintrodujo el atuendo azafrán y la orden de *sannyāsa*. En la actualidad, hay impostores que estaban previamente en la Gauḍīya Maṭha que se han vuelto lujuriosos y han sido expulsados de la Gauḍīya Maṭha. Ahora, se han vuelto *bābājīs*.

Los *bābājīs* critican especialmente a Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura diciendo que no tenía *guru*. Esta es una idea falsa. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura predicó el nombre y las glorias de Śrī Caitanya Mahāprabhu y el Gauḍīya Vaiṣṇava *sampradāya* al mundo entero. Él escribió cientos de libros. Aún así, los *bābājīs* dicen que no tenía un *guru* apropiado y que Śrīla Prabhupāda Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura tampoco¹¹. Deben saber que Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura estaba en la *bhāgavata-paramparā*¹² de Śrīla Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja. Śrīla Prabhupāda Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura estaba también en la misma línea que Jagannātha dāsa Bābājī Mahārāja, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, y su *guru*, Śrīla Gaura-kiśora dāsa Bābājī Mahārāja. Todos estaban en la misma línea.

Aquellos que están en la línea de los *bābājīs* dicen que nuestro Guru

10 "*Bābā*" significa "padre" o "*sādhu*" y "*jī*" es un sufijo que significa "respetable". Estas grandes almas liberadas (*mukta-mahāpuruṣas*) son *paramahaṁsas* y asociados eternos de Rādhā y Kṛṣṇa. Ellos están muy por encima de los conceptos de *bābājī* y *sannyāsa* (el cual se encuentra dentro del sistema *varṇāśrama*). En su caso, aceptan la denominación de "*bābājī*" por un acto de humildad. (Nota de la edición en inglés).

11 "Un *sādhaka* puede recibir *bheka* (*sannyāsa-veśa*) de un guru adecuado o, alternativamente, cuando la renuncia (*vairāgya*) [en *bhāva-bhakti*] se manifiesta, él puede aceptar *bheka* de sí mismo. Haridāsa Ṭhākura, los Seis Gosvāmīs, Lokanātha Gosvāmī y otros son ejemplos de la práctica de aceptar *bheka* de uno mismo. Este es también el modo en el Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura aceptó *sannyāsa-veśa* después de la desaparición de Śrīla Gaura-kiśora dāsa Bābājī, de quien había recibido los *dīkṣā-mantras*. Vemos a partir de estos ejemplos que la aceptación de *bheka* de este modo está en completo acuerdo con las escrituras (*śāstra*). Śrī Rāmānujācārya también aceptó *tridaṇḍi-sannyāsa* de sí mismo después de la desaparición de su guru, Śrīla Yamunācārya". *Cinco Ensayos Esenciales*, (Nota de la edición en inglés).

12 Para una explicación acerca de la *bhāgavata-paramparā*, ver el segundo ensayo de este libro, "*La pāñcarātrika-guru-paramparā y la bhāgavata-paramparā*".

Mahārāja, Śrīla Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja, e incluso Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja no estaban en una línea discipular apropiada y que no tienen una *guru-paramparā*. Pero, en realidad, son los *bābājīs* los que no están en la *guru-paramparā*.

He visto en Francia cómo muchos devotos han abandonado a Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja para volverse *bābājīs*. Ellos aceptaron *bābājī-veśa*, *dor-kaupīna*, etc. Luego, después de dos años, cayeron con *mātājīs*. Ellos vivieron con mujeres divorciadas. Tal es su tendencia. Así, los que no aceptan que Śrīla Bhaktivedānta Svāmī, nuestro Guru Mahārāja [Śrīla Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahārāja], Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura y todos los demás Vaiṣṇavas elevados están en la línea Gauḍīya, son completamente ignorantes. Si ustedes leen sus libros, este veneno estará ahí.

*avaīṣṇava-mukhodgīrṇaṁ pūtaṁ hari-kathāmṛtam
śravaṇaṁ naiva kartavyaṁ sarpocchiṣṭaṁ yathā payaḥ
(Padma Purāṇa)*

No debería escucharse nada acerca de Kṛṣṇa de alguien que no sea un Vaiṣṇava. La leche que ha sido tocada por los labios de una serpiente tiene efectos venenosos. Similarmente, las palabras sobre Kṛṣṇa dichas por alguien que no sea un Vaiṣṇava son también venenosas.

Vilāpa Kusumāñjali de Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī y otros libros como *Kṛṣṇa Bhāvanāmṛtam*, *Rādhā-rasa-sudhā-nidhi* y *Stavāvalī* son todos buenos libros. Son *amṛta*, néctar. Sin embargo, no se deben oír de los labios de los que no son Vaiṣṇavas. De lo contrario, las ideas falsas de los que no son Vaiṣṇavas vendrán, y ustedes se desviarán. Sean muy cuidadosos al respecto. Hay otro punto relacionado con la *bhajana-praṇālī*¹³. En lugar de dar el proceso apropiado a las personas adecuadas, estos *bābājīs* dan su propia versión de la *bhajana-praṇālī*, sin dar el entrenamiento adecuado ni considerar si la persona está calificada o no. Sus supuestos discípulos no saben quién es Kṛṣṇa ni qué es el *bhajana*. Ellos no conocen la definición del *bhakti* y ni siquiera saben cómo lavarse apropiadamente después de defecar. No saben nada. ¿Qué será de ellos?

*naitat samācarej jātu manasāpi hy anīśvaraḥ
vinaśyaty ācaran mauḍhyād yathārudro 'bhi-jaṁ viṣam
Śrīmad-Bhāgavatam (10.33.30)*

¹³ *Bhajana-praṇālī*: método de ejecución de la práctica espiritual.

Aquel que no es un controlador (*īśvaraḥ*) nunca debería imitar el comportamiento de las personalidades regentes, ni siquiera mentalmente. Si una persona ordinaria, debido a su insensatez, imita tal comportamiento, simplemente se destruirá a sí misma, así como una persona que no es Rudra se destruiría a sí misma si tratase de beber un océano de veneno.

Si alguien que no es apto quiere beber veneno como Śaṅkara, morirá de inmediato. Primero sean Śaṅkara y después tomen veneno. Primero obtengan la calificación.

En primer lugar, deberían conocer el *Upadeśāmṛta* de Śrīla Rūpa Gosvāmī: "*vāco vegarṁ manasaḥ krodha-vegam*"¹⁴. Lean, además, el *Manah-śikṣā*. Primero aprendan *tattva: māyā-tattva, jīva-tattva* y *kṛṣṇa-tattva*¹⁵. Luego, si tienen un verdadero anhelo, pueden leer esos otros libros. De lo contrario, si no aprenden estos principios primero, serán lujuriosos y se desviarán y abandonarán el *bhajana* y el *sādhana* (la práctica espiritual). Debemos leer el *Jaiva Dharma*. Allí, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura explicó todas las ideas de Śrīla Rūpa Gosvāmī. Primero aprendan "*trṇād api sunīcena taror api sahiṣṇunā amāninā mānadena kīrtaniyaḥ sadā hariḥ*", "Se puede cantar el santo nombre del Señor en un estado mental de humildad, considerándose más bajo que la paja en la calle. Se debe ser más tolerante que un árbol, se debe estar desprovisto de todo sentido de falso prestigio y estar dispuesto a ofrecer el debido respeto a los demás. En tal estado mental, se puede cantar el santo nombre del Señor constantemente". Este fue el consejo de Śrī Caitanya Mahāprabhu:

ye-rūpe la-ile nāma prema upajaya
tāhāra lakṣaṇa śuna, svarūpa-rāma-rāya
Śrī Caitanya-caritāmṛta (Antya-līlā, 20.20)

[Oh, Svarūpa Dāmodara Gosvāmī y Rāmānanda Rāya, escuchen de Mí las características de cómo debe cantarse el *hare-kṛṣṇa mahā-mantra* para despertar con gran facilidad el amor latente por Kṛṣṇa]*.

Caitanya Mahāprabhu nos dio la instrucción de desarrollar estas cualidades. Traten de hacerlo, y luego podrán leer los otros libros. Hay muchos devotos alrededor del mundo, en Francia especialmente, que están leyendo estos libros

14 "*Vāco vegarṁ manasaḥ krodha-vegam*": alude al Verso 1 del *Śrī Upadeśāmṛta*.

15 *Māyā-tattva, jīva-tattva* y *kṛṣṇa-tattva*: los principios filosóficos sobre la energía ilusoria, el alma y Dios, respectivamente.

elevados. Sin embargo, ellos no saben *kṛṣṇa-tattva* ni ningún otro *tattva*, ni tienen una fe estable y fuerte (*niṣṭhā*) en su *gurudeva*. Gradualmente, dejan a Śrīla Svāmī Mahārāja, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura y a toda nuestra *paramparā*. Ellos critican esta línea. Por lo tanto, si bien los libros que han sido traducidos por estos *bābājīs* son en sí mismos fidedignos, deberíamos boicotearlos. No los lean. Si ustedes son aptos como el cisne (*hamsa*), si pueden separar la leche del agua, entonces pueden leer sus traducciones. De lo contrario, no.

Hace alrededor de diez años, participé en el peregrinaje de Vraja (*Vraja-maṇḍala parikramā*) junto con Pūjyapāda Janardana Mahārāja. Fuimos a Rādhā-kuṇḍa y desafiamos a los *bābājīs*. Tuvimos un debate de tres horas, pero nadie acudió. Además, he desafiado a esos *bābājīs* en mi libro *Cinco ensayos esenciales*, pero nadie ha respondido. Después de leer el libro, querían llevarnos a juicio y yo los desafié, “Sí, nos veremos en la corte”. Pero ellos nunca aparecieron. Sus abogados les habían aconsejado no presentarse, pues habrían perdido todo.

No se sientan atraídos a estos *sahajjyā-bābājīs* de Vraja, sino a nuestra *guru-paramparā*: Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda, Śrī Baladeva Vidyābhūṣaṇa, Śrīla Jīva Gosvāmī, Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura, y a todos aquellos en nuestra *bhāgavata-paramparā*.

He venido a decirles estas cosas solo para que sean cuidadosos. No se confundan. Traten de conocer todos estos puntos y así volverse muy fuertes.

Acerca del Autor

Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja nació en febrero de 1921 en Tiwaripur, Bihar, la India, a orillas del río Ganges. En 1945, conoció a su maestro espiritual, Śrī Śrīmad Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī, uno de los discípulos más destacados de Śrī Śrīmad Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda (1874-1937).

En 1952, su maestro le dio la orden de renuncia (*sannyāsa*). A partir de ese momento, Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja se radicó en Mathurā, Uttar Pradesh y Navadvīpa (Bengala Occidental), donde practicó y enseñó la filosofía Gauḍīya Vaiṣṇava durante los siguientes cuarenta años. En 1996, viajó por primera vez fuera de la India por orden de su maestro instructor Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Prabhupāda. Desde esa fecha y hasta su partida de este mundo en el 2010, Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja dio la vuelta al mundo quince veces propagando en decenas de países las enseñanzas del *bhakti-yoga* en la línea discipular de Śrī Caitanya Mahāprabhu.

A solicitud de su maestro, Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja tradujo al hindi textos en sánscrito y bengalí sobre el *bhakti*, a los cuales añadió esclarecedores comentarios. Estas traducciones, junto con sumadas a sus propios escritos sobre el *bhakti*, suman más de sesenta y cinco obras en hindi, a lo cual se añaden más de ochenta publicaciones en inglés realizadas bajo su guía. Sus traducciones, comentarios y clases han sido traducidos a otros idiomas incluyendo el francés, alemán, italiano, portugués, español, chino, ruso, etc.